This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 07591787 6

Digitized by Google

Digitized by Google

Piranesi

REF

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

TRAITÉ

DES

VERBES ITALIENS.

Digitized by Google

DE L'IMPRIMERIE DE CRAPELET,

RUE DE VAUGIRARD, N° 9.

Digitized by Google

TRAITÉ

DES

VERBES ITALIENS,

PAR M. PIRANESI,

MEMBRE DE L'ACADÉMIE DES ARCADES DE ROME.

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

A PARIS,

CHEZ BAUDRY, LIBRAIRE,

RUE DU COQ SAINT-HONORÉ, N° 9.

BOBÉE ET HINGRAY, RUE DE RICHELIEU, N° 14.

FAYOLLE, COUR DU PALAIS-ROYAL.

1828.

Digitized by Google

Digitized by Google

TRAITÉ

DES

VERBES ITALIENS

AUXILIAIRES, RÉGULIERS ET IRRÉGULIERS.

Si un traité des verbes est utile, et même indispensable dans toutes les langues, celui des verbes italiens l'est surtout pour les Français qui veulent cultiver avec fruit notre langue.

La difficulté qu'ils rencontrent d'abord dans l'absence des pronoms personnels, qui ordinairement ne précèdent pas les verbes italiens, ne peut être vaincue que par la connaissance exacte des terminaisons qui changent à toutes les personnes des temps. Tous les mots des verbes italiens finissent par une des cinq voyelles. Le mécanisme des terminaisons tourne tout entier sur leur emploi différent; et c'est pour cette raison qu'en italien l'usage des pronoms personnels devient presque toujours inutile. La langue est plus concise, plus libre dans sa marche, et elle est moins monotone : sous ce rapport, elle approche davantage de la langue latine.

La nécessité de connaître à fond les verbes italiens une fois constatée, il ne reste qu'à chercher les moyens propres à aplanir ou à rendre moins sensibles les difficultés. Toutes les gram-

Digitized by Google

maires donnent, selon l'espace dont elles peuvent disposer, un nombre plus ou moins étendu de verbes irréguliers. Les dictionnaires anciens et les modernes que l'on consulte, indiquent la qualité des verbes actifs, neutres et passifs, mais ils se taisent sur les irréguliers. On trouve, il est vrai, l'infinitif et le participe, mais comment deviner les irrégularités qui changent quelquefois la racine des verbes? Dans la théorie des verbes italiens publiée à Milan, et dont l'auteur a souvent corrigé et augmenté le travail de Mastrofini de Rome sur cette matière, on n'a pas cru devoir suivre tout-à-fait l'ordre alphabétique. En réunissant sous la même catégorie des terminaisons semblables et irrégulières de différens verbes, cet ouvrage vous force à une recherche qu'on pourrait éviter par une autre méthode.

De plus, les verbes en *ire*, qui finissent dans trois temps en *isco*, étant bien nombreux, il n'y avait d'autre moyen pour les reconnaître que d'en citer les plus usités. L'auteur de la théorie a rendu un véritable service, en s'occupant de cette recherche avec la plus grande exactitude; mais il les a séparés des autres verbes, et en a formé une table alphabétique particulière avec la seule indication de l'infinitif. Pour y appliquer la terminaison en *isco*, il faut avoir recours à d'autres verbes; comme aussi pour connaître un verbe d'une autre espèce, il est nécessaire de consulter, non seulement la table générale, mais de retrouver la catégorie

Digitized by Google

sous laquelle il est placé. De sorte que la recherche qu'on est obligé de faire, entraîne à un certain travail et à une perte de temps. Pour éviter ces inconvéniens, je me suis servi sans aucune distinction de la forme du *Vocabulaire* pour les verbes irréguliers. J'ai mis à profit toutes les remarques de ceux qui m'ont devancé, et j'en ai ajouté de nouvelles quand l'occasion se présentait.

Pour procéder du connu à l'inconnu, je vais donner un verbe régulier de chacune des conjugaisons en *are, ere, ire,* et les deux verbes auxiliaires *avere*, avoir, *essere*, être : bien qu'on dût ranger ceux-ci parmi les irréguliers, le secours qu'ils prêtent à tous les verbes force à leur donner la première place.

VERBES AUXILIAIRES.

AVERE, *Avoir.*

MODE INDICATIF.

PRÉSENT.

Io ho.	*J'ai*, etc.
Tu hai.	
Egli, *ou* ella ha.	
Noi abbiamo.	
Voi avete.	
Eglino, *ou* elleno hanno.	

Digitized by Google

IMPARFAIT.

Io aveva, *ou* avea. *J'avais*, etc.
Tu avevi.
Egli, *ou* ella aveva.
Noi avevamo.
Voi avevate.
Eglino, *ou* elleno avevano.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io ebbi. *J'eus*, etc.
Tu avesti.
Egli, *ou* ella ebbe.
Noi avemmo.
Voi aveste.
Eglino, *ou* elleno ebbero.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io ho avuto. *J'ai eu*, etc.
Tu hai avuto.
Egli, *ou* ella ha avuto.
Noi abbiamo avuto.
Voi avete avuto.
Eglino, *ou* elleno hanno avuto.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io ebbi avuto. *J'eus eu*, etc.
Tu avesti avuto.
Egli, *ou* ella ebbe avuto.
Noi avemmo avuto.
Voi aveste avuto.
Eglino, *ou* elleno ebbero avuto.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io aveva avuto. *J'avais eu*, etc.
Tu avevi avuto.
Egli, *ou* ella aveva avuto.
Noi avevamo avuto.
Voi avevate avuto.
Eglino, *ou* elleno avevano avuto.

Digitized by Google

FUTUR.

Io avrò. *J'aurai*, etc.
Tu avrai.
Egli, *ou* ella avrà.
Noi avremo.
Voi avrete.
Eglino, *ou* elleno avranno.

FUTUR PASSÉ.

Io avrò avuto. *J'aurai eu*, etc.
Tu avrai avuto.
Egli, *ou* ella avrà avuto.
Noi avremo avuto.
Voi avrete avuto.
Eglino, *ou* elleno avranno avuto.

CONDITIONNEL.

Io avrei. *J'aurais*, etc.
Tu avresti.
Egli, *ou* ella avrebbe.
Noi avremmo.
Voi avreste.
Eglino, *ou* elleno avrebbero.

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io avrei avuto. *J'aurais eu*, etc.
Tu avresti avuto.
Egli, *ou* ella avrebbe avuto.
Noi avremmo avuto.
Voi avreste avuto.
Eglino, *ou* elleno avrebbero avuto.

IMPÉRATIF.

Abbi tu. *Aie*, etc.
Abbia colui.
Abbiamo noi.
Abbiate voi.
Abbiano coloro.

Digitized by Google

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io fui. *Je fus*, etc.
Tu fosti.
Egli, *ou* ella fu.
Noi fummo.
Voi foste.
Eglino, *ou* elleno furono.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io sono stato, *ou* stata. *J'ai été*, etc.
Tu sei stato, *ou* stata.
Egli è stato, *ou* ella è stata.
Noi siamo stati, *ou* state.
Voi siete stati, *ou* state.
Eglino sono stati, *ou* elleno sono state.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io fui stato, *ou* stata. *J'eus été*, etc.
Tu fosti stato, *ou* stata.
Egli fu stato, *ou* ella fu stata.
Noi fummo stati, *ou* state.
Voi foste stati, *ou* state.
Eglino furono stati, *ou* elleno furono state.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io era stato, *ou* stata. *J'avais été*, etc.
Tu eri stato, *ou* stata.
Egli era stato, *ou* ella era stata.
Noi eravamo stati, *ou* state.
Voi eravate stati, *ou* state.
Eglino erano stati, *ou* elleno erano state.

FUTUR.

Io sarò. *Je serai*, etc.
Tu sarai.
Egli, *ou* ella sarà.

Digitized by Google

Noi saremo.
Voi sarete.
Eglino, *ou* elleno saranno.

FUTUR PASSÉ.

Io sarò stato, *ou* stata. *J'aurai été*, etc.
Tu sarai stato, *ou* stata.
Egli sarà stato, *ou* ella sarà stata.
Noi saremo stati, *ou* state.
Voi sarete stati, *ou* state.
Eglino saranno stati, *ou* elleno saranno state.

CONDITIONNEL.

Io sarei. *Je serais*, etc.
Tu saresti.
Egli, *ou* ella sarebbe.
Noi saremmo.
Voi sareste.
Eglino, *ou* elleno sarebbero.

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io sarei stato, *ou* stata. *J'aurais été*, etc.
Tu saresti stato, *ou* stata.
Egli sarebbe stato, *ou* ella sarebbe stata.
Noi saremmo stati, *ou* state.
Voi sareste stati, *ou* state.
Eglino sarebbero stati, *ou* elleno sarebbero state.

IMPÉRATIF.

Sii tu, *ou* sia tu. *Sois*, etc.
Sia colui, *ou* colei.
Siamo noi.
Siate voi.
Siano coloro.

Digitized by Google

MODE SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT.

Che io sia. *Que je sois*, etc.
Che tu sii.
Che egli, *ou* ella sia.
Che noi siamo.
Che voi siate.
Che eglino, *ou* elleno siano.

IMPARFAIT.

Che io fossi. *Que je fusse*, etc.
Che tu fossi.
Che egli, *ou* ella fosse.
Che noi fossimo.
Che voi foste.
Che eglino, *ou* elleno fossero.

PRÉTÉRIT.

Che io sia stato, *ou* stata. *Que j'aie été*, etc.
Che tu sii, *ou* sia stato, *ou* stata.
Che egli sia stato, *ou* ella sia stata.
Che noi siamo stati, *ou* state.
Che voi siate stati, *ou* state.
Che eglino siano stati, *ou* elleno siano state.

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io fossi stato, *ou* stata. *Que j'eusse été*, etc.
Che tu fossi stato, *ou* stata.
Che egli fosse stato, *ou* stata.
Che noi fossimo stati, *ou* state.
Che voi foste stati, *ou* state.
Che eglino fossero stati, *ou* elleno fossero state.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Essere. *Être.*

Digitized by Google

INFINITIF PASSÉ.

Essere stato.	*Avoir été.*

PARTICIPE.

PRÉSENT.

Essendo.	*Étant.*

PARTICIPE PASSÉ.

Essendo stato.	*Ayant été.*

GÉRONDIF.

Essendo. In essere. Nell' essere. Con essere. Coll' essere.	*Étant*, ou *en étant.*

PARTICIPE PASSIF.

Stato. Stata. Stati. State.	*Été.*

Digitized by Google

VERBES RÉGULIERS.

PREMIÈRE CONJUGAISON, EN *ARE*.

PARLARE, *Parler*.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Io parlo.	*Je parle*, etc.
Tu parli.	
Egli parla, *ou* ella parla.	
Noi parliamo.	
Voi parlate.	
Eglino, *ou* elleno parlano.	

IMPARFAIT.

Io parlava.	*Je parlais*, etc.
Tu parlavi.	
Egli, *ou* ella parlava.	
Noi parlavamo.	
Voi parlavate.	
Eglino, *ou* elleno parlavano.	

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io parlai.	*Je parlai*, etc.
Tu parlasti.	
Egli, *ou* ella parlò.	
Noi parlammo.	
Voi parlaste.	
Eglino, *ou* elleno parlarono.	

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io ho parlato.	*J'ai parlé*, etc.
Tu hai parlato.	
Egli, *ou* ella ha parlato.	
Noi abbiamo parlato.	

Digitized by Google

Voi avete parlato.
Eglino, *ou* elleno hanno parlato.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io ebbi parlato. *J'eus parlé*, etc.
Tu avesti parlato.
Egli, *ou* ella ebbe parlato.
Noi avemmo parlato.
Voi aveste parlato.
Eglino, *ou* elleno ebbero parlato.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io aveva parlato. *J'avais parlé*, etc.
Tu avevi parlato.
Egli, *ou* ella aveva parlato.
Noi avevamo parlato.
Voi avevate parlato.
Eglino, *ou* elleno avevano parlato.

FUTUR.

Io parlerò. *Je parlerai*, etc.
Tu parlerai.
Egli *ou* ella parlerà.
Noi parleremo.
Voi parlerete.
Eglino, *ou* elleno parleranno.

FUTUR PASSÉ.

Io avrò parlato. *J'aurai parlé*, etc.
Tu avrai parlato.
Egli, *ou* ella avrà parlato.
Noi avremo parlato.
Voi avrete parlato.
Eglino, *ou* elleno avranno parlato.

Digitized by Google

CONDITIONNEL.

Io parlerei. *Je parlerais*, etc.
Tu parleresti.
Egli, *ou* ella parlerebbe.
Noi parleremmo.
Voi parlereste.
Eglino, *ou* elleno parlerebbero.

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io avrei parlato. *J'aurais parlé*, etc.
Tu avresti parlato.
Egli, *ou* ella avrebbe parlato.
Noi avremmo parlato.
Voi avreste parlato.
Eglino, *ou* elleno avrebbero parlato.

IMPÉRATIF.

Parla tu. *Parle*, etc.
Parli egli, *ou* ella.
Parliamo noi.
Parlate voi.
Parlino eglino, *ou* elleno.

MODE SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT.

Che io parli. *Que je parle*, etc.
Che tu parli.
Che egli, *ou* ella parli.
Che noi parliamo.
Che voi parliate.
Che eglino, *ou* elleno parlino.

IMPARFAIT.

Che io parlassi. *Que je parlasse*, etc.
Che tu parlassi.
Che egli, *ou* ella parlasse.
Che noi parlassimo.

Digitized by Google

Che voi parlaste.
Che eglino, *ou* elleno parlassero.

PRÉTÉRIT.

Che io abbia parlato. *Que j'aie parlé*, etc.
Che tu abbia parlato.
Che egli, *ou* ella abbia parlato.
Che noi abbiamo parlato.
Che voi abbiate parlato.
Che eglino, *ou* elleno abbiano parlato.

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io avessi parlato. *Que j'eusse parlé*, etc.
Che tu avessi parlato.
Che egli, *ou* ella avesse parlato.
Che noi avessimo parlato.
Che voi aveste parlato.
Che eglino, *ou* elleno avessero parlato.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Parlare. *Parler.*

INFINITIF PASSÉ.

Aver parlato. *Avoir parlé.*

PARTICIPE.

PRÉSENT.

Parlando. *Parlant.*

GÉRONDIF.

Parlando.
In parlare.
Nel parlare.
Con parlare.
Col parlare. } *En parlant.*

Digitized by Google

PARTICIPE PASSÉ.

Parlato.
Parlata.
Parlati.
Parlate. } *Parlé*, etc.

DEUXIÈME CONJUGAISON, EN *ERE*.

CREDERE, *Croire*.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Io credo. *Je crois*, etc.
Tu credi.
Egli crede, *ou* ella crede.
Noi crediamo.
Voi credete.
Eglino, *ou* elleno credono.

IMPARFAIT.

Io credeva. *Je croyais*, etc.
Tu credevi.
Egli, *ou* ella credeva.
Noi credevamo.
Voi credevate.
Eglino, *ou* elleno credevano.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io credei. *Je crus*, etc.
Tu credesti.
Egli, *ou* ella credè.
Noi credemmo.
Voi credeste.
Eglino, *ou* elleno crederono.

Digitized by Google

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io ho creduto. *J'ai cru*, etc.
Tu hai creduto.
Egli, *ou* ella ha creduto.
Noi abbiamo creduto.
Voi avete creduto.
Eglino, *ou* elleno hanno creduto.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io ebbi creduto. *J'eus cru*, etc.
Tu avesti creduto.
Egli, *ou* ella ebbe creduto.
Noi avemmo creduto.
Voi aveste creduto.
Eglino, *ou* elleno ebbero creduto.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io aveva creduto. *J'avais cru*, etc.
Tu avevi creduto.
Egli, *ou* ella aveva creduto.
Noi avevamo creduto.
Voi avevate creduto.
Eglino, *ou* elleno avevano creduto.

FUTUR.

Io crederò. *Je croirai*, etc.
Tu crederai.
Egli, *ou* ella crederà.
Noi crederemo.
Voi crederete.
Eglino, *ou* elleno crederanno.

FUTUR PASSÉ.

Io avrò creduto. *J'aurai cru*, etc.
Tu avrai creduto.
Egli, *ou* ella avrà creduto.

Digitized by Google

Noi avremo creduto.
Voi avrete creduto.
Eglino, *ou* elleno avranno creduto.

CONDITIONNEL.

Io crederei.	*Je croirais*, etc.
Tu crederesti.	
Egli, *ou* ella crederebbe.	
Noi crederemmo.	
Voi credereste.	
Eglino, *ou* elleno credererebbero.	

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io avrei creduto.	*J'aurais cru*, etc.
Tu avresti creduto.	
Egli, *ou* ella avrebbe creduto.	
Noi avremmo creduto.	
Voi avreste creduto.	
Eglino, *ou* elleno avrebbero creduto.	

IMPÉRATIF.

Credi tu.	*Crois*, etc.
Croda egli, *ou* ella.	
Crediamo noi.	
Credete voi.	
Credano eglino, *ou* elleno.	

MODE SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT.

Che io creda.	*Que je croie*, etc.
Che tu creda.	
Che egli, *ou* ella creda.	
Che noi crediamo.	
Che voi crediate.	
Che eglino, *ou* elleno credano.	

Digitized by Google

IMPARFAIT.

Che io credessi. *Que je crusse*, etc.
Che tu credessi.
Che egli, *ou* ella credesse.
Che noi credessimo.
Che voi credeste.
Che eglino, *ou* elleno credessero.

PRÉTÉRIT.

Che io abbia creduto. *Que j'aie cru*, etc.
Che tu abbia creduto.
Che egli, *ou* ella abbia creduto.
Che noi abbiamo creduto.
Che voi abbiate creduto.
Che eglino, *ou* elleno abbiano creduto.

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io avessi creduto. *Que j'eusse cru*, etc.
Che tu avessi creduto.
Che egli, *ou* ella avesse creduto.
Che noi avessimo creduto.
Che voi aveste creduto.
Che eglino, *ou* elleno avessero creduto.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Credere. *Croire.*

INFINITIF PASSÉ.

Aver creduto. *Avoir cru.*

PARTICIPE.

PRÉSENT.

Credendo. *Croyant.*

Digitized by Google

GÉRONDIF.

Credendo.
In credere.
Nel credere.
Con credere.
Col credere.
} *En croyant.*

PARTICIPE PASSÉ.

Creduto.
Creduta.
Creduti.
Credute.
} *Cru*, etc.

TROISIÈME CONJUGAISON, EN *IRE.*

SENTIRE, *Sentir.*

INDICATIF.

PRÉSENT.

Io sento. *Je sens*, etc.
Tu senti.
Egli sente, *ou* ella sente.
Noi sentiamo.
Voi sentite.
Eglino, *ou* elleno sentono.

IMPARFAIT.

Io sentiva. *Je sentais*, etc.
Tu sentivi.
Egli, *ou* ella sentiva.
Noi sentivamo.
Voi sentivate.
Eglino, *ou* elleno sentivano.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io sentii. *Je sentis*, etc.
Tu sentisti.

Digitized by Google

Egli, *ou* ella sentì.
Noi sentimmo.
Voi sentiste.
Eglino, *ou* elleno sentirono.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io ho sentito. *J'ai senti*, etc.
Tu hai sentito.
Egli, *ou* ella ha sentito.
Noi abbiamo sentito.
Voi avete sentito.
Eglino, *ou* elleno hanno sentito.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io ebbi sentito. *J'eus senti*, etc.
Tu avesti sentito.
Egli, *ou* ella ebbe sentito.
Noi avemmo sentito.
Voi aveste sentito.
Eglino, *ou* elleno ebbero sentito.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io aveva sentito. *J'avais senti*, etc.
Tu avevi sentito.
Egli, *ou* ella aveva sentito.
Noi avevamo sentito.
Voi avevate sentito.
Eglino, *ou* elleno avevano sentito.

FUTUR.

Io sentirò. *Je sentirai*, etc.
Tu sentirai.
Egli, *ou* ella sentirà.
Noi sentiremo.
Voi sentirete.
Eglino, *ou* elleno sentiranno.

Digitized by Google

FUTUR PASSÉ.

Io avrò sentito. *J'aurai senti*, etc.
Tu avrai sentito.
Egli, *ou* ella avrà sentito.
Noi avremo sentito.
Voi avrete sentito.
Eglino, *ou* elleno avranno sentito.

CONDITIONNEL.

Io sentirei. *Je sentirais*, etc.
Tu sentiresti.
Egli, *ou* ella sentirebbe.
Noi sentiremmo.
Voi sentireste.
Eglino, *ou* elleno sentirebbero.

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io avrei sentito. *J'aurais senti*, etc.
Tu avresti sentito.
Egli, *ou* ella avrebbe sentito.
Noi avremmo sentito.
Voi avreste sentito.
Eglino, *ou* elleno avrebbero sentito.

IMPÉRATIF.

Senti tu. *Sens*, etc.
Senta egli, *ou* ella.
Sentiamo noi.
Sentite voi.
Sentano eglino, *ou* elleno.

MODE SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT.

Che io senta. *Que je sente*, etc.
Che tu senta.
Che egli, *ou* ella senta.

Digitized by Google

Che noi sentiamo.
Che voi sentiate.
Che eglino, *ou* elleno sentano.

IMPARFAIT.

Che io sentissi. *Que je sentisse*, etc.
Che tu sentissi.
Che egli, *ou* ella sentisse.
Che noi sentissimo.
Che voi sentiste.
Che eglino, *ou* elleno sentissero.

PRÉTÉRIT.

Che io abbia sentito. *Que j'aie senti*, etc.
Che tu abbia sentito.
Che egli, *ou* ella abbia sentito.
Che noi abbiamo sentito.
Che voi abbiate sentito.
Che eglino, *ou* elleno abbiano sentito.

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io avessi sentito. *Que j'eusse senti*, etc.
Che tu avessi sentito.
Che egli, *ou* ella avesse sentito.
Che noi avessimo sentito.
Che voi aveste sentito.
Che eglino, *ou* elleno avessero sentito.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Sentire. *Sentir.*

INFINITIF PASSÉ.

Aver sentito. *Avoir senti.*

PARTICIPE.

PRÉSENT.

Sentendo. *Sentant.*

Digitized by Google

GÉRONDIF.

Sentendo.
In sentire.
Nel sentire.
Con sentire.
Col sentire.
} *En sentant.*

PARTICIPE PASSÉ.

Sentito.
Sentita.
Sentiti.
Sentite.
} *Sentì*, etc.

Les verbes en *care* et en *gare*, qui appartiennent à la première conjugaison, n'ont qu'une légère irrégularité qui tient à conserver dans toutes les inflexions la prononciation forte de l'infinitif, et comme elle serait changée devant l'*e*, et l'*i*, on y ajoute un *h*.

Voici deux verbes pour servir d'exemple aux autres qui ont la même terminaison. Je n'ai rapporté que les personnes qui subissent ce changement :

PAGARE, *Payer.*	CERCARE, *Chercher.*
PRÉSENT INDICATIF.	PRÉSENT INDICATIF.
Tu paghi.	Tu cerchi.
Noi paghiamo.	Noi cerchiamo.
FUTUR.	FUTUR.
Io pagherò.	Io cercherò.
Tu pagherai.	Tu cercherai.
Egli, *ou* ella pagherà.	Egli, *ou* ella cercherà.
Noi pagheremo.	Noi cercheremo.
Voi pagherete.	Voi cercherete.
Eglino, *ou* elleno pagheranno.	Eglino, *ou* elleno cercheranno.

Digitized by Google

CONDITIONNEL.

Io pagherei.
Tu pagheresti.
Egli, *ou* ella pagherebbe.
Noi pagheremmo.
Voi paghereste.
Eglino, *ou* elleno pagherebbero.

CONDITIONNEL.

Io cercherei.
Tu cercheresti.
Egli, *ou* ella cercherebbe.
Noi cercheremmo.
Voi cerchereste.
Eglino, *ou* elleno cercherebbero.

IMPÉRATIF.

Paghi egli, *ou* ella.
Paghiamo noi.
Paghino eglino, *ou* elleno.

IMPÉRATIF.

Cerchi egli, *ou* ella.
Cerchiamo noi.
Cerchino eglino, *ou* elleno.

PRÉSENT SUBJONCTIF.

Che io paghi.
Che tu paghi.
Che egli, *ou* ella paghi.
Che noi paghiamo.
Che voi paghiate.
Che eglino, *ou* elleno paghino.

PRÉSENT SUBJONCTIF.

Che io cerchi.
Che tu cerchi.
Che egli, *ou* ella cerchi.
Che noi cerchiamo.
Che voi cerchiate.
Che eglino, *ou* elleno cerchino.

Les deux verbes suivans, l'un passif et l'autre pronominal, compléteront la catégorie des verbes réguliers. On doit remarquer que dans les verbes pronominaux l'auxiliaire *Essere*, Être, est, de même qu'en français, celui qu'on emploie dans les temps composés.

ESSERE AMATO, *Être aimé.*

PRÉSENT INDICATIF.

Io sono amato, *ou* amata. *Je suis aimé*, ou *aimée.*
Tu sei amato, *ou* amata.
Egli è amato, *ou* ella è amata.
Noi siamo amati, *ou* amate.
Voi siete amati, *ou* amate.
Eglino sono amati, *ou* elleno sono amate.

Digitized by Google

IMPARFAIT.

Io era amato, *ou* amata. *J'étais aimé, e*, etc.
Tu eri amato, *ou* amata.
Egli era amato, *ou* ella era amata.
Noi eravamo amati, *ou* amate.
Voi eravate amati, *ou* amate.
Eglino erano amati, *ou* elleno erano amate.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io fui amato, *ou* amata. *Je fus aimé, e*, etc.
Tu fosti amato, *ou* amata.
Egli fu amato, *ou* ella fu amata.
Noi fummo amati, *ou* amate.
Voi fosti āmati, *ou* amate.
Eglino furono amati, *ou* elleno furono amate.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

Io sono stato amato, *ou* stata amata. *J'ai été aimé, e*, etc.
Tu sei stato amato, *ou* stata amata.
Egli è stato amato, *ou* ella è stata amata.
Noi siamo stati amati, *ou* state amate.
Voi siete stati amati, *ou* state amate.
Eglino sono stati amati, *ou* state amate.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io fui stato amato, *ou* amata. *J'eus été aimé, e*, etc.
Tu fosti stato amato, *ou* amata.
Egli fu stato amato, *ou* ella fu stata amata.
Noi fummo stati amati, *ou* amate.

Digitized by Google

Voi foste stati amati, *ou* amate.
Eglino furono stati amati, *ou* elleno furono state amate.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io era stato amato, *ou* amata. *J'avais été aimé, e,* etc.
Tu eri stato amato, *ou* amata.
Egli era stato amato, *ou* ella era stata amata.
Noi eravamo stati amati, *ou* amate.
Voi eravate stati amati, *ou* amate.
Eglino erano stati amati, *ou* amate.

FUTUR.

Io sarò amato, *ou* amata. *Je serai aimé, e,* etc.
Tu sarai amato, ou amata.
Egli sarà amato, *ou* ella sarà amata.
Noi saremo amati, *ou* amate.
Voi sarete amati, *ou* amate.
Eglino saranno amati, *ou* elleno saranno amate.

FUTUR PASSÉ.

Io sarò stato amato, *ou* stata amata. *J'aurais été aimé, e,* etc.
Tu sarai stato amato, *ou* amata.
Egli sarà stato amato, *ou* ella sarà stata amata.
Noi saremo stati amati, *ou* amate.
Voi sarete stati amati, *ou* amate.
Eglino saranno stati amati, *ou* elleno saranno state amate.

Digitized by Google

CONDITIONNEL.

Io sarei amato, *ou* amata. *Je serais aimé, e,* etc.
Tu saresti amato, *ou* amata.
Egli sarebbe amato, *ou* ella sarebbe amata.
Noi saremmo amati, *ou* amate.
Voi sareste amati, *ou* amate.
Eglino sarebbero amati, *ou* elleno sarebbero amate.

CONDITIONNEL PASSÉ.

Io sarei stato amato, *ou* amata. *J'aurais été aimé, e,* etc.
Tu saresti stato amato, *ou* amata.
Egli sarebbe stato amato, *ou* ella sarebbe stata amata.
Noi saremmo stati amati, *ou* amate.
Voi sareste stati amati, *ou* amate.
Eglino sarebbero stati amati, *ou* elleno sarebbero state amate.

IMPÉRATIF.

Sii, *ou* sia tu amato, *ou* amata. *Sois aimé,* ou *aimée,* etc.
Sia egli amato, *ou* ella amata.
Siamo noi amati, *ou* amate.
Siate voi amati, *ou* amate.
Siano eglino amati, *ou* elleno amate.

PRÉSENT SUBJONCTIF, OU CONJONCTIF.

Che io sia amato, *ou* amata. *Que je sois aimé, e,* etc.
Che tu sii, *ou* sia amato, *ou* amata.
Che egli sia amato, *ou* ella sia amata.
Che noi siamo amati, *ou* amate.

Digitized by Google

Che voi siate amati, *ou* amate.
Che egli no siano amati, *ou* che elleno sieno amate.

IMPARFAIT.

Che io fossi amato, *ou* amata. *Que je fusse aimé, e,* etc.
Che tu fossi amato, *ou* amata.
Che egli fosse amato, *ou* ella fosse amata.
Che noi fossimo amati, *ou* amate.
Che voi foste amati, *ou* amate.
Che eglino fossero amati, *ou* elleno fossero amate.

PRÉTÉRIT.

Che io sia stato amato, *ou* amata. *Que j'aie été aimé, e,* etc.
Che tu sii, *ou* sia stato amato, *ou* amata.
Che egli sia stato amato, *ou* ella sia stata amata.
Che noi siamo stati amati, *ou* amate.
Che voi siate stati amati, *ou* amate.
Che eglino siano stati amati, *ou* amate.

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io fossi stato amato, *ou* stata amata. *Que j'eusse été aimé, e,* etc.
Che tu fossi stato amato, *ou* amata.
Che egli fosse stato amato, *ou* ella fosse stata amata.
Che noi fossimo stati amati, *ou* state amate.
Che voi foste stati amati, *ou* state amate.

Digitized by Google

Che eglino fossero stati amati,
ou elleno fossero state amate.

INFINITIF PRÉSENT.

Essere amato. *Être aimé.*

INFINITIF PASSÉ.

Essere stato amato. *Avoir été aimé.*

PARTICIPE PRÉSENT.

Essendo amato. *Étant aimé.*

PARTICIPE PASSÉ.

Essendo stato amato. *Ayant été aimé.*

GÉRONDIF.

In essere amato.
Nell'essere amato.
Con essere amato.
Coll'essere amato.
} *Étant*, ou *en étant aimé.*

PARTICIPE PASSIF.

Amato.
Amata.
Amati.
Amate.
} *Aimé.*

VERBE PRONOMINAL.

RICORDARSI, *Se rappeler.*

PRÉSENT INDICATIF.

Io mi ricordo, *ou* ricordomi. *Je me rappelle*, etc.
Tu ti ricordi.
Egli, *ou* ella si ricorda, *ou* ricordasi.
Noi ci ricordiamo.

Digitized by Google

Voi vi ricordate.
Eglino, *ou* elleno si ricordano, *ou* ricordansi.

IMPARFAIT.

Io mi ricordava, *ou* ricordavami. *Je me rappelais*, etc.
Tu ti ricordavi.
Egli ou ella si ricordava, *ou* ricordavasi.
Noi ci ricordavamo.
Voi vi ricordavate.
Eglino, *ou* elleno si ricordavano, *ou* ricordavansi.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

Io mi ricordai. *Je me rappelai*, etc.
Tu ti ricordasti.
Egli, *ou* ella si ricordò, *ou* ricordossi.
Noi ci ricordammo.
Voi vi ricordaste.
Eglino, *ou* elleno si ricordarono, *ou* ricordaronsi.

PRÉTÉRIT INDÉFINI. (1)

Io mi sono ricordato, etc. *Je me suis rappelé*, etc.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Io mi fui ricordato, etc. *Je me fus rappelé*, etc.

PLUSQUE-PARFAIT.

Io mi era ricordato, etc. *Je m'étais rappelé*, etc.

FUTUR.

Io mi ricorderò. *Je me rappellerai*, etc.
Tu ti ricorderai.

---

(1) Tous les verbes pronominaux se conjugent dans les temps composés avec le verbe essere, *être*.

Digitized by Google

Egli, *ou* ella si ricorderà, *ou* ricorderassi.
Noi ci ricorderemo.
Voi vi ricorderete.
Eglino, *ou* elleno si ricorderanno, *ou* ricorderansi.

FUTUR PASSÉ.

Io mi sarò ricordato, etc. *Je me serai rappelé*, etc.

CONDITIONNEL.

Io mi ricorderei. *Je me rappellerais*, etc.
Tu ti ricorderesti.
Egli, *ou* ella si ricorderebbe.
Noi ci ricorderemmo.
Voi vi ricordereste.
Eglino, *ou* elleno si ricorderebbero.

CONDITIONNEL COMPOSÉ.

Io mi sarei ricordato, etc. *Je me serais rappelé.*

IMPÉRATIF.

Ricordati tu. *Rappelle-toi*, etc.
Ricordasi egli, *ou* ella.
Ricordiamoci noi.
Ricordatevi voi.
Ricordansi eglino, *ou* elleno.

PRÉSENT SUBJONCTIF, OU CONJONCTIF.

Che io mi ricordi. *Que je me rappelle*, etc.
Che tu ti ricordi.
Che egli, *ou* ella si ricordi.
Che noi ci ricordiamo.
Che voi vi ricordiate.
Che eglino, *ou* elleno si ricordino, *ou* ricordinsi.

Digitized by Google

IMPARFAIT.

Che io mi ricordassi.	*Que je me rappelasse, etc.*
Che tu ti ricordassi.	
Che egli si ricordasse.	
Che noi ci ricordassimo.	
Che voi vi ricordaste.	
Che eglino, *ou* elleno si ricordassero.	

PRÉTÉRIT.

Che io mi sia ricordato, etc.	*Que je me sois rappelé, etc.*

PLUSQUE-PARFAIT.

Che io mi fossi ricordato, etc.	*Que je me fusse rappelé, etc.*

INFINITIF PRÉSENT.

Ricordarsi.	*Se rappeler.*

INFINITIF PASSÉ.

Essersi ricordato.	*S'être rappelé.*

PARTICIPE PRÉSENT.

Ricordandosi.	*Se rappelant.*

PARTICIPE PASSÉ.

Ricordato.	*Rappelé.*

GÉRONDIF.

Ricordandosi. In ricordarsi. Nel ricordarsi. Con ricordarsi. Col ricordarsi.	*Se rappeler*, ou *en se rappelant.*

PARTICIPE PASSIF.

Ricordatosi. Ricordatasi. Ricordatisi. Ricordatesi.	*Rappelé.*

Digitized by Google

Après avoir donné des exemples des verbes réguliers, avec toutes leurs modifications, je vais offrir quelques observations que je crois avoir été négligées par les grammairiens, et qui me semblent très utiles, sur la formation régulière des personnes de quelques temps.

Les Italiens ont cinq temps qui ont toujours la même marche dans les trois conjugaisons. Ces temps sont, dans l'*indicatif*, l'imparfait, qui se termine en *ava*, *eva* et *iva*; le futur en *erò* pour les deux premières conjugaisons, et en *irò* pour la troisième; dans le *subjonctif*, le présent en *i* pour la première conjugaison, et en *a* pour les conjugaisons en *ere* et *ire*; l'imparfait en *assi*, *essi* et *issi*, et le *conditionnel* en *erei* pour les deux premières conjugaisons, et en *irei* pour la troisième. On pourra en faire l'application dans les verbes qui ont précédé ces remarques.

Passant ensuite aux diverses personnes des temps, je dirai qu'avec la troisième personne du *présent* de l'*indicatif*, dans les verbes en *are*, on forme la troisième du pluriel, en y ajoutant la syllabe *no*. Ex : *egli ama*, il aime; *eglino amano*, ils aiment. Dans les conjugaisons en *ere* et en *ire*, c'est la première personne du présent avec l'adjonction de la syllabe *no*, qui donne la troisième du pluriel. Ex : *io vendo*, je vends; *eglino vendono*, ils vendent.

Pour l'imparfait, c'est la troisième personne du singulier et la syllabe *no* qui forment la troisième du pluriel. Ex : *egli amava*, il aimait; *eglino amavano*, ils aimaient; *egli vendeva*, il

Digitized by Google

vendait; *eglino vendevano*, ils vendaient; *egli serviva*, il servait; *eglino servivano*, ils servaient.

Dans le futur, à la troisième personne en *rà*, on ajoute *nno* en doublant l'*n*, à cause de l'accent qu'on retranche. Ex : *egli amerà*, il aimera; *eglino ameranno*, ils aimeront; *egli venderà*, il vendra, *eglino venderanno*, ils vendront; *egli servirà*, il servira; *eglino serviranno*, ils serviront.

Dans la troisième personne de l'impératif, qui finit en *i* à la première conjugaison, et en *a* à la seconde et à la troisième, on ajoute la syllabe *no*. Ex : *ami colui*, qu'il aime; *amino coloro*, qu'ils aiment; *venda colui*, qu'il vende; *vendano coloro*, qu'ils vendent; *serva colui*, qu'il serve; *servano coloro*, qu'ils servent.

La même règle s'applique au *présent du subjonctif : che egli ami*, qu'il aime; *che eglino amino*, qu'ils aiment; *ch'egli venda*, qu'il vende; *ch'eglino vendano*, qu'ils vendent; *ch'egli serva*, qu'il serve; *ch'eglino servano*, qu'ils servent.

A l'*imparfait du subjonctif* on ajoute la syllabe *ro* à la troisième personne du singulier pour former celle du pluriel. Ex : *ch'egli amasse*, qu'il aimât; *ch'eglino amassero*, qu'ils aimassent; *ch'egli vendesse*, qu'il vendît, *ch'eglino vendessero*, qu'ils vendissent; *ch'egli servisse*, qu'il servît; *ch'eglino servissero*, qu'ils servissent.

Dans le *conditionnel*, la troisième du singulier finit en *ebbe :* en ajoutant la syllabe *ro*, on trouve la troisième du pluriel. Ex : *egli amerebbe*, il aimerait; *egli venderebbe*, il vendrait; *egli ser-*

Digitized by Google

virebbe, il servirait : *eglino amerebbero*, ils aimeraient ; *eglino venderebbero*, ils vendraient ; *eglino servirebbero*, ils serviraient.

Pour les verbes irréguliers, qu'on trouvera réunis en forme de VOCABULAIRE, je vais donner quelques règles sur la formation des terminaisons irrégulières. Le *prétérit défini*, qui est le plus généralement irrégulier dans la conjugaison en *ere*, a trois personnes irrégulières qui finissent en *i*, en *e*, en *ro*. Ex. : *io accesi*, j'allumai ; *egli accese*, il alluma ; *eglino accesero*, ils allumèrent. La seconde du singulier, la première et la seconde du pluriel, sont toujours régulières, comme *esti*, *emmo*, *este*, et se forment sur l'infinitif. Ex. : *tu accendesti*, tu allumas ; *noi accendemmo*, nous allumâmes ; *voi accendeste*, vous allumâtes.

Le participe passé se forme bien souvent de la première personne du *prétérit défini*, par le changement de la finale. Ex. : *accese*, il alluma ; participe passé, *acceso*, *accesa*, *accesi*, *accese*.

Dans les verbes dont la terminaison de la troisième personne du *présent* de l'*indicatif* est un monosyllabe, ou une voyelle accentuée, on y ajoute *nno* pour former la troisième du pluriel. Ex. : *egli dà*, *eglino danno*, il donne, ils donnent ; *egli fa*, *eglino fanno*, il fait, ils font ; *egli sa*, *eglino sanno*, il sait, ils savent ; *egli sta*, *eglino stanno*, il demeure, ils demeurent, etc.

Dans les verbes qui finissent en *isco*, c'est sur la première personne qu'on forme la troisième

Digitized by Google

du pluriel, en ajoutant la syllabe *no;* la terminaison en *isca,* troisième personne, donne également celle du pluriel avec l'adjonction de la syllabe *no.* Ex. : *io finisco, eglino finiscono*, je finis, ils finissent ; *finisca egli, finiscano eglino,* qu'il finisse, qu'ils finissent; *che egli finisca, che eglino finiscano,* qu'il finisse, qu'ils finissent.

Après avoir parcouru toutes les qualités des verbes et avoir donné des règles sur la formation des temps et des personnes, il ne me reste qu'à réunir dans une table alphabétique les seuls mots irréguliers, avec l'indication de la page où le verbe est placé dans le *vocabulaire.* Cette table le précédera, et sera d'une grande utilité aux personnes qui ne peuvent distinguer le verbe qui a des irrégularités. J'espère avoir, par ce travail, rempli les conditions que j'avais annoncées dans le titre de TRAITÉ DES VERBES ITALIENS. Si le public montre quelque indulgence pour cette première production, je la ferai suivre d'autres sur les verbes *espagnols, portugais et français.*

PIRANESI,

PROFESSEUR D'ITALIEN, D'ESPAGNOL ET DE PORTUGAIS.

Paris, le 1er novembre 1827, rue Vivienne, n° 2.

Digitized by Google

TABLE ALPHABÉTIQUE

DE TOUTES

LES IRRÉGULARITÉS DES VERBES.

A.

Abbellisco,		*Abbellire.*	*Pag.* 68
Abbonisco,		*Abbonire.*	id.
Abborrisco,		*Abborrire.*	id.
Abbronzisco,		*Abbronzire.*	id.
Abbrostisco,		*Abbrostire.*	id.
Abbruttisco,		*Abbruttire.*	id.
Abortisco,		*Abortire.*	id.
Accadde,		*Accadere.*	69
Accalorisco,		*Accalorire.*	id.
Accesi,		*Accendere.*	id.
Accinsi,	Accinto,	*Accingere.*	id.
Accolsi,	Accolto,	*Accogliere.*	id.
Accolorisco,		*Accolorire.*	70
Accorsi,	Accorto,	*Accorgere.*	id.
Accrebbi,		*Accrescere.*	id.
Accudisco,		*Accudire.*	71
Acetisco,		*Acetire.*	id.
Addivenne,		*Addivenire.*	id.
Addolcisco,		*Addolcire.*	72
Aderisco,		*Aderire.*	id.
Adduco,	Adduceva,	*Addurre* ou *adducere.*	id.
Addussi,	Addotto,		
Adempisco,		*Adempire.*	id.
Affievolisco,		*Affievolire.*	73
Afflissi,	Afflitto,	*Affliggere.*	id.
Affralisco,		*Affralire.*	id.

Digitized by Google

Aggiunsi,	Aggiunto,	*Aggiungere.*	*Pag.* 73
Aggradisco,		*Aggradire.*	id.
Aggrandisco,		*Aggrandire.*	id.
Agguerrisco,		*Agguerrire.*	id.
Alleggerisco,		*Alleggerire.*	id.
Allestisco,		*Allestire.*	id.
Allusi,	Alluso,	*Alludere.*	id.
Amarisco,		*Amarire.*	id.
Ambisco,		*Ambire.*	id.
Ammannisco,		*Ammannire.*	id.
Ammansisco,		*Ammansire.*	id.
Ammatisco.		*Ammatire.*	id.
Ammisi.	Ammesso,	*Ammettere.*	id.
Amollisco,		*Ammollire.*	74
Ammonisco,		*Ammonire.*	id.
Ammorbidisco,		*Ammorbidire.*	id.
Ammortisco,		*Ammortire.*	id.
Ammutisco,		*Ammutire.*	id.
Ammutulisco,		*Ammutulire.*	id.
Anneghittisco,		*Anneghittire.*	id.
Annerisco,		*Annerire.*	75
Annessi,		*Annettere.*	id.
Annichilisco,		*Annichilire.*	id.
Antiveggo,	Antiveggio,		
Antividi,	Antivegga,	*Antivedere.*	id.
Antiveggia,			
Apparisco,			
Apparsi,	Apparso,	*Apparire.*	id.
Appartengo,	Appartieni,		
Appartenne,		*Appartenere.*	76
Appassisco.		*Appassire.*	77
Appesi.		*Appendere.*	id.
Appetisco.		*Appetire.*	id.
Appiccinisco.		*Appiccinire.*	id.
Applaudisco.		*Applaudire.*	id.
Apersi.	Aperto,	*Aprire.*	id.
Arsi.	Arso,	*Ardere.*	id.
Ardisco.		*Ardire.*	78

Digitized by Google

Arricchisco,		*Arricchire.*	*Pag.*	78
Arrisi,		*Arridere.*		id.
Arrossisco,		*Arrossire.*		id.
Arrostisco,		*Arrostire.*		id.
Arrozzisco,		*Arrozzire.*		id.
Arruginisco,		*Arrugginire.*		id.
Ascesi,	Asceso,	*Ascendere.*		id.
Ascosi,	Ascosto,	*Ascondere.*		id.
Ascrissi,	Ascritto,	*Ascrivere.*		79
Aspersi,	Asperso,	*Aspergere.*		id.
Assalisco,		*Assalire.*		id.
Asserisco,		*Asserire.*		id.
Assisi,	Assiso,	*Assidere.*		80
Assistito,		*Assistere.*		id.
Assoggettisco,		*Assoggettire.*		id.
Assolsi,	Assolto,	*Assolvere.*		id.
Assorbisco,		*Assorbire.*		id.
Assordisco,		*Assordire.*		id.
Assorsi,	Assorto,	*Assorgere.*		id.
Assortisco,		*Assortire.*		id.
Assuefaceva,	Assuefeci,			
Assuefarò,	Assuefaccia,	*Assuefare.*		id.
Assuefacessi,	Assuefarei,			
Assuefatto,				
Assunsi,	Assunto,	*Assumere.*		81
Astersi,	Asterso,	*Astergere.*		id.
Astrao,	Astraggo,			
Astraeva,	Astrassi,	*Astrarre.*		id.
Astrarrò,	Astragga,	*Astraere.*		id.
Astraessi,	Astrarrei,			
Astratto,				
Astrinsi,	Astretto,	*Astringere.*		82
Attesi,	Atteso,	*Attendere.*		id.
Attengo,	Attieni,			
Attenni,	Attenga,	*Attenere.*		83
Atterrò,	Atterrei,			
Atterrisco,		*Atterrire.*		id.
Attinsi,	Attinto,	*Attingere.*		84

Digitized by Google

Attorsi,	Attorto,	*Attorcere.*	*Pag.*	84
Attribuisco,		*Attribuire.*		id.
Attristisco,		*Attristire.*		id.
Attutisco,		*Attutire.*		id.
Avveggio, Avvidi, Avveggia,	Avveggo, Avvegga,	*Avvedere.*		id.
Avvertisco,		*Avvertire.*		85
Avvizisco,		*Avvizire.*		id.
Avvolsi,	Avvolto,	*Avvolgere.*		86

B.

Bandisco,		*Bandire.*	id.
Benedico, Benedissi, Benedetto,	Benediceva, Benediva, Benedisco,	*Benedire.*	id.
Bevvi,		*Bere.*	id.
Blandisco,		*Blandire.*	id.
Bollisco,		*Bollire.*	id.
Brandisco,		*Brandire.*	id.
Brunisco,		*Brunire.*	id.

C.

Caddi,		*Cadere.*	id.
Calsi,	Caglia,	*Calere.*	87
Capisco,		*Capire.*	id.
Carpisco,		*Carpire.*	id.
Chiarisco,		*Chiarire.*	88
Chiesi,	Chiesto,	*Chiedere.*	id.
Chiusi,		*Chiudere.*	id.
Cinsi,	Cinto,	*Cingere.*	id.
Circoncisi,		*Circoncidere.*	id.
Circuisco,		*Circuire.*	id.
Circonflessi,		*Circonflettere.*	89

Digitized by Google

Colgo, Colga, Correi,	Colsi, Corrò, Colto,	*Cogliere.*	Pag. 89
Colorisco,		*Colorire.*	90
Colpisco,		*Colpire.*	id.
Commisi,	Commesso,	*Commettere.*	id.
Commuovo,	Commossi,	*Commuovere.*	id.
Comparisco,	Comparsi,	*Comparire.*	id.
Compatisco,		*Compartire.*	91
Compiaccio, Compiaccia,	Compiacqui,	*Compiacere.*	id.
Compisco,		*Compire.*	id.
Compongo, Composi, Componga, Comporrei,	Componeva, Comporrò, Componessi, Composto,	*Comporre.*	92
Compresi,		*Comprendere.*	93
Compressi,		*Comprimere.*	id.
Compunsi,	Compunto,	*Compungere.*	id.
Concessi,		*Concedere,*	id.
Concepisco,		*Concepire.*	94
Conchiusi,		*Conchiudere.*	id.
Conclusi,		*Concludere,*	id.
Concuoco,	Concossi, Concotto,	*Concuocere.*	id.
Concorsi,		*Concorrere.*	95
Condisco,		*Condire.*	id.
Condiscesi,		*Condiscendere.*	id.
Conduco, Condussi, Conduca, Condurrei,	Conduceva, Condurrò, Conducessi, Condotto,	*Condurre* ou *conducere.*	id.
Confaceva, Confà, Confacessi,	Confeci, Confaccia, Confatto,	*Confare.*	96
Conferisco,		*Conferire.*	97
Confissi,	Confitto,	*Configgere.*	id.
Confusi,		*Confondere.*	id.

Digitized by Google

Congiunsi,	Congiunto,	*Congiungere.*	*Pag.* 98
Connessi,		*Connettere.*	id.
Conosco, Conobbi,	Conosceva,	*Conoscere.*	id.
Conquisi,		*Conquidere.*	id.
Conseguisco, Conseguo,	Consieguo,	*Conseguire.*	id.
Consistito,		*Consistere.*	99
Costituisco,		*Costituire.*	id.
Costruisco,		*Costruire.*	id.
Contesi,		*Contendere.*	id.
Contengo, Contenni, Conterrei,	Contieni, Conterrò,	*Contenere.*	id.
Contorsi,	Contorto,	*Contorcere.*	id.
Contrafò, Contrafaceva, Contrafarò. Contrafacessi, Contrafatto,	Contrafaccio, Contrafeci, Contrafaccia, Contrafarei,	*Contrafare.*	100
Contraggo, Contrassi, Contragga, Contrarrei,	Contraeva, Contrarrò, Contratto,	*Contrarre*, ou *contraere.*	id.
Contribuisco,		*Contribuire.*	id.
Contrito,		*Contrire.*	id.
Convengo, Converrò, Converrei,	Convenni, Convenga,	*Convenire.*	id.
Convulsi,		*Convellere.*	101
Convertisco,		*Convertire.*	id.
Convissi,	Convissuto,	*Convivere.*	id.
Copersi,	Coperto,	*Coprire.*	102
Corressi,	Corretto,	*Correggere.*	id.
Corsi,		*Correre.*	id.
Corrisposi,	Corrisposto,	*Corrispondere.*	id.
Corrosi,		*Corrodere.*	id.
Corruppi,	Corrotto,	*Corrompere.*	103

Digitized by Google

Coscrissi,	Coscritto,	*Coscrivere.*	*Pag.* 103
Cosparsi, Cosparso,	Cosparso,	*Cospargere.*	id.
Costituisco,		*Costituire.*	id.
Costrinsi, Costretto,	Costringa,	*Costringere.*	104
Costruisco,		*Costruire.*	id.
Custodisco,		*Custodire.*	id.
Crebbi.	Cresca,	*Crescere.*	id.
Crocifissi,		*Crocifiggere.*	id.
Cuoco, Cotto,	Cossi,	*Cuocere.*	105

D.

Diamo, Dette, Dia,	Diedi, Diate, Dessi,	*Dare.*	id.
Decaddi,		*Decadere.*	106
Decisi,		*Decidere.*	id.
Decorsi,		*Decorrere.*	id.
Decresco,	Decrebbi,	*Decrescere.*	id.
Deduco, Dedussi, Deduca, Dedurrei,	Deduceva, Dedurrò, Deducessi, Dedotto,	*Deddurre* ou *deducere.*	107
Deferisco,		*Deferire.*	id.
Definisco,		*Definire.*	id.
Delusi,		*Deludere.*	id.
Demolisco,		*Demolire.*	id.
Depongo, Deponeva, Deporrò, Deponessi, Deposto,	Deponi, Deposi, Deponga, Deporrei,	*Deporre* ou *deponere.*	id.
Depressi.		*Deprimere.*	id.
Derise,		*Deridere.*	id.
Descrissi,	Descritto,	*Descrivere.*	id.

Digitized by Google

Desunsi,	Desunto,	*Desumere.*	*Pag.* 108
Detersi,		*Detergere.*	id.
Detrao,	Detraggo,	*Detrarre* ou *detraere.*	id.
Detraea,	Detrassi,		
Detrarrò,	Detragga,		
Detraessi,	Dettrarrei,		
Detratto,			
Difesi,		*Difendere.*	id.
Differisco,		*Differire.*	id.
Diffinisco,		*Diffinire.*	109
Diffusi,		*Diffondere.*	id.
Digerisco,		*Digerire.*	id.
Dimisi,	Dimesso,	*Dimettere.*	id.
Dimersi,		*Dimergere.*	110
Dipendetti,		*Dipendere.*	id.
Dipinsi,	Dipinto,	*Dipingere.*	id.
Dico,	Diceva,	*Dire* ou *dicere.*	id.
Dissi,	Dicesti,		
Dirò,	Dica,		
Dicessi,	Dici,		
Detto,			
Diressi,	Diretto,	*Dirigere.*	111
Diruppi,	Dirotto,	*Dirompere.*	112
Disappresi,		*Disapprendere.*	id.
Discesi,		*Discendere.*	id.
Disciolgo,	Disciolsi,	*Disciogliere* ou *disciorre.*	id.
Disciorrò,	Disciolga,		
Disciorrei,	Disciolto,		
Discopersi,	Discoperto,	*Discoprire.*	113
Discorsi,		*Discorrere.*	id.
Dissepolto,		*Disseppellire.*	id.
Disfavorisco,		*Disfavorire.*	id.
Disfinisco,		*Diffinire.*	id.
Disfornisco,		*Disfornire.*	id.
Disgiunsi,	Disgiunto,	*Disgiungere.*	114
Disgradisco,		*Disgradire.*	id.
Disimpedisco.		*Disimpedire.*	id
Dismisi,	Dismesso,	*Dismettere.*	

Digitized by Google

Disobbedisco,		*Disobbedire.*	*Pag.* 114
Disparisco,	Disparso,	*Disparire.*	id.
Dispartisco,		*Dispartire.*	115
Dispiaccio, Dispiaccia,	Dispiacqui,	*Dispiacere.*	id.
Dissuasi,		*Dissuadere.*	id.
Distesi,		*Distendere.*	id.
Distinsi,	Distinto,	*Distinguere.*	id.
Distolsi,	Distorrò,	*Distogliere.*	116
Distraggo, Distrai,	Distragga, Distratto,	*Distarre*, ou *distraere.*	id.
Distribuisco,		*Distribuire.*	117
Distrinsi,	Distretto,	*Distringere.*	id.
Distrussi,	Distrutto,	*Distruggere.*	id.
Distribuisco,		*Distribuire.*	id.
Disunisco,		*Disunire.*	id.
Disvalgo, Disvarrò, Disvarrei,	Disvalsi, Disvalga,	*Disvalere.*	id.
Disvolsi,	Disvolto,	*Disvolgere.*	118
Ditengo, Diterrò, Diterrei,	Ditenni, Ditenga,	*Ditenere.*	id.
Diveggo, Dividi, Diveggia,	Diveggi, Divegga,	*Divedere.*	id.
Divulsi,	Divulso,	*Divellere.*	id.
Divertisco,		*Divertire.*	119
Divisi,		*Dividere.*	id.
Debba, Debbo, Devi, Dobbiamo, Debbono,	Debbano, Devo, Deve, Dovete, Deggiono,	*Dovere.*	id.
Dolgo, Dolsi, Dolga, Dorrei,	Doglio, Dorrò, Doglia,	*Dolere*, et *dolersi.*	120

Digitized by Google

E.

Effusi,		*Effondere.*	*Pag.* 121
Elessi,	Eletto,	*Eleggere.*	id.
Emersi,		*Emergere.*	122
Empisco,		*Empire.*	id.
Equivalgo,	Equivalsi,		
Equivarrò,	Equivalga,	*Equivalere.*	id.
Equivaglia,	Equivarrei,		
Ersi,	Erto,	*Ergere.*	id.
Eressi,	Eretto,	*Erigere.*	123
Erudisco,		*Erudire.*	id.
Esaudisco,		*Esaudire.*	id.
Esco,	Esci,	*Uscire.*	id.
Esce,	Esca,		
Esibisco,		*Esibire.*	id.
Esatto,		*Esigere.*	id.
Esento,		*Esimere.*	id.
Esinanisco,		*Esinanire.*	id.
Esistito,		*Esistere.*	id.
Espedisco,		*Espedire.*	id.
Espulsi,		*Espellere.*	224
Espongo,	Esponi,		
Esposi,	Esponga,	*Esporre*, ou *esponere.*	id.
Espongono,	Esponessi,		
Esporrei,	Esposto,		
Estinsi,	Estinto,	*Estinguere.*	id.
Estorsi,	Estorto,	*Estorcere.*	id.
Estraggo,	Estrai,		
Estraeva,	Estrassi,		
Estrarrò,	Estragga,	*Estrarre*, ou *estraere.*	id.
Estraessi,	Estrarrei,		
Estratto,			

F.

Fo,	Facciamo,	*Fare.*
Faceva,	Feci,	

Digitized by Google

Farò, Facessi, Fatto,	Faccia, Farei,	*Fare.*	*Pag.* 125
Fastidisco,		*Fastidire.*	126
Favorisco		*Favorire.*	id.
Ferisco,		*Ferire.*	id.
Figgo, Fiso,	Fissi, Fitto,	*Figgere.*	127
Finsi,	Finto,	*Fingere.*	id.
Finisco,		*Finire.*	id.
Fluisco,		*Fluire.*	id.
Fusi,		*Fondere.*	id.
Forbisco,		*Forbire.*	id.
Frammisi,	Frammesso,	*Frammettere.*	id.
Fransi,	Franto,	*Frangere.*	128
Fremetti,		*Fremere.*	id.
Frissi,	Fritto,	*Friggere.*	id.
Fruisco,		*Fruire.*	id.

G.

Garantisco,		*Garantire.*	id.
Garrisco,		*Garire.*	id.
Genuflesso,		*Genuflettere.*	id.
Gestisco,		*Gestire.*	129
Ghermisco,		*Ghermire.*	id.
Giaccio, Giaccia,	Giacqui,	*Giacere.*	id.
Gioisco,		*Gioire.*	id.
Giunsi,	Giunto,	*Giungere.*	131
Gradisco,		*Gradire.*	id.
Granisco,		*Granire.*	id.
Gremisco,		*Gremire.*	id.
Grunisco,		*Grunire.*	id.
Grenisco,		*Grenire.*	id.
Gualcisco,		*Gualcire.*	id.

Digitized by Google

Guàrisco,	*Guarire.*	*Pag.* 131
Guarnisco,	*Guarnire.*	*id.*

I.

Illaidisco,	*Illaidire.*	132
Illanguidisco,	*Illanguidire.*	id.
Illiquidisco,	*Illiquidire.*	id.
Illusi,	*Illudere.*	id.
Imbaldansisco,	*Imbaldansire.*	id.
Imbaldisco,	*Imbaldire.*	id.
Imbandisco,	*Imbandire.*	id.
Imbarberisco,	*Imbarberire.*	id.
Imbarbogisco.	*Imbarbogire.*	id.
Imbastardisco,	*Imbastardire.*	id.
Imbellisco,	*Imbellire.*	id.
Imbestialisco,	*Imbestialire.*	id.
Imbiànchisco,	*Imbianchire.*	133
Imbiondisco,	*Imbiondire.*	id.
Imbizzarrisco,	*Imbizzarrire.*	id.
Imbolsisco,	*Imbolsire.*	id.
Imbonisco,	*Imbonire.*	id.
Imbottisco,	*Imbottire.*	id.
Imbozzacchisco	*Imbozzacchire.*	id.
Imbricconisco,	*Imbricconire.*	id.
Imbrunisco,	*Imbrunire.*	id.
Imbruschisco,	*Imbruschire.*	id.
Imbruttisco,	*Imbruttire.*	id.
Immargisco,	*Immargire.*	id.
Immalvagisco,	*Immalvagire.*	id.
Immersi,	*Immergere.*	id.
Impadronisco,	*Impadronire.*	id.
Impallidisco,	*Impallidire.*	id.
Impaurisco,	*Impaurire.*	134
Impazientisco,	*Impazientire.*	id.
Impedisco,	*Impedire.*	id.
Impulsi,	*Impellere.*	id.
Impervertisco,	*Impervertire.*	id.

Digitized by Google

Impiccolisco,		*Impiccolire.*	Pag. 134
Impidocchisco,		*Impidocchire.*	id.
Impigrisco,		*Impigrire.*	id.
Impoltronisco,		*Impoltronire.*	id.
Impongo,	Imponi,	*Imporre*, ou *imponere.*	id.
Imponeva,	Imposi,		
Imporrò,	Imponga,		
Imponessi,	Imposto,		
Imporrisco,		*Imporrire.*	135
Impostemisco,		*Impostemire.*	id.
Impoverisco,		*Impoverire.*	id.
Impressi,		*Imprimere.*	id.
Imputridisco,		*Imputridire.*	136
Inacerbisco,		*Inacerbire.*	id.
Inacutisco,		*Inacutire.*	id.
Inalidisco,		*Inalidire.*	id.
Inanimisco,		*Inanimire.*	id.
Inaridisco,		*Inaridire.*	id.
Inasinisco,		*Inasinire.*	id.
Inasprisco,		*Inasprire.*	id.
Inavarisco,		*Inavarire.*	id.
Incagnisco,		*Incagnire.*	id.
Incallisco,		*Incallire.*	id.
Incalorisco,		*Incalorire.*	id.
Incancherisco,		*Incancherire.*	id.
Incanutisco,		*Incanutire.*	id.
Incaparbisco,		*Incaparbire.*	id.
Incapocchisco,		*Incapocchire.*	137
Incapponisco,		*Incapponire.*	id.
Incapriccisco,		*Incapriccire.*	id.
Incatarrisco,		*Incatarrire.*	id.
Incesi,		*Incendere.*	id.
Incenerisco,		*Incenerire.*	id.
Incerconisco,		*Incerconire.*	id.
Inchiusi,		*Inchiudere.*	id.
Incivilisco,		*Incivilire.*	id.
Incollerisco,		*Incollerire.*	id.
Incorsi,		*Incorrere.*	id.

Digitized by Google

Increscо, Increbbe,	Increbbi, Incresca,	*Increscere.*	*Pag.* 138
Incrudelisco,		*Incrudelire.*	id.
Incrudisco,		*Incrudire.*	id.
Indebolisco,		*Indebolire.*	id.
Indolcisco,		*Indolcire.*	id.
Indolentisco,		*Indolentire.*	id.
Indolensisco,		*Indolensire.*	id.
Indrudisco,		*Indrudire.*	id.
Induco, Induci, Induca, Indurrebbe,	Induceva, Indurrò, Inducessi, Indotto,	*Indurre*, ou *inducere.*	id.
Infarcisco,		*Infarcire.*	139
Infastidisco,		*Infastidire.*	id.
Infellonisco,		*Infellonire.*	id.
Inferisco,		*Inferire.*	id.
Inferocisco,		*Inferocire.*	id.
Infervorisco,		*Infervorire.*	id.
Infinocchisco,		*Infinocchire.*	id.
Infievolisco,		*Infievolire.*	id.
Infingardisco,		*Infingardire.*	id.
Infinsi,	Infinto,	*Infingere.*	id.
Inflesso,		*Inflettere.*	140
Infistolisco,		*Infistolire.*	id.
Infollisco,		*Infollire.*	id.
Infusi,		*Infondere.*	id.
Infortisco,		*Infortire.*	id.
Infracidisco,		*Infracidire.*	141
Infralisco,		*Infralire.*	id.
Infrigidisco,		*Infrigidire.*	id.
Ingagliardisco,		*Ingagliardire.*	id.
Inghiottisco,		*Inghiottire.*	id.
Ingelosisco,		*Ingelosire.*	id.
Ingentilisco,		*Ingentilire.*	id.
Ingerisco,		*Ingerire.*	id.
Ingiallisco,		*Ingiallire.*	id.
Ingiovenisco,		*Ingiovenire*	id.

Digitized by Google

Ingiunsi,	Ingiunto,	*Ingiungere.*	*Pag.* 141
Ingrandisco,		*Ingrandire.*	id.
Inorgoglisco,		*Inorgoglire.*	id.
Innorridisco,		*Inorridire.*	id.
Inquisisco,		*Inquisire,*	id.
Inselvatisco,		*Inselvatichire.*	142
Insanisco,		*Insanire.*	id.
Inserisco,		*Inserire.*	id.
Insignisco,		*Insignire.*	id.
Insignorisco,		*Insignorire.*	id.
Intiepidisco,		*Intiepidire.*	id.
Insistito,		*Insistere.*	id.
Insolentisco,		*Insolentire.*	id.
Insordisco,		*Insordire.*	id.
Insospettisco,		*Insospettire.*	id.
Insozzisco,		*Insozzire.*	id.
Instruisco,		*Instruire.*	id.
Instupidisco,		*Instupidire.*	id.
Insuperbisco,		*Insuperbire.*	id.
Intesi,		*Intendere.*	id.
Intenebrisco,		*Intenebrire.*	143
Intenerisco,		*Intenerire.*	id.
Interruppi,	Interrotto,	*Interrompere.*	id.
Intiepidisco,		*Intiepidire.*	id.
Intignosisco,		*Intignosire.*	id.
Intimidisco,		*Intimidire.*	id.
Intimorisco,		*Intimorire.*	id.
Interrizzisco,		*Interrizzire.*	id.
Intisichisco,		*Intisichire.*	id.
Intorbidisco,		*Intorbidire.*	id.
Intormentisco,		*Intormentire,*	id.
Intorpidisco,		*Intorpidire.*	id.
Intrapresi,		*Intrapendere.*	id.
Intrisi,		*Intridere.*	id.
Intrusi,		*Intrudere.*	id.
Intromisi,	Intromesso,	*Intromettere.*	id.
Invasi,		*Invadere.*	id.
Invaghisco,		*Invaghire.*	id.

Digitized by Google

Invalorisco,		*Invalorire.*	*Pag.* 144
Invanisco,		*Invanire.*	145
Inveisco,		*Inveire.*	id.
Invelenisco,		*Invelenire.*	id.
Inverdisco,		*Inverdire.*	id.
Inverminisco,		*Inverminire.*	id.
Invigorisco,		*Invigorire.*	id.
Invilisco,		*Invilire.*	id.
Invincidisco,		*Invincidire.*	id.
Inviperisco,		*Inviperire.*	id.
Inviscidisco,		*Inviscidire.*	id.
Invizzisco,		*Invizzire.*	id.
Involsi,	**Involto,**	*Involvere* ou *involgere.*	id.
Involpisco,		*Involpire.*	id.
Inumidisco,		*Inumidire.*	id.
Inuzzolisco,		*Inuzzolire.*	146
Inzotichisco,		*Inzotichire.*	id.
Irretisco,		*Irretire.*	id.
Irricchisco,		*Irricchire.*	id.
Irrigidisco,		*Irrigidire.*	id.
Irritrosisco,		*Irritrosire.*	id.
Irruginisco,		*Irruginire.*	id.
Iscrissi,	**Iscritto,**	*Iscrivere.*	id.
Istruisco,		*Istruire.*	147

L.

Lambisco,		*Lambire.*	id.
Languisco,		*Languire.*	id.
Largisco,		*Largire.*	id.
Lascivisco,		*Lascivire.*	id.
Lesi,		*Ledere.*	id.
Lessi,	**Letto,**	*Leggere.*	id.
Lenisco,		*Lenire.*	id.
Lice,	**Lece,**	*Licere.*	id.

Digitized by Google

M.

Maledico, Maledice, Maledissi, Maledicessi, Maledetto,	Maledisco, Malediceva, Maledica, Maledirei,	*Maledire.*	*Pag.* 148
Mantengo, Manterrò, Manterrei,	Mantenni, Mantenga,	*Mantenere.*	id.
Mentisco,		*Mentire.*	149
Morsi,		*Mordere.*	id.
Misi,	Messo,	*Mettere.*	id.
Muoro, Morrò, Muoja, Morto,	Muojo, Muora, Morrei,	*Muorire* ou *Morire.*	150
Muovo, Muova,	Mossi, Mosso,	*Muovere* ou *movere.*	id.
Muggisco,		*Muggire.*	151
Munsi,	Munto,	*Mungere.*	id.

N.

Nacqui,		*Nascere.*	id.
Nascosi, Nascoso,	Nascosto,	*Nascondere.*	id.
Neglessi,	Negletto,	*Negligere.*	id.
Nitrisco,		*Nitrire.*	id.
Nuoco, Nuoca,	Noqui,	*Nuocere.*	152
Nutrisco,		*Nutrire.*	id.

O.

Obbedisco,		*Obbedire.*	id.
Occorse,		*Occorrere.*	id.

Digitized by Google

Odo,	Odano,	*Udire.*	*Pag.* 152
Offerisco, Offerto,	Offro, Offersi,	*Offerire.*	id.
Olisco,		*Olire.*	id.
Oppressi,		*Opprimere.*	id.

P.

Pajo, Parvi, Paja, Parrei,	Pajono, Parsero, Pajono,	*Parere.*	153
Partorisco,		*Partorire.*	154
Partisco,		*Partire.*	id.
Pattuisco,		*Pattuire.*	id.
Percipisco,		*Percipire.*	id.
Percuoto, Percosso,	Percossi,	*Percuotere* ou *percotere.*	id.
Persi,		*Perdere.*	id.
Perisco,		*Perire.*	155
Permango, Permarrò, Permangono, Permasto,	Permasi, Permanga, Permarria, Permaso,	*Permanere,*	id.
Permisi,	Permesso,	*Permettere.*	id.
Persistito,		*Persistere.*	156
Persuasi,		*Persuadere.*	id.
Pervertisco,		*Pervertire.*	id.
Piaccio, Piaccia,	Piacqui, Piacciono,	*Piacere.*	id.
Piansi,	Pianto,	*Piangere.*	id.
Pentisco,		*Pentire.*	id.
Pinsi,	Pinto,	*Pingere.*	id.
Piovve,	Piovvero,	*Piovere.*	157
Polisco,		*Polire.*	id.
Porsi,	Porto,	*Porgere.*	id.

Digitized by Google

Pongo, Poneva, Porrò, Pongano, Porrei,	Poni, Posi, Ponga, Ponessi, Posto,	*Pòrre* ou *pònere.*	Pag. 157
Possiedo, Possieda,	Possiedi, Possiedano,	*Possedere.*	158
Posso, Può, Potè, Possano,	Puoi, Possono, Possa, Potrei,	*Potere.*	id.
Precisi,		*Precidere.*	159
Percorsi,		*Percorrere.*	id.
Prefissi,		*Prefiggere.*	id.
Presi,		*Prendere.*	id.
Presagisco,		*Presagire.*	160
Prescelgo, Prescelga, Prescelto,	Prescegli, Prescelgano,	*Prescegliere* ou *prescerre.*	id.
Prescrisse,	Prescritto,	*Prescrivere.*	id.
Presunsi,	Presunto,	*Presumere.*	id.
Presuppongo, Presupposi, Presupponga, Presupponessi, Presupposto,	Presupponeva Presuporrò, Presupponga-no, Presupporrei,	*Presupporre* ou *presupponere.*	161
Pretesi,		*Pretendere.*	id.
Preterisco,		*Preterire.*	id.
Prevalgo, Prevarrò, Prevalgano,	Prevalsi, Prevalga, Prevarrei,	*Prevalere.*	id.
Preveggo, Preveggiamo, Preveggiano, Prevegga, Preveggiano,	Preveggio, Preveggono, Previdi, Preveggia,	*Prevedere.*	162
Prevengo,	Previeni,	*Prevenire.*	163

Digitized by Google

Previene,	Prevengono,	*Prevenire.*	*Pag.* 163
Prevenni,	Preverrò,		
Prevenga,	Prevengano,		
Preverrei,			
Produco,	Produssi,	*Produrre* ou *producere.*	164
Produrrò,	Produca,		
Producano,	Producessi,		
Produrrei,	Producendo,		
Prodotto,			
Proferisco,		*Proferire.*	id.
Profusi,		*Profondere.*	id.
Progredisco,		*Progredire.*	id.
Proibisco,		*Proibire.*	id.
Promisi,	Promesso,	*Promettere.*	id.
Promuovo,	Promossi,	*Promuovere* ou *promovere.*	id.
Promuova,	Promosso,		id.
Proruppi,	Prorotto,	*Prorompere.*	id.
Prosciolgo,	Prosciolsi,	*Prosciogliere* ou *prosciorre.*	165
Prosciolga,	Prosciolto,		
Proscrissi,	Proscritto,	*Proscrivere.*	id.
Prosieguo,	Prosiegui,	*Proseguire.*	id.
Prosiegua,	Prosieguano,		
Protessi,	Protetto,	*Proteggere.*	166
Protesi,		*Protendere.*	id.
Protraggo,	Protrao,	*Protrarre* ou *protraere.*	id.
Protraghiamo,	Protraete,		
Protraggono,	Protraeva,		
Protrassi,	Protrarrà,		
Protragga,	Protraggano,		
Protraessi,	Protrarrei,		
Protratto,			
Provengo,	Provieni,	*Provenire.*	id.
Proviene,	Provenni,		
Proverrò,	Provenga,		
Provengano,	Proverrei,		
Proveggo,	Proveggio,	*Provedere.*	167
Providi,	Provegga,		
Proveggia,	Proveggano,		

Digitized by Google

Proveggiamo,		*Provvedere.*	*Pag.* 167
Punsi,	Punto,	*Pungere.*	id.
Putisco,		*Putire.*	id.

R.

Rabbellisco,		*Rabbellire.*	168
Rabbonisco,		*Rabbonire.*	id.
Racchiusi,		*Racchiudere.*	id.
Rasi,		*Radere.*	id.
Raggentilisco,		*Raggentilire.*	id.
Raggiunsi,	Raggiunto,	*Raggiungere.*	id.
Rammollisco,		*Rammollire.*	id.
Rammorbidisco		*Rammorbidire.*	id.
Rapisco,		*Rapire.*	169
Rattepidisco,		*Rattepidire.*	id.
Ravveggio,	Ravveggo,		
Ravvidi,	Ravveggia,	*Ravvedere.*	id.
Ravveggano,			
Ravvilisco,		*Ravvilire.*	id.
Recisi,		*Recidere.*	id.
Redarguisco,		*Redarguire.*	id.
Redensi,	Redento,	*Redimere.*	id.
Referisco,		*Referire.*	id.
Ressi,	Retto,	*Reggere.*	id.
Resi,	Rendetti,	*Rendere.*	170
Repressi,		*Reprimere.*	id.
Rescisi,	Resciso,	*Rescindere.*	id.
Rescrissi,	Rescritto,	*Rescrivere.*	id.
Resistito,		*Resistere.*	id.
Restituisco,		*Restituire.*	id.
Ristrinsi,	Ristretto,	*Ristringere.*	171
Ritribuisco,		*Ritribuire.*	id.
Riverisco,		*Riverire.*	id.
Riabbellisco,		*Riabbellire.*	id.
Riaccesi,		*Riaccendere.*	id.
Riaggisco,		*Riaggire.*	id.

Digitized by Google

Riavvecchisco,		*Riavvecchire.*	*Pag.* 171
Riassunsi,	Riassunto,	*Riassumere.*	id.
Ribadisco,		*Ribadire.*	id.
Ribeo,	Ribevvi,	*Ribere.*	id.
Ribollisco,		*Ribollire.*	172
Ricaddi,	Ricadrò,	*Ricadere.*	id.
Ricevetti,		*Ricevere.*	id.
Richiarisco,		*Richiarire.*	id.
Richiesi,	Richiesto,	*Richiedere.*	id.
Ricinsi,	Ricinto,	*Ricingere.*	id.
Ricuoco,	Ricossi,	*Ricuocere* ou *ricocere.*	id.
Ricotto,			
Ricolorisco,		*Ricolorire.*	173
Ricondisco,		*Ricondire.*	id.
Riconobbi,		*Riconoscere.*	id.
Ricuopro,	Ricopersi,	*Ricuoprire* ou *ricoprire.*	id.
Ricuopra,	Ricoperto,		
Ricorsi,		*Ricorrere,*	id.
Ricostruisco,		*Ricostruire,*	id.
Riesco,	Riesca,	*Riuscire.*	id.
Rifaccio,	Rifaceva,	*Rifare.*	174
Rifeci,	Rifaccia,		
Rifacciamo,	Rifacessi,		
Rifarei,	Rifatto,		
Riferisco,		*Riferire.*	id.
Rifiorisco,		*Rifiorire.*	id.
Risortisco,		*Risortire.*	id.
Rifulsi,		*Rifulcere.*	175
Rilessi,	Riletto,	*Rileggere.*	id.
Rimango,	Rimasi,	*Rimanere.*	id.
Rimarrò,	Rimanga,		
Rimangano,	Rimarrei,		
Rimaso,	Rimasto,		
Rimisi,	Rimesso,	*Rimettere.*	176
Rimuovo,	Rimossi,	*Rimuovere* ou *rimovere.*	id.
Rimuova,	Rimosso,		
Rinchiusi,		*Rinchiudere.*	id.
Rincrebbi,		*Rincrescere.*	id.

Digitized by Google

Rinforzisco,		*Rinforzire.*	*Pag.* 176
Ringentilisco,		*Ringintilire.*	id.
Ringioisco,		*Ringioire.*	177
Ringiovialisco,		*Ringiovialire.*	id.
Ringrandisco,		*Ringrandire.*	id.
Rinsavisco,		*Rinsavire.*	id.
Rinserenisco,		*Rinserenire.*	id.
Rinsignorisco,		*Rinsignorire.*	id.
Rintenerisco,		*Rintenerire.*	id.
Rintiepidisco,		*Rintiepidire.*	id.
Rinvengo,	Rinvieni,		
Rinviene,	Rinvenne,		
Rinverrò,	Rinvenga,	*Rinvenire.*	id.
Rinvengano,	Rinverrei,		
Rinvenuto,			
Riavverdisco,		*Riavverdire.*	id.
Rinvigorisco,		*Rinvigorire.*	id.
Rinvilisco,		*Rinvilire.*	id.
Ripartorisco,		*Ripartorire.*	178
Ripiaccio,	Ripiacqui,	*Ripiacere.*	id.
Ripiaccia,	Ripiacciono,		
Ripresi		*Riprendere.*	id.
Ripolisco,		*Ripolire.*	id.
Risalgo,	Risalisco,	*Risalire.*	id.
Risalga,	Risalgono,		
Risi,		*Ridere.*	173
Ritorsi,	Ritorto,	*Ritorcere.*	178
Ribaldisco,		*Ribaldire.*	id.
Riscuoto,	Riscossi,	*Riscuotere.*	id.
Riscuota,	Riscosso,		
Risiedo,	Risiedi,	*Risiedere.*	179
Risieda,	Risiedano,		
Risposi,	Risposto,	*Rispondere.*	id.
Risolsi,		*Risolvere.*	id.
Risorsi,	Risorto,	*Risorgere.*	180
Ristetti,	Ristia,	*Ristare.*	id.
Ristiano,	Ristessi,		
Ristituisco,		*Ristituire.*	id.

Digitized by Google

Ritengo, Ritenni, Ritenga,	Ritieni, Riterrò, Riterrei,	*Ritenere.*	*Pag.* 180
Ritolgo, Ritolga, Ritolto,	Ritolsi, Ritolgano,	*Ritogliere* ou *ritorre.*	181
Ritorsi,	Ritorto,	*Ritorcere.*	182
Ritraggo, Ritraeva, Ritrarrò, Ritraggano, Ritrarrei,	Ritrai, Ritrassi, Ritragga, Ritraessi, Ritratto,	*Ritrarre* ou *ritraere.*	id.
Retribuisco,		*Retribuire.*	id.
Retrosisco,		*Retrosire.*	id.
Riunisco,		*Riunire.*	id.
Riesco, Riesca,	Riesci, Riescano,	*Riuscire.*	id.
Rivalgo, Rivarrò, Rivalgano,	Rivalsi, Rivalga, Rivarrei,	*Rivalere.*	183
Riveggo, Rividi, Rivegga,	Riveggio, Riveggia,	*Rivedere.*	184
Rivestisco,		*Rivestire.*	id.
Rivissi,	Rivissuto,	*Rivivere.*	id.
Rivoglio, Rivorrò, Rivogliano,	Rivolli, Rivogliono, Rivorrei,	*Rivolere.*	id.
Rosi,		*Rodere.*	185
Ruppi,	Rotto,	*Rompere.*	id.
Ruggisco,		*Ruggire.*	id.

S.

Salgo, Sagliono, Salga,	Saglio, Salgono, Salgano,	*Salire.*	186
So,	Sai,	*Sapere.*	id.

Digitized by Google

Sa, Seppi, Sappia,	Sappiamo, Saprò, Saprei,	*Sapere.*	Pag. 186
Sbaldanzisco,		*Sbaldanzire.*	id.
Sbalordisco,		*Sbalordire.*	187
Sbandisco,		*Sbandire.*	id.
Sbigottisco,		*Sbigottire.*	id.
Sbizzarrisco,		*Sbizzarire.*	id.
Scalfisco,		*Scalfire.*	id.
Scarnisco,		*Scarnire.*	id.
Scaturisco,		*Scaturire.*	id.
Scelgo, Scerrò, Scelgano, Scelto,	Scelsi, Scelga, Scerrei,	*Scegliere*, ou *scerre.*	id.
Scesi,		*Scendere.*	188
Schermisco,		*Schermire.*	id.
Schernisco.		*Schernire.*	id
Schiattisco,		*Schiattire.*	id.
Scipidisco,		*Scipidire.*	id.
Scipisco,		*Scipire.*	id.
Scinsi,	Scinto,	*Scingere.*	id.
Sciolgo, Sciorrò, Sciogliono, Sciolto,	Sciolsi, Sciolga, Sciorrei,	*Sciogliere*, ou *sciorre.*	id.
Scolorisco.		*Scolorire.*	189
Scolpisco,		*Scolpire.*	id.
Scommisi,	Scommesso,	*Scommettere.*	id.
Scompartisco,		*Scompartire.*	id.
Scompongo, Scomposi, Scomponga, Scomponessi,	Scomponi, Scomporrò, Scompongono Scomposto,	*Scomporre* ou *scomponere.*	190
Sconfissi,	Sconfitto,	*Sconfiggere.*	id.
Sconfusi,		*Sconfondere.*	id.
Sconnesso,		*Sconnettere.*	id.
Sconosco,	Sconobbi,	*Sconoscere.*	id.

Digitized by Google

Sconosca,		*Sconoscere.*	*Pag.* 190
Sconvolsi,	Sconvolto,	*Sconvolgere.*	id.
Scorsi,	Scorto,	*Scorgere.*	191
Scoscesi,		*Scoscendere.*	id.
Scrissi,	Scritto,	*Scrivere.*	id.
Scuoto, Scosso,	Scossi,	*Scuotere*, ou *scotere.*	id.
Siedo, Siedi, Sieda, Siedano,	Seggo, Siedono, Segga, Seggano,	*Sedere.*	id.
Sieguo, Siegua,	Siegui, Sieguano,	*Seguire.*	192
Smenzisco,		*Smenzire.*	id.
Seppellisco,	Sepolto,	*Seppellire.*	193
Sfallisco,		*Sfallire.*	id.
Sfavorisco,		*Sfavorire.*	id.
Sfornisco,		*Sfornire.*	id.
Sgomentisco,		*Sgomentire.*	id.
Sgrandisco,		*Sgrandire.*	id.
Smaltisco,		*Smaltire.*	id.
Smarrisco,		*Smarrire.*	id.
Sminuisco,		*Sminuire.*	id.
Smuovo, Smuova,	Smossi, Smosso,	*Smuovere*, ou *smovere.*	id.
Smunisco,		*Smunire.*	id.
Sobbollisco,		*Sobbollire.*	id.
Soccorsi,		*Soccorrere.*	id.
Soddisfaccio, Soddisfeci, Soddisfaccia, Soddisfacessi, Soddisfatto,	Soddisfaceva Soddisfarò, Soddisfacciamo, Soddisfarei,	*Soddisfare.*	194
Sofferto,		*Soffrire.*	id.
Soggiaccio, Soggiaccia,	Soggiacqui, Soggiacciono	*Soggiacere.*	id.
Sommersi,		*Sommergere.*	id.

Digitized by Google

Sopisco,		*Sopire.*	*Pag.* 194
Soprappongo,	Soprapponi,	*Soprapporre* ou *sopraponere.*	195
Soprapposi,	Soprapporrò,		
Soprapponga,	Soprapponga-no,		
	Soprapponessi, Soprapporrei,		
Soprapposto,			
Soprappresi,	Soprappreso,	*Soprapprendere*	id.
Soprassiedo,	Soprasseggo,	*Soprassiedere.*	id.
Soprassieda,	Soprassegga,		
Soprassalgo,	Soprassalga-no,	*Soprassalire.*	id.
Soprassalga,	Soprassalgo-no,		
Sopravvissi,	Sopravvissuto,	*Sopravvivere.*	196
Sorsi,	Sorto,	*Sorgere.*	id.
Sorpresi,		*Sorprendere.*	id.
Sorressi,	Sorretto,	*Sorreggere.*	id.
Sorrisi,		*Sorridere.*	id.
Sortisco,		*Sortire.*	197
Soscrissi,	Soscritto,	*Soscrivere.*	id.
Sospesi,		*Sospendere.*	id.
Sospinsi,	Sospinto,	*Sospingere.*	id.
Sostenga,	Sostieni,	*Sostenere.*	198
Sostiene,	Sostenni,		
Sosterrò,	Sostenga,		
Sostengano,	Sostenessi,		
Sottoscrissi,	Sottoscritto,	*Sottoscrivere.*	id.
Sottraggo,	Sottrai,	*Sottrarre*, ou *sottraere.*	id.
Sottrae,	Sottraggono,		
Sottraevano,	Sottrassi,		
Sottrarrò,	Sottragga,		
Sottraggano,	Sottraessi,		
Sottrarrei,	Sottratto,		
Sostituisco,		*Sostituire.*	199
Sovvengo,	Sovvieni,	*Sovvenire.*	id.
Sovviene,	Sovvengono,		
Sovvenni,	Sovverrò,		

Digitized by Google

Sovvenga, Sovverrei,	Sovvengano, Sovvenuto,	*Sovvenire.*	Pag. 199
Sovvertisco,		*Sovvertire.*	id.
Spandetti,		*Spandere.*	200
Sparvi,	Sparso,	*Sparire.*	id.
Spaurisco,		*Spaurire.*	id.
Spensi,	Spento,	*Spegnere.*	id.
Spesi,		*Spendere.*	id.
Splendetti,		*Splendere.*	201
Spessisco,		*Spessire.*	id.
Spinsi,	Spinto,	*Spingere.*	id.
Sruggisco,		*Sruggire.*	id.
Stabilisco,		*Stabilire.*	id.
Stetti, Stessi,	Stia,	*Stare.*	id.
Stecchisco,		*Stecchire.*	202
Sterilisco,		*Sterilire.*	id.
Stizzisco,		*Stizzire.*	id.
Stordisco,		*Stordire.*	id.
Storsi,	Storto,	*Storcere.*	id.
Stramortisco,		*Stramortire.*	203
Sternisco,		*Sternire.*	id.
Strammenzisco,		*Strammenzire.*	id.
Strinsi,	Stretto,	*Stringere.*	id.
Strussi,	Strutto,	*Struggere.*	id.
Stupidisco,		*Stupidire.*	id.
Sussieguo,	Sussieguano,	*Susseguire.*	id.
Svanisco,		*Svanire.*	204
Svelsi,	Svelto,	*Svellere.*	id.
Svilisco,		*Svilire.*	id.
Svolsi,	Svolto,	*Svolgere.*	id.

T.

Tacqui,	Taccia,	*Tacere.*	id.
Tesi,		*Tendere.*	id.
Tengo, Tiene,	Tieni, Tenni,	*Tenere.*	205

Digitized by Google

Terrò, Terrei,	Tengano,	*Tenere.*	*Pag.* 205
Tersi,		*Tergere.*	id.
Tinsi,	Tinto,	*Tingere.*	id.
Tolgo, Tolsi, Tolga, Torrei,	Tolgono, Torrò, Tolgano, Tolto,	*Togliere*, ou *torre.*	206
Torsi,	Torto,	*Torcere.*	id.
Tossisco,		*Tossire.*	207
Tradisco,		*Tradire.*	id.
Traferisco,		*Traferire.*	id.
Trafissi,	Trafitto,	*Trafiggere.*	id.
Tramortisco,		*Tramortire.*	id.
Traggo, Traggono, Trassi, Tragga, Trarrei,	Traono, Traeva, Trarrò, Traggano, Tratto,	*Trarre*, ou *traere.*	id.
Trascesi,		*Trascendere.*	208
Trascorsi,		*Trascorrere.*	id.
Trasferisco,		*Trasferire.*	id.
Traveggo, Travidi, Travegga, Travedrei,	Traveggio, Travedrò, Traveggia,	*Travedere.*	209
Travolsi,	Travolto,	*Travolgere.*	id.

U.

Ubbidisco,		*Ubbidire.*	id.
Uccisi,		*Uccidere.*	id.

V.

Vado, Va, Vada,	Vai, Vanno, Vadano,	*Andare.*	74

Digitized by Google

Vagisco,		*Vagire.*	Pag. 211
Valgo,	Valgono,		
Valsi,	Varrò,	*Valere.*	id.
Valga,	Varrei,		
Veggo,	Veggio,		
Vidi,	Vedrò,	*Vedere.*	id.
Veggia,	Vegga,		
Vedrei,			
Vengo,	Vieni,		
Vengono,	Venni,		
Verrò,	Venga,	*Venire.*	212
Vengano,	Verrei,		
Venuto,			
Vilipesi,		*Vilipendere.*	213
Vinsi,	Vinto,	*Vincere.*	214
Vissi,	Vissuto,	*Vivere.*	id.
Voglio,	Vuoi,		
Vuole,	Vogliamo,		
Vogliono,	Volli,	*Volere.*	id.
Vorrò,	Voglia,		
Vogliano,	Vorrei,		
Volsi,	Volto,	*Volgere.*	215

Digitized by Google

VOCABULAIRE

DES

VERBES IRRÉGULIERS.

INFINITIF.

A.

Présent indicatif.

Abbellire.
Embellir.

Io abbellisco.
Tu abbellisci.
Egli abbellisce.
Eglino abbelliscono.

Impératif.

Abbellisci tu.
Abbellisca egli.
Abbelliscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io abbellisca.
Che tu abbellisca.
Che egli abbellisca.
Che eglino abbelliscano.

Abbonire.
Adoucir.
Abborrire.
Abhorrer.
Abbronzire.
Hâler.
Abbrostire.
Flamber.
Abbruttire.
Enlaidir.
Abortire.
Avorter.

Comme abbellire *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Accadere.
Arriver.

VERBE IMPERSONNEL.

Prétérit défini.

Accadde.
Accaddero.

Accendere.
Allumer.

Prétérit défini.

Io accesi.
Egli accese.
Eglino accesero.

Participe passé.

Acceso, a, i, e.

Acchiudere.
Renfermer.

Prétérit défini.

Io acchiusi.
Egli acchiuse.
Eglino acchiusero.

Participe passé.

Acchiuso, a, i, e.

Accingersi.
Se préparer.

Prétérit défini.

Io m'accinsi.
Egli si accinse.
Eglino s'accinsero.

Participe passé.

Accinto, a, i, e.

Accogliere.
Accueillir.

Prétérit défini.

Io accolsi.
Egli accolse.
Eglino accolsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Participe passé.

Accolto, a, i, e.

Accalorire.
Donner de la chaleur.

Présent indicatif.

Io accalorisco.
Tu accalorisci.
Egli accalorisce.
Eglino accaloriscono.

Impératif.

Accalorisca egli.
Accaloriscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io accalorisca.
Che tu accalorisca.
Che egli accalorisca.
Che eglino accaloriscano.

Accorgersi.
S'apercevoir.

Prétérit défini.

Io m'accorsi.
Egli s'accorse.
Eglino s'accorsero.

Participe passé.

Accorto, a, i, e.

Accorrere.
Accourir.

Prétérit défini.

Io accorsi.
Egli accorse.
Eglino accorsero.

Participe passé.

Accorso, a, i, e.

Accrescere.
Accroître.

Prétérit défini.

Io accrebbi.
Egli accrebbe.
Eglino accrebbero.

Digitized by Google

INFINITIF.

Accudire.
S'appliquer.

A.

Présent indicatif.

Io accudisco.
Tu accudisci.
Egli accudisce.
Eglino accudiscono.

Impératif.

Accudisci tu.
Accudisca egli.
Accudiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io accudisca.
Che tu accudisca.
Che egli accudisca.
Che eglino accudiscano.

Acetire.
S'aigrir.
} *Comme* accudire *en* isco.

Addivenire.
Arriver.

VERBE IMPERSONNEL.

Présent indicatif.

Addiviene.
Addivengono.

Prétérit défini.

Addivenne.
Addivennero.

Futur.

Addiverrà.
Addiverranno.

Présent subjonctif.

divenga.
divengano.

Conditionnel.

Addiverrebbe.
Addiverrebbero.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Addolcire.
Adoucir.
Aderire.
Adhérer.

Comme accudire, *en* isco.

Addurre, *ou* adducere.
Alléguer.

Prétérit défini.

Io addussi.
Egli addusse.
Eglino addussero.

Futur.

Io addurrò.
Egli addurrà.
Eglino addurranno.

Conditionnel.

Io addurrei.
Egli addurrebbe.
Eglino addurrebbero.

Participe passé.

Addotto, a, i, e.

Adempire.
Acomplir.

Présent indicatif.

Io adempisco.
Tu adempisci.
Egli adempisce.
Eglino adempiscono.

Impératif.

Adempisci tu.
Adempisca egli.
Adempiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io adempisca.
Che tu adempisca.
Che egli adempisca.
Che eglino adempiscano.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Affievolire.
Affaiblir.
} *Comme* adempire, *en* isco.

Affliggere.
Affliger.

Prétérit défini.

Io afflissi.
Egli afflisse.
Eglino afflissero.

Participe passé.

Afflitto, a, i, e.

Affortire.
Fortifier.
} *Comme* adempire, *en* isco.

Affralire.
Débiliter.
Aggentilire.
Rendre gentil.
} *Comme* adempire, *en* isco.

Alludere.
Faire allusion.

Prétérit défini.

Io allusi.
Egli alluse.
Eglino allusero.

Participe passé.

Alluso, a, i, e.

Amarire.
Devenir amer.
Ambire.
Désirer.
Ammannire.
Préparer.
Ammansire.
Apprivoiser.
Ammattire.
Devenir fou.
} *Comme* aggradire, *en* isco.

Ammettere.
Admettre.

Prétérit défini.

Io ammisi.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Egli ammise.
Eglino ammisero.

Participe passé.

Ammesso, a, i, e.

Ammollire.
Amollir.
Ammonire.
Remontrer.
Ammorbidire.
Assouplir.
Ammortire.
Défaillir.
Ammutire.
Ed ammutolire.
Devenir muet.

Comme aggradire, *en* isco.

Andare.
Aller.

Présent indicatif.

Io vado.
Tu vai.
Egli va.
Eglino vanno.

Impératif.

Va tu.
Vada egli.
Vadano eglino.

Présent subjonctif.

Che io vada.
Che tu vada.
Che egli vada.
Che eglino vadano.

Anneghittire.
Devenir paresseux.

Comme aggradire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Annerire.
Noircir.
} *Comme* aggradire, *en* isco.

Annettere.
Annexer.

Prétérit défini.

Io annessi.
Egli annesse.
Eglino annessero.

Participe passé.

Annesso, a, i, e.

Annichilire.
Anéantir.

Présent indicatif.

Io annichilisco.
Tu annichilisci.
Egli annichilisce.
Eglino annichiliscono.

Impératif.

Annichilisci tu.
Annichilisca egli.
Annichiliscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io annichilisca.
Che tu annichilisca.
Che egli annichilisca.
Che eglino annichiliscano.

Antivedere.
Prévoir.

Prétérit défini.

Io antividi.
Egli antivide.
Eglino antividero.

Apparire.
Paraître.

Présent indicatif.

Io apparisco.
Tu apparisci.
Egli apparisce.
Eglino appariscono.

Digitized by Google

INFINITIF. **A.**

Prétérit défini.

Io apparvi, *ou* apparii.
Egli apparve.
Eglino apparvero.

Impératif.

Apparisci tu.
Apparisca.
Appariscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io apparisca.
Che tu apparisca.
Che egli apparisca..
Che eglino appariscano.

Participe passé.

Apparso, a, i, e.

Appartenere.
Appartenir.

Présent indicatif.

Io appartengo.
Tu appartieni.
Egli appartiene.
Eglino appartengono.

Prétérit défini.

Io appartenni.
Egli appartenne.
Eglino appartennero.

Futur.

Io apparterrò, etc.

Impératif.

Appartieni tu.
Appartenga egli.
Appartengano eglino.

Digitized by Google

INFINITIF. **A.**

Présent subjonctif.

Che io appartenga.
Che egli appartenga.
Che eglino appartengano.

Conditionnel.

Io apparterrei, etc.

Appassire.
Se flétrir.
} *Comme* annichilire, *en* isco.

Appendere.
Pendre.

Prétérit défini.

Io appesi.
Egli appese.
Eglino appesero.

Participe passé.

Appeso, a, i, e.

Appetire.
Désirer.
Appiccinire.
Apetisser.
Appigrire.
Devenir paresseux.
Applaudire.
Applaudir.
} *Comme* apparire, *en* isco.

Aprire.
Ouvrir.

Prétérit défini.

Io apersi, *ou* aprii.
Egli aperse.
Eglino apersero.

Prétérit passé.

Aperto, a, i, e.

Ardere.
Brûler.

Prétérit défini.

Io arsi.
Egli arse.
Eglino arsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Participe passé.

Arso, a, i, e.

Ardire.
Oser.
Arricchire.
Enrichir.
} *Comme* apparire, *en* isco.

Arridere.
Sourire.

Prétérit défini.

Io arrisi.
Egli arrise.
Eglino arrisero.

Participe passé.

Arriso, a, i, e.

Arrossire.
Rougir.
Arrostire.
Rôtir.
Arrozzire.
Devenir rude.
Arrugginire.
Rouiller.
} *Comme* apparire, *en* isco.

Ascendere.
Monter.

Prétérit défini.

Io ascesi.
Egli ascese.
Eglino ascesero.

Participe passé.

Asceso, a, i, e.

Ascondere.
Cacher.

Prétérit défini.

Io ascosi.
Egli ascose.
Eglino ascosero.

Participe passé.

Ascoso, *ou* ascosto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Ascrivere.
Mettre au nombre.

Prétérit défini.

Io ascrissi.
Egli ascrisse.
Eglino ascrissero.

Participe passé.

Ascritto, a, i, e.

Aspergere.
Humecter.

Prétérit défini.

Io aspersi.
Egli asperse.
Eglino aspersero.

Participe passé.

Asperso, a, i, e.

Assalire.
Assaillir.

Présent indicatif.

Io assalisco.
Tu assalisci.
Egli assalisce.
Eglino assaliscono.

Impératif.

Assalisci tu.
Assalisca egli.
Assaliscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io assalisca.
Che tu assalisca.
Che egli assalisca.
Che eglino assaliscano.

Asserire.
Affirmer.

Comme assalire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. **A.**

Assidersi.
S'asseoir.

Prétérit défini.

Io mi assisi.
Egli si assise.
Eglino si assisero.

Participe passé.

Assiso, a, i, e.

Assistere.
Assister.

Participe passé.

Assistito, a, i, e.

Assoggettire.
Assujettir.

Comme assalire, *en* isco.

Assolvere.
Absoudre.

Prétérit défini.

Io assolsi.
Egli assolse.
Eglino assolsero.

Participe passé.

Assolto, *ou* assoluto, a, i, e.

Assorbire.
Absorber.
Assordire.
Devenir sourd.

Comme assalire, *en* isco.

Assorgere.
S'élever.

Prétérit défini.

Io assorsi.
Egli assorse.
Eglino assorsero.

Participe passé.

Assorto, a, i, e.

Assortire.
Assortir.

Comme assalire, *en* isco.

Assuefare.
Aassuefarsi.
S'habituer.

Prétérit défini.

Io assuefeci, *ou* m'assuefeci, etc.
Egli assuefece.
Eglino assuefecero.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Participe passé.

Assuefatto, a, i, e.

Assumere.
Entreprendre.

Prétérit défini.

Io assunsi.
Egli assunse.
Eglino assunsero.

Participe passé.

Assunto, a, i, e.

Astergere.
Nettoyer.

Prétérit défini.

Io astersi.
Egli asterse.
Eglino astersero.

Participe passé.

Asterso, a, i, e.

Astrarre, *ou* astraere.
Séparer.

Présent indicatif.

Io astrao, *ou* astraggo.
Tu astrai.
Egli astrae.
Noi astrajamo, *ou* astraggiamo.
Voi astraete.
Eglino astraggono.

Imparfait.

Io astraeva, etc.

Prétérit défini.

Io astrassi.
Egli astrasse.
Eglino astrassero.

Futur.

Io astrarrò, etc.

Digitized by Google

INFINITIF. **A.**

Impératif.

Astrai tu.
Astragga egli.
Astrajamo, *ou* astraggiamo noi.
Astraete voi.
Astraggano eglino.

Présent subjonctif.

Che io astragga.
Che tu astragga.
Che egli astragga.
Che noi astrajamo, *ou* astraggiamo.
Che voi astrajate, *ou* astraggiate.
Che eglino astraggano.

Imparfait.

Io astraessi, etc.

Conditionnel.

Io astrarrei, etc.

Participe passé.

Astratto, a, i, e.

Astringere. *Contraindre.*

Prétérit défini.

Io astrinsi.
Egli astrinse.
Eglino astrinsero.

Participe passé.

Astretto, a, i, e.

Attendere. *S'appliquer.*

Prétérit défini.

Io attesi.
Egli attese.
Eglino attesero.

Digitized by Google

INFINITIF. **A.**

Participe passé.

Atteso, a, i, e.

Attenere.
Tenir sa parole.

Présent indicatif.

Io attengo.
Tu attieni.
Egli attiene.
Noi atteniamo.
Voi attenete.
Eglino attengono.

Prétérit défini.

Io attenni.
Egli attenne.
Eglino attennero.

Impératif.

Attieni tu.
Attenga egli.
Attengano eglino.

Futur.

Atterrò, etc.

Présent subjonctif.

Che io attenga.
Che tu attenga.
Che egli attenga.
Che noi attenghiamo.
Che voi attenghiate.
Che eglino attengano.

Conditionnel.

Io atterrei, etc.

Atterrire.
Épouvanter.

Présent indicatif.

Io atterrisco.
Tu atterrisci.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Egli atterrisce.
Eglino atteriscono.

Impératif.

Atterrisci tu.
Atterrisca egli.
Atterriscano eglino.

Présent subjonctif.

Io aterisca.
Tu atterrisca.
Egli atterrisca.
Eglino ateriscano.

Attingere, *ou* attignere. *Atteindre.*

Prétérit défini.

Io attinsi.
Egli attinse.
Eglino attinsero.

Participe passé.

Attinto, a, i, e.

Attorcere. *Tordre.*

Prétérit défini.

Io attorsi.
Egli attorse.
Eglino attorsero.

Participe passé.

Attorto, a, i, e.

Attribuire. *Attribuer.*
Attristire. *Attrister.*
Attutire. *Faire taire.*

Comme atterrire, *en* isco.

Avvedersi. *S'apercevoir.*

Présent indicatif.

Io m'avvedo, *ou* Avveggio.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Noi ci avveggiamo.
Eglino s'avvedono, *ou* avveggiono.

Prétérit défini.

Io m'avvidi.
Egli s'avvide.
Eglino s'avvidero.

Imparfait.

S'avveda,
avvegga,
avveggia egli.
S'avvediamo,
avveggiamo noi.
S'avvedano.
avveggano,
avveggiano eglino.

Présent subjonctif.

Io m'avveda,
avvegga,
avveggia.
Tu t'avveda.
avvegga,
avveggia.
Noi ci avvediamo,
avveggiamo.
Eglino s'avvedano,
avveggano,
avveggiano.

Avvertire.
Avertir.
Avvilire.
Avilir.
Avvizzire.
Devenir mou.

} *Comme* atterrire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

A.

Avvolgere.
Envelopper.

Prétérit défini.

Io avvolsi.
Egli avvolse.
Eglino avvolsero.

Participe passé.

Avvolto, a, i, e.

B.

Bandire.
Bannir. — *Comme* atterrire, *en* isco.

Benedire.
Bénir. — *Comme* atterrire, *ou comme* dire.

Bere.
Boire.

Prétérit défini.

Io bevvi.
Egli bevve.
Eglino bevvero.

Blandire.
Cajoler.
Bollire.
Bouillir.
Brandire.
Brandir.
Brunire.
Polir.
— *Comme* atterrire, *en* isco.

C.

Cadere.
Tomber.

Prétérit défini.

Io caddi.
Egli cadde.
Eglino caddero.

Calere.
Se soucier.

Présent indicatif.

Cale.

Digitized by Google

INFINITIF. C.

Calere *n'a que les troisièmes personnes ci-contre*

Imparfait.

Caleva.
Calevano.

Prétérit défini.

Calse.
Calsero.

Plusque-parfait.

Era caluto.

Impératif.

Caglia.

Présent du subjonctif.

Caglia.

Imparfait du subjonctif.

Calesse.
Calessero.

Capire.
Comprendre ou *contenir.*

Présent indicatif.

Io capisco.
Tu capisci.
Egli capisce.
Eglino capiscono.

Impératif.

Capisci tu.
Capisca egli.
Capiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io capisca.
Che tu capisca.
Che egli capisca.
Che eglino capiscano.

Digitized by Google

INFINITIF. **C.**

Carpire.
Arracher.
Chiarire.
Éclaircir.
} *Comme* capire, *en* isco.

Chiedere.
Demander.

Prétérit défini.

Io chiesi.
Egli chiese.
Eglino chiesero.

Participe passé.

Chiesto, a, i, e.

Chiudere.
Fermer.

Prétérit défini.

Io chiusi.
Egli chiuse.
Eglino chiusero.

Participe passé.

Chiuso, a, i, e.

Cingere.
Ceindre.

Prétérit défini.

Io cinsi.
Egli cinse.
Eglino cinsero.

Participe passé.

Cinto, a, i, e.

Circoncidere.
Circoncire.

Prétérit défini.

Io circoncisi.
Egli circoncise.
Eglino circoncisero.

Participe passé.

Circonciso, a, i, e.

Circuire.
Environner.
} *Comme* capire *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Circonflettere.
Replier.

Prétérit défini.

Io circonflessi.
Egli circonflesse.
Eglino circonflessero.

Participe passé.

Circonflesso, a, i, e.

Cogliere.
Cueillir.

Présent indicatif.

Io coglio, *ou* colgo.
Eglino colgono.

Prétérit défini.

Io colsi.
Egli colse.
Eglino colsero.

Futur.

Io coglierò *ou* corrò, etc.

Impératif.

Cogli tu.
Coglia, *ou* colga egli.
Colgano, *ou* cogliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io coglia, *ou* colga.
Tu coglia, *ou* colga.
Egli coglia, *ou* colga.
Eglino cogliano, *ou* colgano.

Conditionnel.

Io coglierei, *ou* correi, etc.

Participe passé.

Colto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Colorire.
Colorer.
Colpire.
Frapper.

Comme capire, *en* isco.

Commettere.
Commettre, ou *confier.*

Prétérit défini.

Io commisi.
Egli commise.
Eglino commisero.

Participe passé.

Commesso, a, i, e.

Commovere, *ou* commuovere.
Émouvoir.

Prétérit défini.

Io commossi.
Egli commosse.
Eglino commossero.

Participe passé.

Commosso, a, i, e.

Comparire.
Paraître.

Présent indicatif.

Io comparisco, *ou* compajo.
Tu comparisci.
Egli comparisce.
Eglino compariscono.

Prétérit défini.

Io comparvi.
Egli comparve.
Eglino comparvero.

Impératif.

Comparisci tu.
Comparisca egli.
Compariscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io comparisca.

Digitized by Google

INFINITIF. C.

Che tu comparisca.
Che egli comparisca.
Che eglino compariscano.

Participe passé.

Comparso, a, i, e.

Compartire. *Distribuer.* } *Comme* capire', *en* isco.

Compiacere. *Complaire.*

Présent indicatif.

Io compiaccio.
Noi compiacciamo.
Eglino compiacciono.

Prétérit défini.

Io compiacqui.
Egli compiacque.
Eglino compiacquero.

Impératif.

Compiaccia egli.
Compiacciamo noi.
Compiacciano eglino.

Présent subjonctif.

Che io compiaccia.
Che tu compiaccia.
Che egli compiaccia.
Che noi compiacciamo.
Che voi compiacciate.
Che eglino compiacciano.

Compire, *ou* compiere. *Accomplir.*

Présent indicatif.

Io compisco, *ou* compio.
Tu compisci.
Egli compisce.
Eglino compiscono.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Impératif.

Compisci tu.
Compisca egli.
Compiscano eglino.

Comporre, *ou* componere. *Composer.*

Présent indicatif.

Io compongo.
Tu componi.
Egli compone.
Noi componiamo, *ou* componghiamo.
Voi componete.
Eglino compongono.

Imparfait.

Io componeva, etc.

Prétérit défini.

Io composi.
Tu componesti.
Egli compose.
Eglino composero.

Futur.

Io comporrò, etc.

Impératif.

Componi tu.
Componga egli.
Componghimo noi.
Componete voi.
Compongano eglino.

Présent subjonctif.

Che io componga.
Che tu componga.
Che egli componga.
Che noi componiamo.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Che voi componiate.
Che eglino compongano.

Conditionnel.

Io comporrei, etc.

Participe passé.

Composto, a, i, e.

Comprendere.
Comprendre.

Prétérit défini.

Io compresi.
Egli comprese.
Eglino compresero.

Participe passé.

Compreso, a, i, e.

Comprimere.
Comprimer.

Prétérit défini.

Io compressi.
Egli compresse.
Eglino compressero.

Participe passé.

Compresso, a, i, e.

Compungere.
Affliger.

Prétérit défini.

Io compunsi.
Egli compunse.
Eglino compunsero.

Participe passé.

Compunto, a, i, e.

Concedere.
Concéder.

Prétérit défini.

Io concessi, *ou* concedei, *ou* concedetti.
Egli concesse.
Eglino concessero.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Participe passé.

Concesso, *ou* conceduto, a, i, e.

Concepire.
Concevoir.

Présent indicatif.

Io concepisco.
Tu concepisci.
Egli concepisce.
Eglino concepiscono.

Impératif.

Concepisci tu.
Concepisca egli.
Concepiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io concepisca.
Che tu concepisca.
Che egli concepisca.
Che eglino concepiscano.

Conchiudere *ou* concludere.
Conclure.

Prétérit défini.

Io conchiusi, *ou* conclusi.
Egli conchiuse, *ou* concluse.
Eglino conchiusero, *ou* conclusero.

Participe passé.

Conchiuso, a, i, e.
Concluso, a, i, e.

Concuocere, *ou* concocere.
Digérer.

Prétérit défini.

Io concossi.
Egli concosse.
Eglino concossero.

Participe passé.

Concotto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Concorrere.
Concourir.

Prétérit défini.

Io concorsi.
Egli concorse.
Eglino concorsero.

Participe passé.

Concorso, a, i, e.

Condire.
Assaisonner.

Comme concepire, *en* isco.

Condiscendere.
Condescendre.

Prétérit défini.

Io condiscesi.
Egli condiscese.
Eglino condiscesero.

Participe passé.

Condisceso, a, i, e.

Condurre, *ou* conducere.
Conduire.

Présent indicatif.

Io conduco.
Tu conduci, etc.

Imparfait.

Io conduceva.

Prétérit défini.

Io condussi.
Tu conducesti.
Egli condusse.
Eglino condussero.

Futur.

Io condurrò, etc.

Impératif.

Conduci tu.
Conduca egli.

Digitized by Google

INFINITIF. **C.**

Présent subjonctif.

Che io conduca, etc.

Imparfait.

Io conducessi, etc.

Conditionnel.

Io condurrei, etc.

Participe passé.

Condotto, a, i, e.

Confare, *ou* confacere. *Être propre.*

Présent indicatif.

Io confò.
Tu confai.
Egli confà.
Noi confacciamo.
Voi confate.
Eglino confanno.

Imparfait.

Io confaceva, etc.

Prétérit défini.

Io confeci.
Tu confacesti.
Egli confece.
Eglino confecero.

Futur.

Io confarò, etc.

Impératif.

Confà tu.
Confaccia egli.
Confacciamo noi.
Confate voi.
Confacciano eglino.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Présent subjonctif.

Che io confaccia.
Che tu confaccia.
Che egli confaccia.
Che noi confacciamo.
Che voi confacciate.
Che eglino confacciano.

Imparfait.

Che io confacessi, etc.

Conditionnel.

Io confarei, etc.

Participe passé.

Confatto, a, i e.

Conferire.
Conférer.

Comme concepire, *en* isco.

Configgere.
Clouer.

Prétérit défini.

Io confissi.
Egli confisse.
Eglino confissero.

Participe passé.

Confitto, a, i, e.

Confondere.
Confondre.

Prétérit défini.

Io confusi.
Egli confuse.
Eglino confusero.

Participe passé.

Confuso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. C.

Congiungere, *ou* congiugnere.
Joindre.

Prétérit défini.
Io congiunsi.
Egli congiunse.
Eglino congiunsero.

Participe passé.
Congiunto, a, i, e.

Connettere.
Unir.

Prétérit défini.
Io connessi.
Egli connesse.
Egline connessero.

Participe passé.
Connesso, a, i, e.

Conoscere,
Connaître.

Prétérit défini.
Io conobbi.
Egli conobbe.
Eglino conobbero.

Conquidere,
Vexer.

Prétérit défini.
Io conquisi.
Egli conquise.
Eglino conquisero.

Participe passé.
Conquiso, a, i, e.

Conseguire.
Obtenir.

Comme concepire, *en* isco.

Présent indicatif.
Io conseguisco, etc., *ou* conseguo.
Tu consegui.
Egli consegue.
Eglino conseguono.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Impératif.

Consegui tu.
Consegua egli.
Conseguano eglino.

Présent subjonctif.

Che io consegua.
Che tu consegua.
Che egli consegua.
Che eglino conseguano.

Consistere.
Consister.

Participe passé.

Consistito, a, i, e.

Constituire.
Constituer.
Construire.
Construire.

} *Comme* concepire, en isco.

Contendere.
Contester.

Prétérit défini.

Io contesi.
Egli contese.
Eglino contesero.

Participe passé.

Conteso, a, i, e.

Contenere.
Contenir.

} *Comme* attenere.

Prétérit défini.

Io contenni.
Egli contenne.
Eglino contennero.

Contorcere.
Tordre.

Prétérit défini.

Io contorsi.
Egli contorse.
Eglino contorsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Participe passé.

Contorto, a, i, e.

Contrafare.
Contrefaire. } *Comme* confare.

Contrarre.
Contracter. } *Comme* astrarre.

Prétérit défini.

Io contrassi.
Egli contrasse.
Eglino contrassero.

Participe passé.

Contratto, a, i, e.

Contribuire.
Contribuer.
Contrire.
Contrire. } *Comme* concepire, *en* isco.

Convenire,
Convenir.

Présent indicatif.

Io convengo.
Tu convieni.
Egli conviene.
Eglino convengono.

Prétérit défini.

Io convenni.
Egli convenne.
Eglino convennero.

Impératif.

Convieni tu.
Convenga egli.
Convengano eglino.

Futur.

Io converrò, etc.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Présent subjonctif.

Che io convenga.
Che tu convenga.
Che egli convenga.
Che eglino convengano.

Conditionnel.

Io converrei, etc.

Convellere.
Tendre.

Prétérit défini.

Io convulsi.
Egli convulse.
Eglino convulsero.

Participe passé.

Convulso, a, i, e.

Convertire.
Convertir.

Présent indicatif.

Io convertisco.
Tu convertisci.
Egli convertisce.
Eglino convertiscono.

Impératif.

Convertisci tu.
Convertisca egli.
Convertiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io convertisca.
Che tu convertisca.
Che egli convertisca.
Che eglino convertiscano.

Convivere.
Vivre ensemble.

Prétérit défini.

Io convissi.
Egli convisse.
Eglino convissero.

Digitized by Google

INFINITIF. C.

Participe passé.

Convissuto, *ou* convivuto, a, i, e.

Coprire.
Couvrir.

Prétérit défini.

Io copersi, *ou* coprii.
Egli coperse.
Eglino copersero.

Participe passé.

Coperto, a, i, e.

Correggere.
Corriger.

Prétérit défini.

Io corressi.
Egli corresse.
Eglino corressero.

Participe passé.

Corretto, a, i, e.

Correre.
Courir.

Prétérit défini.

Io corsi.
Egli corse.
Eglino corsero.

Participe passé.

Corso, a, i, e.

Corrispondere.
Correspondre.

Prétérit défini.

Io corrisposi.
Egli corrispose.
Eglino corrisposero.

Participe passé.

Corrisposto, a, i, e.

Corrodere.
Corroder.

Prétérit défini.

Io corrosi.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Egli corrose.
Eglino corrosero.

Participe passé.

Corroso, a, i, e.

Corrompere.
Corrompre.

Prétérit défini.

Io corruppi.
Egli corruppe.
Eglino corrupperò.

Participe passé.

Corrotto, a, i, e.

Coscrivere.
Enregistrer.

Prétérit défini.

Io coscrissi.
Egli coscrisse.
Eglino coscrissero.

Participe passé.

Coscritto, a, i, e.

Cospargere.
Répandre.

Prétérit défini.

Io cosparsi.
Egli cosparse.
Eglino cosparsero.

Participe passé.

Cosparso, a, i, e.

Costituire.
Constituer.

Présent indicatif.

Io costituisco.
Tu costituisci.
Egli costituisce.
Eglino costituiscono.

Impératif.

Costituisci tu.

Digitized by Google

INFINITIF. **C.**

Cortituisca egli.
Cortituiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io costituisca.
Che tu costituisca.
Che egli costituisca.
Che eglino costituiscano.

Costringere.
Contraindre.

Prétérit défini.

Io costrinsi.
Egli costrinse.
Eglino costrinsero.

Participe passé.

Costretto, a, i, e.

Construire.
Construire.
Custodire.
Garder.

Comme costituire, *en* isco.

Crescere.
Croître.

Prétérit défini.

Io crebbi.
Egli crebbe.
Eglino crebbero.

Participe passé.

Cresciuto, a, i, e.

Crocifiggere.
Crucifier.

Prétérit défini.

Io crocifissi.
Egli crocifisse.
Eglino crocifissero.

Participe passé.

Crocifisso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

C.

Cuocere.
Cuire.

Prétérit défini.

Io cossi.
Egli cosse.
Eglino cossero.

Participe passé.

Cotto, a, i, e.

D.

Dare.
Donner.

Présent indicatif.

Io do.
Tu dai.
Egli dà.
Noi diamo.
Voi date.
Eglino danno.

Prétérit défini.

Io diedi, *ou* detti.
Tu desti.
Egli diede, *ou* dette.
Noi demmo.
Voi deste.
Eglino diedero, *ou* dettero.

Impératif.

Dà tu.
Dia egli.
Date voi.
Diano eglino.

Présent subjonctif.

Che io dia.
Che tu dia.
Che egli dia.

Digitized by Google

INFINITIF. D.

Che noi diamo.
Che voi diate.
Che eglino diano.

Imparfait.

Che io dessi.
Che tu dessi.
Che egli desse.
Che noi dessimo.
Che voi deste.
Che eglino dessero.

Decadere.
Déchoir.

Prétérit défini.

Io decaddi.
Egli decadde.
Eglino decaddero.

Decidere.
Décider.

Prétérit défini.

Io decisi.
Egli decise.
Eglino decisero.

Participe passé.

Deciso, a, i, e.

Decorrere.
Écouler.

Prétérit défini.

Io decorsi.
Egli decorse.
Eglino decorsero.

Participe passé.

Decorso, a, i, e.

Decrescere.
Décroître.

Prétérit défini.

Io decrebbi.
Egli decrebbe.
Eglino decrebbero.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Dedurre.
Déduire. } *Comme* condurre.

Deferire.
Déférer.
Definire.
Définir. } *Comme* construire, *en* isco.

Deludere.
Tromper.

Prétérit défini.

Io delusi
Egli deluse.
Eglino delusero.

Participe passé.

Deluso, a, i, e.

Demolire.
Démolir. } *Comme* construire, *en* isco.

Deporre.
Déposer. } *Comme* comporre.

Deprimere.
Déprimer.

Prétérit défini.

Io depressi.
Egli depresse.
Eglino depressero.

Participe passé.

Depresso, a, i, e.

Deridere.
Railler.

Prétérit défini.

Io derisi.
Egli derise.
Eglino derisero.

Participe passé.

Deriso, a, i, e.

Descrivere.
Décrire.

Prétérit défini.

Io descrissi.
Egli descrisse.
Eglino descrissero.

Digitized by Google

INFINITIF. **D.**

Participe passé.

Descritto, a, i, e.

Desumere.
Conjecturer.

Prétérit défini.

Io desunsi.
Egli desunse.
Eglino desunsero.

Participe passé.

Desunto, a, i, e.

Detergere.
Purifier.

Prétérit défini.

Io detersi.
Egli deterse.
Eglino detersero.

Participe passé.

Deterso, a, i, e.

Detrarre.
Déduire.

} *Comme* astrarre.

Prétérit défini.

Io detrassi.
Egli detrasse.
Eglino detrassero.

Participe passé.

Detratto, a, i, e.

Difendere.
Défendre.

Prétérit défini.

Io difesi.
Egli difese.
Eglino difesero.

Participe passé.

Difeso, a, i, e.

Differire.
Différer.

} *Comme* construire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Diffinire.
Définir.

} *Comme* construire, *en* isco.

Diffondere.
Répandre.

Prétérit défini.

Io diffusi.
Egli diffuse.
Eglino diffusero.

Participe passé.

Diffuso, a, i, e.

Digerire.
Digérer.

Présent indicatif.

Io digerisco.
Tu digerisci.
Egli digerisce.
Eglino digeriscono.

Impératif.

Digerisci tu.
Digerisca egli.
Digeriscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io digerisca.
Che tu digerisca.
Che egli digerisca.
Che eglino digeriscano.

Diligere.
Aimer.

Participe passé.

Diletto, a, i, e.

Dimettere.
Démettre.

Prétérit défini.

Io dimisi.
Egli dimise.
Eglino dimisero.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Participe passé.

Dimesso, a, i, e.

Dimergere.
Submerger.

Prétérit défini.

Io dimersi.
Egli dimerse.
Eglino dimersero.

Participe passé.

Dimerso, a, i, e.

Dipendere.
Dépendre.

Prétérit défini.

Io dipendei, *ou* dipendetti.
Egli dipendette.
Eglino dipendettero.

Dipingere.
Peindre.

Prétérit défini.

Io dipinsi.
Egli dipinse.
Eglino dipinsero.

Participe passé.

Dipinto, a, i, e.

Dire, *ou* dicere.
Dire.

Présent indicatif.

Io dico.
Tu dici.
Egli dice.
Noi diciamo.
Voi dite.
Eglino dicono.

Imparfait.

Io diceva, etc.

Prétérit défini.

Io dissi.

Digitized by Google

INFINITIF. **D.**

Tu dicesti.
Egli disse.
Eglino dissero.

Futur.

Io dirò, etc.

Impératif.

Dì tu.
Dica egli.
Diciamo noi.
Dite voi.
Dicano eglino.

Présent subjonctif.

Che io dica.
Che tu dica.
Che egli dica.
Che noi diciamo.
Che voi diciate.
Che eglino dicano.

Imparfait.

Che io dicessi, etc.

Conditionnel.

Io direi, etc.

Participe passé.

Detto, a, i, e.

Dirigere.
Diriger.

Prétérit défini.

Io diressi.
Egli diresse.
Eglino diressero.

Participe passé.

Diretto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. D.

Dirompere.
Rompre.

Prétérit défini.

Io diruppi.
Egli diruppe.
Eglino diruppero.

Participe passé.

Dirotto, a, i, e.

Disapprendere.
Désapprendre.

Prétérit défini.

Io disappresi.
Egli disapprese.
Eglino disappresero.

Participe passé.

Disappreso, a, i, e.

Discendere.
Descendre.

Prétérit défini.

Io discesi.
Egli discese.
Eglino discesero.

Participe passé.

Disceso, a, i, e.

Discogliere.
Dénouer.

Présent indicatif.

Io disciolgo, *ou* discioglio.
Tu disciogli.
Eglino disciolgono, *ou* discioglono.

Prétérit défini.

Io disciolsi.
Egli disciolse.
Eglino disciolsero.

Impératif.

Disciogli tu.

Digitized by Google

INFINITIF. **D.**

Disciolga egli, *ou* discioglia egli.
Disciolgano, *ou* disciogliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io disciolga, *ou* discioglia.
Che tu disciolga.
Che egli disciolga.
Che eglino disciolgano.

Participe passé.

Disciolto, a, i, è.

Discoprire. *Découvrir.* } *Comme* coprire.

Discorrere. *Discourir.*

Prétérit défini.

Io discorsi.
Egli discorse.
Eglino discórsero.

Participe passé.

Discorso, a, i, e.

Diseppellire. *Déterrer.* } *Comme* digerire, *en* isco.

Participe passé.

Dissepolto, *ou* diseppellito, a, i, e.

Diffavorire. *Défavoriser.*
Diffinire. *Définir.*
Diffornire. *Dégarnir.* } *Comme* digerire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. D.

Disgiungere, *ou* disgiugnere.
Séparer.

Prétérit défini.
Io disgiunsi.
Egli disgiunse.
Eglino disgiunsero.

Participe passé.
Disgiunto, a, i, e.

Disgradire.
N'agréer pas.
Disimpedire.
N'empêcher pas.
} *Comme* digerire, *en* isco.

Dismettere.
Renvoyer.

Prétérit défini.
Io dismisi.
Egli dismise.
Eglino dismisero.

Participe passé.
Dismesso, a, i, e.

Disobbedire.
Désobéir.
} *Comme* digerire, *en* isco.

Disparire.
Disparaître.

Présent indicatif.
Io disparisco.
Tu disparisci.
Egli disparisce.
Eglino disparisceno.

Prétérit défini.
Io disparvi, *ou* disparii, etc.
Egli disparve.
Eglino disparvero.

Impératif.
Disparisci tu
Disparisca egli.
Disparisciano eglino.

Digitized by Google

INFINITIF. D.

Présent subjonctif.

Che io disparisca.
Che tu disparisca.
Che egli disparisca.
Che eglino dispariscano.

Dispartire.
Séparer.

Présent indicatif.

Io dispartisco, *ou* dispar-
to, etc.
Comme disparire *en* isco.

Dispiacere.
Déplaire.

} *Comme* compiacere.

Dissolvere.
Dissoudre.

Prétérit défini.

Io dissolsi, *ou* dissolvei.
Egli dissolse.
Eglino dissolsero.

Dissuadere.
Dissuader.

Prétérit défini.

Io dissuasi.
Egli dissuase.
Eglino dissuasero.

Participe passé.

Dissuaso, a, i, e.

Distendere.
Étendre.

Prétérit défini.

Io distesi.
Egli distese.
Eglino distesero.

Participe passé.

Disteso, a, i, e.

Distinguere.
Distinguer.

Prétérit défini.

Io distinsi.
Egli distinse.
Eglino distinsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Participe passé.

Disteso, a, i, e.

Distogliere.
Détourner.

Présent indicatif.

Io distolgo, *ou* distoglio.
Eglino distolgono.

Prétérit défini.

Io distolsi.
Egli distolse.
Eglino distolsero.

Futur.

Io distorrò, *ou* distoglierò, etc.

Impératif.

Distogli tu.
Distolga, *ou* distoglia egli.
Distolgano, *ou* distogliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io distolga, *ou* distoglia, etc.

Conditionnel.

Io distoglierei, *ou* distorrei, etc.

Participe passé.

Distolto, a, i, e.

Distorcere.
Tordre.

Prétérit défini.

Io distorsi.
Egli distorse.
Eglino distorsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Participe passé.

Distorto, a, i, e.

Distribuire.
Distribuer.

Comme digerire, *en* isco.

Distringere,
Serrer.

Prétérit défini.

Io distrinsi.
Egli distrinse.
Eglino distrinsero.

Participe passé.

Distretto, a, i, e.

Destruggere.
Détruire.

Prétérit défini.

Io distrussi.
Egli distrusse.
Eglino distrussero.

Participe passé.

Distrutto, a, i, e.

Disubbidire.
Désobéir.
Desunire.
Désunir.

Comme digerire, *en* isco.

Disvalere.
Nuire.

Présent indicatif.

Io disvalgo *ou* disvaglio.
Tu disvali.
Noi disvaliamo.
Eglino disvalgono, *ou* disvagliono.

Prétérit défini.

Io disvalsi.
Egli disvalse.
Eglino disvalsero.

Digitized by Google

INFINITIF. **D.**

Futur.

Io disvarrò, etc.

Impératif.

Disvali tu.
Disvalga egli.
Disvalgano eglino.

Présent subjonctif.

Che io disvalga, *ou* disvaglia, etc.

Conditionnel.

Io disvarrei, etc.

Disvolgere.
Dérouler.

Prétérit défini.

Io disvolsi.
Egli disvolse.
Eglino disvolsero.

Participe passé.

Disvolto, a, i, e.

Ditenere.
Arrêter.

Prétérit défini.

Io ditenni.
Egli ditenne.
Eglino ditennero.

Divedere.
Avoir l'air.

Prétérit défini.

Io dividi.
Tu divedesti.
Egli divide.
Eglino dividero.

Divellere.
Arracher.

Prétérit défini.

Io divulsi.
Egli divulse.
Eglino divulsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Participe passé.

Divulto, a, i, e.

Divertire.
Amuser.

Présent indicatif.

Io divertisco, *ou* diverto.
Tu divertisci.
Egli divertisce.
Eglino divertiscono.

Impératif.

Divertisci tu.
Divertisca egli.
Divertiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io divertisca.
Che tu divertisca.
Che egli divertisca.
Che eglino divertiscano.

Dividere.
Diviser.

Prétérit défini.

Io divisi.
Egli divise.
Eglino divisero.

Participe passé.

Diviso, a, i, e.

Dovere.
Devoir.

Présent indicatif.

Io debbo, *ou* devo, *ou* deggio.
Tu devi.
Egli deve, *ou* debbe.
Noi dobbiamo.
Voi dovete.
Eglino devono, *ou* debbono, *ou* deggiono.

Digitized by Google

INFINITIF. **D.**

Futur.

Io dovrò, etc.

Impératif.

Devi tu.
Debba egli.
Dobbiamo noi.
Dovete voi.
Debbano eglino.

Présent subjonctif.

Che io debba.
Che tu debba.
Che egli debba.
Che noi dobbiamo.
Che voi dobbiate.
Che eglino debbano.

Conditionnel.

Io dovrei, etc.

Dolersi.
Se plaindre.

Présent indicatif.

Io mi dolgo, *ou* doglio.
Tu ti duoli.
Egli si duole.
Noi ci dogliamo.
Voi vi dolete.
Eglino si dolgono, *ou* dogliono.

Prétérit défini.

Io mi dolsi.
Egli si dolse.
Eglino si dolsero.

Futur.

Mi dorrò, etc.

Digitized by Google

INFINITIF.

D.

Impératif.

Duoliti.
Dolgasi.
Dogliamoci.
Doletevi.
Dolgansi.

Présent subjonctif.

Io mi dolga.
Tu ti dolga.
Egli si dolga.
Noi ci dolghiamo, *ou* dogliamo.
Voi vi dolghiate, *ou* dogliate.
Eglino si dolgano, *ou* dogliano.

Conditionnel.

Io mi dorrei, etc.

E.

Effondere.
Répandre.

Prétérit défini.

Io effusi.
Egli effuse.
Eglino effusero.

Participe passé.

Effuso, a, i, e.

Eleggere.
Élire.

Prétérit défini.

Io elessi.
Egli elesse.
Eglino elessero.

Participe passé.

Eletto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

Emergere.
Répandre.

Empire.
Remplir.

Equivalere.
Être égal.

Ergere.
Élever.

E.

Prétérit défini.

Io emersi.
Egli emerse.
Eglino emersero.

Participe passé.

Emerso, a, i, e.

Présent indicatif.

Io empisco, *ou* empio, etc.
Comme divertire, *en* isco.

Présent indicatif.

Io equivalgo, *ou* equivaglio.
Eglino equivalgono, *ou* equivagliono.

Prétérit défini.

Io equivalsi.
Egli equivalse.
Eglino equivalsero.

Futur.

Io equivarrò, etc.

Impératif.

Equivali tu.
Equivalga egli.
Equivalgano eglino.

Présent subjonctif.

Io equivalga, *ou* equivaglia, etc.

Conditionnel.

Io equivarrei, etc.

Prétérit défini.

Io ersi.

Digitized by Google

INFINITIF.

E.

Egli erse.
Eglino ersero.

Participe passé.

Erto, a, i, e.

Erigere.
Élever.

Prétérit défini.

Io eressi.
Egli eresse.
Eglino eressero.

Participe passé.

Eretto, a, i, e.

Erudire.
Instruire.

Présent indicatif.

Io erudisco, etc.
Comme divertire, *en* isco.

Esaudire.
Exaucer.
Esaurire.
Épuiser.
Esibire.
Offrir.

Comme divertire, *en* isco.

Esigere.
Exiger.

Participe passé.

Esatto, a, i, e.

Esimere.
Épargner.

Participe passé.

Esento, a, i, e.

Esinanire.
Tomber dans l'inanition.

Comme divertire, *en* isco.

Esistere.
Exister.

Participe passé.

Esistito, a, i, e.

Espedire.
Expédier.

Comme divertire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. **E.**

Espellere.
Expulser.

Prétérit défini.

Io espulsi.
Egli espulse.
Eglino espulsero.

Participe passé.

Espulso, a, i, e.

Esporre.
Exposer.

Comme comporre.

Estendere.
Étendre.

Prétérit défini.

Io estesi.
Egli estese.
Eglino estesero.

Participe passé.

Esteso, a, i, e.

Estinguere.
Éteindre.

Prétérit défini.

Io estinsi.
Egli estinse.
Eglino estinsero.

Participe passé.

Estinto, a, i, e.

Estorcere.
Tirer avec violence.

Prétérit défini.

Io estorsi.
Egli estorse.
Eglino estorsero.

Participe passé.

Estorto, a, i, e.

Estrarre.
Extraire.

Comme astrarre.

Digitized by Google

INFINITIF.

F.

Fallire.
Manquer.
Fare.
Faire.

} *Comme* divertire, *en* isco.

Présent indicatif.

Io fo.
Tu fai.
Egli fa.
Noi facciamo.
Voi fate.
Eglino fanno.

Imparfait,

Io faceva, etc.

Prétérit défini.

Io feci.
Egli fece.
Eglino fecero.

Futur.

Io farò, etc.

Impératif.

Fa tu.
Faccia egli.
Facciamo noi.
Fate voi.
Facciano eglino.

Présent subjonctif.

Che io faccia.
Che tu faccia.
Che egli faccia.
Che noi facciamo.
Che voi facciate.
Che eglino facciano.

Digitized by Google

INFINITIF. F.

Imparfait.

Che io facessi, etc.

Conditionnel.

Io farei, etc.

Participe passé.

Fatto, a, i, e.

Fastidire.
Ennuyer.

Présent indicatif.

Io fastidisco.
Tu fastidisci.
Egli fastidisce.
Eglino fastidiscono.

Impératif.

Fastidisci tu.
Fastidisca egli.
Fastidiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io fastidisca.
Che tu fastidisca.
Che egli fastidisca.
Che eglino fastidiscano.

Favorire.
Favoriser.

} *Comme* fastidire, *en* isco.

Fendere.
Fendre.

Prétérit défini.

Io fessi, *ou* fendei.
Egli fesse.
Eglino fessero.

Participe passé.

Fesso, *ou* fenduto, a, i, e.

Ferire.
Blesser.

} *Comme* fastidire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

F.

Figere.
Clouer.

Présent indicatif.

Io figo, *ou* figgo.
Tu figgi.

Prétérit défini.

Io fisi, *ou* fissi.
Egli fise, *ou* fisse.
Eglino fisero, *ou* fissero.

Participe passé.

Fitto, *ou* fisso, a, i, e.

Fingere.
Feindre.

Prétérit défini.

Io finsi.
Egli finse.
Eglino finserò.

Participe passé.

Finto, a, i, e.

Finire.
Finir.
Fiorire.
Fleurir.
Fluire.
Couler.

Comme fastidire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io fusi.
Egli fuse.
Eglino fusero.

Fondere.
Fondre.

Participe passé.

Fuso, a, i, e.

Forbire.
Nettoyer.
Fornire.
Fournir.

Comme fastidire, *en* isco.

Frammettere.
Interposer.

Prétérit défini.

Io frammisi.

Digitized by Google

INFINITIF.

F.

Egli frammise.
Eglino frammisero.

Participe passé.

Frammesso, a, i, e.

Frangere.
Briser.

Prétérit défini.

Io fransi.
Egli franse.
Eglino fransero.

Participe passé.

Franto, a, i, e.

Fremere.
Frémir.

Prétérit défini.

Io fremei, *ou* fremetti, etc.

Friggere.
Frire.

Prétérit défini.

Io frissi.
Egli frisse.
Eglino frissero.

Participe passé.

Fritto, a, i, e.

Fruire.
Jouir.

Comme fastidire, *en* isco.

G.

Garantire.
Garantir.
Garrire.
Gronder.

Comme fastidire, *en* isco.

Genuflettere.
S'agenouiller.

Participe passé.

Genuflesso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

G.

Gestire.
Gesticuler.
Ghermire.
Saisir.

} *Comme* fastidire, *en* isco.

Giacere.
Être couché.

Présent indicatif.

Io giaccio.
Tu giaci.
Egli giace.
Noi giacciamo.
Voi giacete.
Eglino giacciono.

Prétérit défini.

Io giacqui.
Egli giacque.
Eglino giacquero.

Impératif.

Giaci tu.
Giaccia egli.
Giacciamo noi.
Giacete voi.
Giacciano eglino.

Présent subjonctif.

Che io giaccia.
Che tu giaccia.
Che egli giaccia.
Che noi giacciamo.
Che voi giacciate.
Che eglino giacciano.

Présent indicatif.

Gioire.
Jouir.

Io gioisco.
Tu gioisci.
Egli gioisce.
Eglino gioiscono.

Digitized by Google

INFINITIF. G.

Impératif.

Gioisci tu.
Gioisca egli.
Gioiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io gioisca.
Che tu gioisca.
Che egli gioisca.
Che eglino gioiscano.

Gire.
Aller.

Présent indicatif.

Noi giamo.
Voi gite.

Imparfait.

Io giva.
Tu giva.
Egli giva.
Noi givamo.
Voi givate.
Eglino givano.

Prétérit défini.

Io gii.
Tu gisti.
Egli gì.
Noi gimmo.
Voi giste.
Eglino girono.

Futur.

Io girò, etc.

Impératif.

Giamo noi.
Gite voi.

Digitized by Google

INFINITIF.

G.

Présent subjonctif.

Che giamo.
Che giate.

Imparfait.

Che gissi, etc.

Conditionnel.

Io girei, etc.

Participe passé.

Gito, a, i, e.

Giungere.
Arriver.
Joindre.

Prétérit défini.

Io giunsi.
Egli giunse.
Eglino giunsero.

Participe passé.

Giunto, a, i, e.

Gradire.
Agréer.
Granire.
Grener.
Gremire.
Saisir.
Gragnire.
Grogner.
Guaire.
Glapir.
Gualcire.
Chiffonner.
Guarire.
Guérir.
Guarnire.
Garnir.

Comme fastidire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

I.

Illaidire.
Enlaidir.
Illanguidire.
Languir.
Illiquidire.
Rendre liquide.

Comme **gioire**, *en* **isco.**

Illudere.
Tromper.

Prétérit défini.

Io illusi.
Egli illuse.
Eglino illusero.

Participe passé.

Illuso, a, i, e.

Imbaldanzire.
Enhardir.
Imbaldire.
S'enhardir.
Imbardire.
Appréter.
Imbarberire.
Devenir barbare.
Imbarbogire.
Tomber en enfance.
Imbastardire.
Dégénérer.
Imbellire.
Embellir.
Imbestialire.
Devenir brutal.

Comme **gioire**, *en* **isco.**

Digitized by Google

INFINITIF. **I.**

Imbianchire.
Blanchir.
Imbiondire.
Devenir blond.
Imbizzarrire.
Entrer en furie.
Imbolzire.
Devenir poussif.
Imbonire.
Adoucir.
Imbottire.
Piquer.
Imborzacchire.
Manquer.
Imbricconire.
Devenir coquin.
Imbrunire.
S'embrunir.
Imbruschire.
Se fâcher.
Imbruttire.
Laidir.
Immargire.
Consolider.

Comme gioire, *en* isco.

Immergere.
Plonger.

Prétérit défini.

Io immersi.
Egli immerse.
Eglino immersero.

Participe passé.

Immerso, a, i, e.

Impadronire.
Se rendre maître.
Impallidire.
Pâlir.

Comme gioire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Impaurire.
Épouvanter.
Impazientire.
S'impatienter.
Impedire.
Empêcher.

Comme gioire, *en* isco.

Impellere.
Pousser.

Prétérit défini.

Io impulsi.
Egli impulse.
Eglino impulsero.

Participe passé.

Impulso, a, i, e.

Impervertire.
Devenir pervers.
Impicciolire.
Devenir petit.
Impidocchire.
Devenir pouilleux.
Impigrire.
Devenir paresseux.
Impoltronire.
Rendre paresseux.

Comme gioire, *en* isco.

Imporre,
Imposer.

Présent indicatif.

Io impongo.
Tu imponi.
Egli impone.
Noi imponiamo.
Voi imponete.
Eglino impongono.

Imparfait.

Io imponeva, etc.

Prétérit défini.

Io imposi.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Egli impose.
Eglino imposero.

Futur.

Io imporrò, etc.

Impératif.

Imponi tu.
Imponga egli.
Imponiamo noi.
Imponete voi.
Impongano eglino.

Présent subjonctif.

Che io imponga, etc.

Imparfait.

Che io imponessi, etc.

Conditionnel.

Io imporrei, etc.

Participe passé.

Imposto, a, i, e.

Imporrire.
Se pourrir.
Impostimire.
Apostumer.
Impoverire.
S'appauvrir.
Improsperire.
Être heureux.

} *Comme* gioire, *en* isco.

Imprimere.
Imprimer.

Prétérit défini.

Io impressi.
Egli impresse.
Eglino impressero.

Digitized by Google

INFINITIF.	I. Participe passé.	
	Impresso, a, i, e.	
Imputridire.		
Pourrir.		
Impuzzolire.		
Devenir puant.		
Inacerbire.		
S'aigrir.		
Inacetire.		
Devenir aigre.		
Inacutire.		
Aiguiser.		
Inalidire.		
Sécher.		
Inanimire.		
Encourager.		
Inaridire.		
Rendre aride.		
Inasinire.		
Devenir âne.		*Comme* gioire, *en* isco.
Inasprire.		
Irriter.		
Inavarire.		
Devenir avare.		
Inagrire.		
Aigrir.		
Incallire.		
S'endurcir.		
Incalorire.		
Devenir chaud.		
Incancherire.		
Se gangrener.		
Incanutire.		
Grisonner.		
Incaparbire.		
S'obstiner.		

Digitized by Google

INFINITIF. **I.**

Incapocchire.
Devenir stupide.
Incapponire.
S'entêter.
Incapriccire.
Charmer.
Incatarrire.
S'enrhumer.
Incattivire.
Devenir mauvais.

Comme gioire, *en* isco.

Incendere.
Allumer.

Prétérit défini.

Io incesi.
Egli incese.
Eglino incesero.

Participe passé.

Inceso, a, i, e.

Incenerire.
Devenir cendre.
Incerconire.
Entourer.

Comme gioire, *en* isco.

Inchiudere.
Enfermer.

Prétérit défini.

Io inchiusi.
Egli inchiuse.
Eglino inchiusero.

Participe passé.

Inchiuso, a, i, e.

Incivilire.
Devenir civil.
Incollerire.
Devenir colère.

Comme gioire, *en* isco.

Incorrere.
Encourir.

Prétérit défini.

Io incorsi.

Digitized by Google

INFINITIF.	I.
	Egli incorse. Eglino incorsero. *Participe passé.* Incorso, a, i, e.
Increscere. *Faire de la peine.*	*Prétérit défini.* Io increbbi. Egli increbbe. Eglino increbbero.
Incrudelire. *Devenir cruel.* Incrudire. *Rendre cru.* Indebbolire. *Affaiblir.* Indolcire. *Adoucir.* Indolentire, *ou* indolenzire. *S'engourdir.* Indrudire. *Devenir amoureux.*	*Comme* gioire, *en* isco.
Indurre, *ou* inducere. *Engager.*	*Présent indicatif.* Io induco, etc. *Imparfait.* Io induceva, etc. *Prétérit défini.* Io indussi. Egli indusse. Eglino indussero. *Futur.* Io indurrò, etc.

Digitized by Google

INFINITIF. **I.**

Impératif.

Induci tu, etc.

Présent subjonctif.

Che io induca, etc.

Imparfait.

Che io inducessi, etc.

Conditionnel.

Io indurrei, etc.

Participe passé.

Indotto, a, i, e.

Infarcire.
Farcir.
Infastidire.
Ennuyer.
Infellonire.
Devenir cruel.
Infemminire.
Efféminer.
Inferire.
Inférer.
Inferocire.
Devenir féroce.
Infervorire.
Être plein de ferveur.
Infinocchire.
En faire accroire.
Infrivolire.
Affaiblir.
Infingardire.
Devenir paresseux.

} *Comme* gioire, *en* isco.

Infingere.
Dissimuler.

Prétérit défini.

Io infinsi.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Egli infinse.
Eglino infinsero.

Participe passé.

Infinto, a, i, e.

Inflettere.
Fléchir.

Participe passé.

Inflesso, a, i, e.

Infistolire.
Devenir en fistule.
Infollire.
Devenir fou.

Comme gioire, *en* isco.

Infondere.
Infuser.

Prétérit défini.

Io infusi.
Egli infuse.
Eglino infusero.

Participe passé.

Infuso, a, i, e.

Infortire.
Renforcer.

Présent indicatif.

Io infortisco.
Tu infortisci.
Egli infortisce.
Eglino infortiscono.

Impératif.

Infortisci tu.
Infortisca egli.
Infortiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io infortisca.
Che tu infortisca.
Che egli infortisca.
Che eglino infortiscano.

Digitized by Google

INFINITIF. **I.**

Infracidire.
Pourrir.
Infralire.
Affaiblir.
Infrigidire.
Devenir froid.
Ingagliardire.
Devenir fort.
Inghiottire.
Engloutir.
Ingelosire.
Devenir jaloux.
Ingentilire.
Ennoblir.
Ingerire.
Ingérer.
Ingiallire.
Jaunir.
Ingiovanire.
Rajeunir.

Comme infortire, *en* isco.

Ingiungere.
Ordonner.

Prétérit défini.

Io ingiunsi.
Egli ingiunse.
Eglino ingiunsero.

Participe passé.

Ingiunto, a, i, e.

Ingrandire.
Grandir.
Inorgoglire.
Enorgueillir.
Inorridire.
Faire horreur.
Inquisire.
Procéder.

Comme infortire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Inselvatichire.
Devenir sauvage.
Insanire.
Devenir fou.
Inserire.
Insérer.
Insignire.
Orner.
Insignorire.
Rendre maître.
Intepidire.
Devenir tiède.

Comme infortire, *en* isco.

Insistere.
Insister.

Participe passé.
Insistito, a, i, e.

Insolentire.
Devenir insolent.
Insordire.
Devenir sourd.
Insospettire.
Soupçonner.
Insozzire.
Salir.
Instruire.
Instruire.
Instupidire.
Étonner.
Insuperbire.
S'enorgueillir.

Comme infortire, *en* isco.

Intendere.
Entendre.

Prétérit défini.
Io intesi.
Egli intese.
Eglino intesero.

Participe passé.
Inteso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. **I.**

Intenebrire.
Obscurcir.
Intenerire.
Attendrir.
} *Comme* infortire, *en* isco.

Interrompere.
Interrompre.

Prétérit défini.

Io interruppi.
Egli interruppe.
Eglino interruppero.

Participe passé.

Interrotto, a, i, e.

Intiepidire.
Attiédir.
Intignosire.
Donner la teigne.
Intimidire, *ou* intimorire.
Intimider.
Interrizzire.
Engourdir.
Intisichire.
Faire devenir étique.
Intorbidire.
Troubler.
Intormentire.
S'engourdir.
Intorpidire.
Devenir stupide.
} *Comme* infortire, *en* isco.

Intraprendere.
Entreprendre.

Prétérit défini.

Io intrapresi.
Egli intraprese.
Eglino intrapresero.

Participe passé.

Intrapreso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Intridere.
Détremper.

Prétérit défini.

Io intrisi.
Egli intrise.
Eglino intrisero.

Participe passé.

Intriso, a, i, e.

Intristire.
Devenir mauvais.

Comme infortire, *en* isco.

Intrudere.
Introduire.

Prétérit défini.

Io intrusi.
Egli intruse.
Eglino intrusero.

Participe passé.

Intruso, a, i, e.

Intromettere.
Faire entrer.

Prétérit défini.

Io intromisi.
Egli intromise.
Eglino intromisero.

Participe passé.

Intromesso, a, i, e.

Invadere.
Envahir.

Prétérit défini.

Io invasi.
Egli invase.
Eglino invasero.

Participe passé.

Invaso, a, i, e.

Invaghire.
Donner envie.
Invalorire.
Se fortifier.

Comme infortire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Invanire.
Venir à rien.
Inveire.
Invectiver.
Invelenire.
Se courroucer.
Inverdire.
Verdir.
Inverminire.
Se corrompre.
Investire.
Investir.
Invigorire.
Encourager.
Invilire.
S'avilir.
Invincidire.
Affaiblir.
Inviperire.
Devenir cruel.
Inviscidire.
Devenir visqueux.
Invissire.
Devenir mou.

Comme infortire, *en* isco.

Involgere.
Envelopper.

Prétérit défini.

Io involsi.
Egli involse.
Eglino involsero.

Participe passé.

Involto, a, i, e.

Involpire.
Devenir fin comme un renard.
Inumidire.
Humecter.

Comme infortire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. I.

Inuzzolire.
Exciter.
Inzotichire.
Devenir grossier.
Irretire.
Enlacer.
Irricchire.
Enrichir.
Irrigidire.
Se roidir.
Irritrosire.
S'obstiner.
Irrugire.
Rouiller.

} *Comme* infortire, *en* isco.

Iscrivere.
Écrire.

Prétérit défini.

Io iscrissi.
Egli iscrisse.
Eglino iscrissero.

Participe passé.

Iscritto, a, i, e.

Istituire.
Instituer.

Présent indicatif.

Io istituisco.
Tu istituisci.
Egli istituisce.
Eglino istituiscono.

Impératif.

Istituisci tu.
Istituisca egli.
Istituiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io istituisca.

Digitized by Google

ISPIRITIF.

I.

Che tu istituisca.
Che egli istituisca.
Che eglino istituiscano.

Istruire.
Instruire.
} *Comme* istituire, *en* isco.

L.

Lambire.
Lapper.
Languire.
Languir.
Largire.
Donner avec libéralité.
Lascivire.
Devenir lascif.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Ledere.
Offenser.

Prétérit défini.

Io lesi.
Egli lese.
Eglino lesero.

Participe passé.

Leso, a, i, e.

Leggere.
Lire.

Prétérit défini.

Io lessi.
Egli lesse.
Eglino lessero.

Participe passé.

Letto, a, i, e.

Lenire.
Soulager.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Licere.
Être permis.

Présent indicatif.

Lice, *ou* è lecito.

(*Impersonnel.*)

Digitized by Google

INFINITIF.

M.

Maledire.
Maudire.

Présent indicatif.

Io maledisco, etc., *ou* maledico.

Imparfait.

Io malediceva, etc. *ou* malediva, etc.

Prétérit défini.

Io maledissi, etc., *ou* maledii, etc.

Futur.

Io maledirò, etc.

Impératif.

Maledici, *ou* maledisci tu, etc.

Présent subjonctif.

Io maledica, etc., *ou* maledisca, etc.

Imparfait.

Io maledicessi, *ou* maledissi, etc.

Conditionnel.

Io maledirei, etc.

Participe passé.

Maledetto, a, i, e.

Mantenere.
Maintenir.

Comme attenere.

Prétérit défini.

Io mantenni.
Egli mantenne.
Eglino mantennero.

Digitized by Google

INFINITIF.

M.

Mentire.
Mentir.
Comme istituire, *en* isco.

Présent indicatif.

Mento, *ou* mentisco, etc.

Mergere.
Plonger.

Prétérit défini.

Io mersi.
Egli merse.
Eglino mersero.

Participe passé.

Merso, a, i, e.

Mettere.
Mettre

Prétérit défini.

Io misi.
Egli mise.
Eglino misero.

Participe passé.

Messo, a, i, e.

Molcere.
Lénifier.

Présent indicatif.

Tu molci.
Egli molce.

Imparfait.

Io molceva.
Tu molcevi.
Egli molceva.

Participe présent.

Molcendo.

Mollire.
Amollir.
Comme istituire, *en* isco.

Mordere.
Mordre.

Prétérit défini.

Io morsi.

Digitized by Google

INFINITIF.

M.

Egli morse.
Eglino morsero.

Participe passé.

Morso, a, i, e.

Morire.
Mourir.

Présent indicatif.

Io muoro, *ou* muojo.
Tu muori.
Egli muore.
Eglino muorono, *ou* muojono.

Futur.

Io morrò, etc.

Impératif.

Muori tu.
Muora, *ou* muoja egli.
Muorano, *ou* muojano eglino.

Présent subjonctif.

Io muora, *ou* muoja.
Tu muora, *ou* muoja.
Egli muora, *ou* muoja.
Eglino muorano, *ou* muojano.

Conditionnel.

Io morrei, etc.

Participe passé.

Morto, a, i, e.

Movere, *ou* muovere.
Mouvoir.

Prétérit défini.

Io mossi.
Egli mosse.
Eglino mossero.

Digitized by Google

INFINITIF.

M.

Participe passé.

Mosso, a, i, e.

Muggire.
Mugir.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Mungere.
Traire.

Prétérit défini.

Io munsi.
Egli munse.
Eglino munsero.

Participe passé.

Munto, a, i, e.

N.

Nascere.
Naître.

Prétérit défini.

Io nacqui.
Egli nacque.
Eglino nacquero.

Participe passé.

Nato, a, i, e.

Nascondere.
Cacher.

Prétérit défini.

Io nascosi.
Egli nascose.
Eglino nascosero.

Negligere.
Négliger.

Prétérit défini.

Io neglessi.
Egli neglesse.
Eglino neglessero.

Participe passé.

Negletto, a, i, e.

Nitrire.
Hennir.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

N.

Nuocere.
Nuire.

Prétérit défini.

Io nocqui.
Egli nocque.
Eglino nocquero.

Nutrire.
Nourrir.

Présent indicatif.

Io nutro *ou* nutrisco, etc.
Comme istituire, *en* isco.

O.

Obbedire.
Obéir.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Occorrere.
Arriver.
(*Impersonnel.*)

Prétérit défini.

Occorse.
Occorsero.

Offerire.
Offrir.

Présent indicatif.

Io offro, *ou* offerisco, *en* isco.

Offendere.
Offenser.

Prétérit défini.

Io offesi.
Egli offese.
Eglino offesero.

Participe passé.

Offeso, a, i, e.

Olire.
Exhaler.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Opprimere.
Opprimer.

Prétérit défini.

Io oppressi.
Egli oppresse.
Eglino oppressero.

Digitized by Google

INFINITIF.

O.

Participe passé.

Oppresso, a, i, e.

Ostruire. *Obstruer.* } *Comme* istituire, *en* isco.

P.

Parere. *Paraître.*

Présent indicatif.

Io pajo.
Tu pari.
Egli pare.
Noi pariamo.
Voi parete.
Eglino pajono.

Prétérit défini.

Io parvi.
Egli parve.
Eglino parvero.

Prétérit indéfini.

Io sono, era, fui paruto, etc.

Futur.

Io parrò, etc.

Impératif.

Pari tu.
Paja egli.
Pariamo noi.
Parete voi.
Pajano eglino.

Présent subjonctif.

Che io paja.
Che tu paja.

Digitized by Google

INFINITIF.	P.
	Che egli paja. Che noi pariamo. Che voi pariate. Che eglino pajano.
	Conditionnel.
	Io parrei, etc.
	Participe passé.
	Paruto, a, i, e.
Partire. *Diviser.* Partorire. *Accoucher.* Patire. *Souffrir.* Pattuire. *Faire un accord.* Percipire. *Percevoir.*	*Comme* istituire, *en* isco.
Percorrere. *Parcourir.*	*Présent indicatif.* Io percorsi. Egli percorse. Eglino percorsero.
	Participe passé.
	Percorso, a, i, e.
Percuotere. *Frapper.*	*Prétérit défini.* Io percossi. Egli percosse. Eglino percossero.
	Participe passé.
	Percosso, a, i, e.
Perdere. *Perdre.*	*Prétérit défini.* Io persi, *ou* perdetti.

Digitized by Google

INFINITIF. P.

Egli perse.
Eglino persero.

Participe passé.

Perso *ou* perduto, a, i, e.

Perire.
Périr.

} *Comme* instituire *en* isco.

Permanere.
Rester.

Présent indicatif.

Io permango.
Tu permani.
Eglino permangono.

Prétérit défini.

Io permasi.
Egli permase.
Eglino permasero.

Futur.

Io permarrò.

Impératif.

Permanga egli.
Permangano eglino.

Présent subjonctif.

Che io permanga.
Che eglino permangano.

Conditionnel.

Io permarrei.

Participe passé.

Permasto, a, i, e.

Permettere.
Permettre.

Prétérit défini.

Io permisi.
Egli permise.
Eglino permisero.

Digitized by Google

INFINITIF.

P.

Participe passé.

Permesso, a, i, e.

Persistere.
Persister.

Participe passé.

Persistito, a, i, e.

Persuadere.
Persuader.

Prétérit défini.

Io persuasi.
Egli persuase.
Eglino persuasero.

Participe passé.

Persuaso, a, i, e.

Pervertire.
Pervertir.

Présent indicatif.

Io perverto *ou* pervertisco.
Comme istituire, *en* isco.

Piacere.
Plaire.

} *Comme* compiacere.

Piangere *ou* piagnere.
Pleurer.

Prétérit défini.

Io piansi.
Egli pianse.
Eglino piansero.

Participe passé.

Pianto, a, i, e.

Piatire.
Plaider.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Pingere.
Peindre.

Prétérit défini.

Io pinsi.
Egli pinse.
Eglino pinsero.

Participe passé.

Pinto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. P.

Piovere.
Pleuvoir.
(*Verbe impersonnel.*)

Prétérit défini.

Piove, piovve, *ou* piovè.
Piovvero *ou* pioverono.

Participe passé.

Piovuto.

Polire.
Polir.
Poltrire.
Nettoyer.

Comme istituire, *en* isco.

Porgere.
Présenter.

Prétérit défini.

Io porsi.
Egli porse.
Eglino porsero.

Participe passé.

Porto, a, i, e.

Porre *ou* **ponere.**
Mettre.

Présent indicatif.

Io pongo.
Eglino pongono.

Imparfait.

Io ponea, etc.

Prétérit défini.

Io posi.
Tu ponesti.
Egli pose.
Eglino posero.

Futur.

Io porrò, etc.

Impératif.

Poni tu.

Digitized by Google

INFINITIF. **P.**

Ponga egli.
Pongano eglino.

Présent subjonctif.

Che io ponga, etc.

Imparfait.

Io ponessi, etc.

Conditionnel.

Io porrei, etc.

Participe passé.

Posto, a, i, e.

Possedere.
Posséder.

Présent indicatif.

Io possiedo.
Tu possiedi.
Egli possiede.
Eglino possiedono.

Impératif.

Possiedi tu.
Possieda egli.
Possiedano eglino.

Présent subjonctif.

Io possieda.
Tu possieda.
Egli possieda.
Eglino possiedano.

Potere.
Pouvoir.

Présent indicatif.

Io posso.
Tu puoi.
Egli può.
Noi possiamo.
Voi potete.
Eglino possono.

Digitized by Google

INFINITIF.

P.

Futur.

Io potrò, etc.

Présent subjonctif.

Che io possa.
Che tu possa.
Che egli possa.
Che noi possiamo.
Che voi possiate.
Che eglino possano.

Conditionnel.

Io potrei, etc.

Precidere. *Trancher.*

Prétérit défini.

Io precisi.
Egli precise.
Eglino precisero.

Participe passé.

Preciso, a, i, e.

Precorrere. *Devancer.*

Prétérit défini.

Io precorsi.
Egli precorse.
Eglino precorsero.

Preferire. *Préférer.*
Prefiggere. *Déterminer.*

} *Comme* istituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io prefissi.
Egli prefisse.
Eglino prefissero.

Participe passé.

Prefisso, a, i, e.

Prendere. *Prendre.*

Prétérit défini.

Io presi.

Digitized by Google

INFINITIF. P.

Egli prese.
Eglino presero.

Participe passé.

Preso, a, i, e.

Presagire.
Présager.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Prescegliere.
Choisir de préférence.

Présent indicatif.

Io prescelgo.
Eglino prescelgono.

Prétérit défini.

Io prescelsi.
Egli prescelse.
Eglino prescelsero.

Impératif.

Prescelga tu.
Prescelgano eglino.

Présent subjonctif.

Che io prescelga, *ou* prescegliа.
Che tu prescelga.
Che eglino prescelgano.

Participe passé.

Prescelto, a, i, e.

Prescrivere.
Prescrire.

Prétérit défini.

Io prescrissi.
Egli prescrisse.
Eglino prescrissero.

Participe passé.

Prescritto, a, i, e.

Presumere.
Présumer.

Prétérit défini.

Io presunsi.

Digitized by Google

INFINITIF. P.

Egli presunse.
Eglino presunsero.

Participe passé.

Presunto, a, i, e.

Presupporre.
Présupposer.
} *Comme* porre.

Pretendere.
Prétendre.

Prétérit défini.

Io pretesi.
Egli pretese.
Eglino pretesero.

Participe passé.

Preteso, a, i, e.

Preterire.
Négliger.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Prevalere.
Prévaloir.

Présent indicatif.

Io prevalgo.
Eglino prevalgono.

Prétérit défini.

Io prevalsi.
Egli prevalse.
Eglino prevalsero.

Futur.

Io prevarrò, etc.

Impératif.

Prevalga egli.
Prevalgano eglino.

Présent subjonctif.

Che io prevalga.
Che tu prevalga.

Digitized by Google

INFINITIF. **P.**

Che egli prevalga.
Che eglino prevalgano.

Conditionnel.

Io prevarrei, etc.

Prevedere.
Prévoir.

Présent indicatif.

Io prevedo,
preveggo,
preveggio.
Tu prevedi.
Noi prevediamo,
preveggiamo.
Eglino prevedono,
preveggono,
preveggiono.

Prétérit défini.

Io previdi.
Egli previde.
Eglino previdero.

Futur.

Io prevedrò, etc.

Impératif.

Prevedi tu.
preveda.
prevegga.
Preveggia egli.
Prevediamo.
Preveggiamo noi.
prevedano.
preveggano.
Preveggiano eglino.

Présent subjonctif.

Io preveda,

Digitized by Google

INFINITIF. **P.**

prevegga,
preveggia.
Tu preveda,
prevegga,
preveggia.
Egli preveda.
prevegga,
preveggia.
Noi prevediamo,
preveggiamo.
Eglino prevedano,
preveggano.
preveggiano.

Pre[illegible]ire.
Prévenir.

Présent indicatif.

Io prevengo.
Tu previeni.
Egli previene.
Noi preveniamo.
Eglino prevengono.

Prétérit défini.

Io prevenni.
Egli prevenne.
Eglino prevennero.

Futur.

Io preverrò.

Impératif.

Previeni tu.
Prevenga egli.
Prevengano eglino.

Présent subjonctif.

Che io prevenga.
Che tu prevenga.
Che egli prevenga.
Che eglino prevengano.

Digitized by Google

INFINITIF. **P.**

Conditionnel.

Preverrei, etc.

Produrre, *ou* producere. *Produire.* — *Comme* condurre.

Proferire. *Proférer.* — *Comme* istituire, *en* isco.

Profondere. *Prodiguer.*

Prétérit défini.

Io profusi.
Egli profuse.
Eglino profusero.

Participe passé.

Profuso, a, i, e.

Progredire. *Avancer.* Proibire. *Défendre.* — *Comme* istituire, *en* isco.

Promettere. *Promettre.*

Prétérit défini.

Io promisi.
Egli promise.
Eglino promisero.

Participe passé.

Promesso, a, i, e.

Promovere, *ou* promuovere. *Promouvoir.*

Prétérit défini.

Io promossi.
Egli promosse.
Eglino promossero.

Participe passé.

Promosso, a, i, e.

Prorompere. *Éclater.*

Prétérit défini.

Io proruppi.

Digitized by Google

INFINITIF.

P.

Egli proruppe.
Eglino proruppero.

Participe passé.

Prorotto, a, i, e.

Prosciogliere.
Absoudre.

Présent indicatif.

Io prosciolgo, *ou* prosciolglio.
Eglino prosciolgono, *ou* prosciogliono.

Prétérit défini.

Io prosciolsi.
Egli prosciolse.
Eglino prosciolsero.

Impératif.

Proscioglia, *ou* prosciolga egli.
Prosciolgano, *ou* prosciogliano eglino.

Présent subjonctif.

Io prosciolga, *ou* prosciolglia.

Participe passé.

Prosciolto, a, i, e.

Prescrivere.
Prescrire.

Prétérit défini.

Io prescrissi.
Egli prescrisse.
Eglino prescrissero.

Participe passé.

Prescritto, a, i, e.

Proseguire.
Poursuivre.

Présent indicatif.

Io prosieguo.

Digitized by Google

INFINITIF. P.

Tu prosiegui.
Egli prosiegue.
Eglino prosieguono.

Impératif.

Prosiegui tu.
Prosiegua egli
Prosieguano eglino.

Proteggere.
Protéger.

Prétérit défini.

Io protessi.
Egli protesse.
Eglino protessero.

Participe passé.

Protetto, a, i, e.

Protendere.
Étendre.

Prétérit défini.

Io protesi.
Egli protese.
Eglino protesero.

Participe passé.

Proteso, a, i, e.

Protrarre.
Allonger.

Prétérit défini.

Io protrassi.
Egli protrasse.
Eglino protrassero.

Participe passé.

Protratto, a, i, e.

Provenire.
Provenir.

Présent indicatif.

Io provengo.
Tu provieni.
Egli proviene.
Noi provenghiamo.
Eglino provengono.

Digitized by Google

INFINITIF.

P.

Prétérit défini.

Io provenni.
Egli provenne.
Eglino provennero.

Futur.

Io proverrò, etc.

Impératif.

Provieni tu.
Provenga egli.
Provengano eglino.

Présent subjonctif.

Io provenga, etc.

Conditionnel.

Io proverrei, etc.

Provvedere.
Pourvoir.

Prétérit défini.

Io provvidi.
Egli provvide.
Eglino provvidero.

Pungere.
Piquer.

Prétérit défini.

Io punsi.
Egli punse.
Eglino punsero.

Participe passé.

Punto, a, i, e.

Putire.
Puer.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. R.

Rabbellire.
Embellir de nouveau.
Rabbonire.
Apaiser.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Racchiudere.
Renfermer.

Prétérit défini.

Io racchiusi.
Egli racchiuse.
Eglino racchiusero.

Participe passé.

Racchiuso, a, i, e.

Raddolcire.
Adoucir.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Radere.
Raser.

Prétérit défini.

Io rasi, *ou* radei.
Egli rase.
Eglino rasero.

Participe passé.

Raso, a, i, e.

Raggentilire.
Embellir.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Raggiungere, *ou* raggiugnere.
Rattraper.

Prétérit défini.

Io raggiunsi.
Egli raggiunse.
Eglino raggiunsero.

Participe passé.

Raggiunto, a, i, e.

Rammollire.
Ramollir.
Rammorbidire.
Attendrir.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Rapire.
Ravir.
Rattepidire.
Attiédir.

Comme istituire, *en* isco.

Ravvedere.
Raviser.

Prétérit défini.

Io ravvidi.
Egli ravvide.
Eglino ravvidero.

Ravvilire.
Terrasser.
Ravvicidire.
Se ramollir.

Comme istituire, *en* isco.

Recidere.
Trancher.

Prétérit défini.

Io recisi.
Egli recise.
Eglino recisero.

Participe passé.

Reciso, a, i, e.

Redarguire.
Rédarguer.

Comme istituire, *en* isco.

Redimere.
Racheter.

Prétérit défini.

Io redensi, *ou* redimei.
Egli redense.
Eglino redensero.

Participe passé.

Redento, a, i, e.

Riferire.
Rapporter.

Comme istituire, *en* isco.

Reggere.
Soutenir.

Prétérit défini.

Io ressi.
Egli resse.
Eglino ressero.

Digitized by Google

INFINITIF. **R.**

Participe passé.

Retto, a, i, e.

Rendere.
Rendre.

Prétérit défini.

Io resi, *ou* rendei, *ou* rendetti.
Egli rese, *ou* rendette.
Eglino resero, *ou* rendettero.

Reprimere.
Réprimer

Prétérit défini.

Io repressi.
Egli represse.
Eglino repressero.

Participe passé.

Represso, a, i, e.

Rescindere.
Annuler.

Prétérit défini.

Io rescissi, *ou* rescindei.
Egli rescisse.
Eglino rescissero.

Participe passé.

Rescisso, a, i, e.

Rescrivere.
Récrire.

Prétérit défini.

Io rescrissi.
Egli rescrisse.
Eglino rescrissero.

Participe passé.

Rescritto, a, i, e.

Resistere.
Résister.

Participe passé.

Resistito, a, i, e.

Restituire.
Restituer.

Comme istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Restringere, *ou* restrignere.
Restreindre.

Prétérit défini.

Io restrinsi.
Egli restrinse.
Eglino restrinsero.

Retribuire.
Récompenser.
Reverire.
Révérer.
Riabbellire.
Embellir de nouveau.

Comme istituire, *en* isco.

Riaccendere.
Rallumer.

Prétérit défini.

Io riaccesi.
Egli riaccese.
Eglino riaccesero.

Participe passé.

Riacceso, a, i, e.

Riaggire.
Réagir.
Riarrichire.
Enrichir de nouveau.

Comme istituire, *en* isco.

Riassumere.
Résumer.

Prétérit défini.

Io riassunsi.
Egli riassunse.
Eglino riassunsero.

Participe passé.

Riassunto, a, i, e.

Ribadire.
Rabattre.
Ribandire.
Rappeler.

Comme istituire, *en* isco.

Ribere.
Boire de nouveau.

Prétérit défini.

Io ribevei, *ou* ribevvi.

Digitized by Google

INFINITIF. **R.**

Egli ribevè, *ou* ribevve.
Eglino rebeverono, *ou* ribevvero.

Ribollire.
Rebouillir.
Comme istituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Ricadere.
Retomber.
Io ricaddi.
Egli ricadde.
Eglino ricaddero.

Prétérit défini.

Ricevere.
Recevoir.
Io ricevei, *ou* ricevetti.

Richiarire.
Clarifier.
Comme istituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Richiedere.
Demander de nouveau.
Io richiesi.
Egli richiese.
Eglino richiesero.

Participe passé.

Richiesto, a, i, e.

Prétérit défini.

Ricingere.
Ceindre de nouveau.
Io ricinsi.
Egli ricinse.
Eglino ricinsero.

Participe passé.

Ricinto, a, i, e.

Prétérit défini.

Ricuocere.
Recuire.
Io ricossi.
Egli ricosse.
Eglino ricossero.

Participe passé.

Ricotto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. **R.**

Ricolorire.
Colorer de nouveau.
Riconcepire.
Comprendre.
Ricondire.
Assaisonner de nouveau.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Riconoscere.
Reconnaître.

Prétérit défini.

Io riconobbi.
Egli riconobbe.
Eglino riconobbero.

Rincoprire.
Recouvrir.
} *Comme* coprire.

Prétérit défini.

Io ricopersi.
Egli ricoperse.
Eglino ricopersero.

Participe passé.

Ricoperto, a, i, e.

Ricorrere.
Recourir.

Prétérit défini.

Io ricorsi.
Egli ricorse.
Eglino ricorsero.

Participe passé.

Ricorso, a, i, e.

Ricostruire.
Reconstruire.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Ridere.
Rire.

Prétérit défini.

Io risi.
Egli rise.
Eglino risero.

Digitized by Google

INFINITIF. R.

Conditionnel.

Io rimarrei, etc.

Participe passé.

Rimasto, *ou* rimaso, a, i, e.

Rimettere.
Remettre.

Prétérit défini.

Io rimisi.
Egli rimise.
Eglino rimisero.

Participe passé.

Rimesso, a, i, e.

Rimuovere.
Éloigner.

Prétérit défini.

Io rimossi.
Egli rimosse.
Eglino rimossero.

Participe passé.

Rimosso, a, i, e.

Rinchiudere.
Renfermer.

Prétérit défini.

Io rinchiusi.
Egli rinchiuse.
Eglino rinchiusero.

Participe passé.

Rinchiuso, a, i, e.

Rincrescere.
S'ennuyer.

Prétérit défini.

Io rincrebbi.
Egli rincrebbe.
Eglino rincrebbero.

Rinforzire.
Pousser de nouvelles feuilles.
Ringentilire.
Rendre plus gentil.

Comme istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. R.

Ringioire.
Réjouir.
Ringiovinire.
Rajeunir.
Ringiovialire.
Se réjouïr.
Ringrandire.
Agrandir de nouveau.
Rinsavire.
Devenir sage.
Rinserenire.
Rassérénir.
Rinsignorire.
Se mettre en possession.
Rintenerire.
Attendrir de nouveau.
Rintiepidire.
Attiédir.

Comme istituire, *en* isco.

Rinvenire.
Trouver.

Prétérit défini.

Io rinvenni.
Egli rinvenne.
Eglino rinvennero.

Participe passé.

Rinvenuto, a, i, e.

Rinverdire.
Verdir.
Rinverzire.
Devenir vert.
Rinvigorire.
Reprendre des forces.
Rinvilire.
Baisser de prix.
Ripartire.
Répartir.

Comme istituire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. R.

Ripartorire. *Accoucher de nouveau.* } *Comme* istituire, *en* isco.

Ripiacere. *Plaire de nouveau.* } *Comme* piacere.

Riprendere. *Reprendre.*

Prétérit défini.

Io ripresi.
Egli riprese.
Eglino ripresero.

Participe passé.

Ripreso, a, i, e.

Ripolire. *Polir de nouveau.* } *Comme* istituire, en isco.

Risalire. *Monter de nouveau.*

Présent indicatif.

Io risalgo, *ou* risalisco.
Tu risali, *ou* risalisci.
Egli risale, *ou* risalisce.
Noi risaliamo, *ou* risagliamo.
Eglino risalgono, *ou* risaliscono.

Présent subjonctif.

Io risalga, *ou* risalisca.
Tu risalga, *ou* risalisca.
Egli risalga, *ou* risalisca.
Eglino risalgano, *ou* risaliscano.

Ribaldire. *Égorger.* } *Comme* risalire, *en* isco.

Riscuotere, *ou* riscotere. *Exiger.*

Prétérit défini.

Io riscossi.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Egli riscosse.
Eglino riscossero.

Participe passé.

Riscosso, a, i, e.

Risedere,
Résider.

Présent indicatif.

Io risiedo.
Tu risiedi.
Egli risiede.
Eglino risiedono.

Impératif.

Risiedi tu.
Risieda, *ou* risiegga egli.
Risiedano, *ou* risieggano eglino.

Présent subjonctif.

Che io risieda, *ou* risiegga.
Che tu risieda, *ou* risiegga.
Che egli risieda, *ou* risiegga.
Che noi risediamo, *ou* risieggiamo.
Che eglino risiedano, *ou* risieggano.

Rispondere.
Répondre.

Prétérit défini.

Io risposi.
Egli rispose.
Eglino risposero.

Participe passé.

Risposto, a, i, e.

Risolvere.
Résoudre.

Prétérit défini.

Io risolvei, *ou* risolvetti.

Digitized by Google

INFINITIF. **R.**

Egli risolvè, *ou* risolvette.
Eglino risolverono, *ou* risolvettero.

Participe passé.

Risoluto, a, i, e.

Risorgere.
Se relever.

Prétérit défini.

Io risorsi.
Egli risorse.
Eglino risorsero.

Participe passé.

Risorto, a, i, e.

Ristare.
S'arrêter.

Prétérit défini.

Io ristetti.
Tu ristesti.
Egli ristette.
Eglino ristettero.

Impératif.

Ristà tu.
Ristia egli.
Ristiamo noi.

Présent subjonctif.

Che io ristia, etc.

Imparfait.

Io ristessi, etc.

Ristecchire.
Dessécher.
Ristituire.
Restituer.
} *Comme* istituire, *en* isco.

Ritenere.
Retenir.

Présent indicatif.

Io ritengo.
Tu ritieni.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Prétérit défini.

Io ritenni.
Egli ritenne.
Eglino ritennero.

Futur.

Io riterrò, etc.

Impératif.

Ritieni tu.
Ritenga egli, etc.

Présent subjonctif.

Che io ritenga.

Conditionnel.

Io riterrei, etc.

Ritogliere.
Reprendre.

Présent indicatif.

Io ritolgo, *ou* ritoglio.

Prétérit défini.

Io ritolsi.
Egli ritolse.
Eglino ritolsero.

Futur.

Io ritorrò, etc.

Impératif.

Ritogli tu.
Ritolga egli.

Présent subjonctif.

Che io ritolga, *ou* ritoglia, etc.

Conditionnel.

Io ritoglierei, *ou* ritorrei, etc.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Participe passé.

Ritolto, a, i, e.

Ritorcere.
Retordre.

Prétérit défini.

Io ritorsi.
Egli ritorse.
Eglino ritorsero.

Participe passé.

Ritorto, a, i, e.

Ritrarre.
Retirer.

Comme astrarre.

Retribuire.
Récompenser.

Présent indicatif.

Io retribuisco.
Tu retribuisci.
Egli retribuisce.
Eglino retribuiscono.

Impératif.

Retribuisci tu.
Retribuisca egli.
Retribuiscano eglino.

Présent subjonctif.

Io retribuisca.
Tu retribuisca.
Egli retribuisca.
Eglino retribuiscano.

Retrosire.
Devenir revêche.
Riunire.
Réunir.

Comme istituire, *en* isco.

Riuscire.
Réussir.

Présent indicatif.

Io riesco.
Tu riesci.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Egli riesce.
Noi riusciamo.
Eglino riescono.

Impératif.

Riesci tu.
Riesca egli.
Riescano eglino.

Présent subjonctif.

Che io riesca.
Che tu riesca.
Che egli riesca.
Che eglino riescano.

Rivalere.
Se remettre.

Présent indicatif.

Io rivalgo.
Eglino rivalgono, *ou* rivagliono.

Prétérit défini.

Io rivalsi.
Egli rivalse.
Eglino rivalsero.

Futur.

Io rivarrò, etc.

Impératif.

Rivalga egli.
Rivalgano, *ou* rivagliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io rivalga, *ou* rivaglia.
Tu rivalga, *ou* rivaglia.
Egli rivalga.
Eglino rivalgano, *ou* rivagliano.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Conditionnel.

Io rivarrei, etc.

Rivedere.
Revoir.

Prétérit défini.

Io rividi.
Egli rivide.
Eglino rividero.

Rivestire.
Revêtir.

Présent indicatif.

Io rivesto, *ou* rivestisco, etc., *en* isco.

Rivivere.
Revivre.

Prétérit défini.

Io rivissi.
Egli rivisse.
Eglino rivissero.

Participe passé.

Rivissuto, *ou* rivivúto, a, i, e.

Rivolere.
Vouloir de nouveau.

Présent indicatif.

Io rivoglio.
Tu rivuoli.
Egli rivuole.
Noi rivogliamo.
Eglino rivogliono.

Prétérit défini.

Io rivolli.
Egli rivolle.
Eglino rivollero.

Futur.

Io rivorrò, etc.

Impératif.

Rivogli tu.

Digitized by Google

INFINITIF. R.

Rivoglia egli.
Rivogliamo noi.
Rivogliate voi.
Rivogliano eglino.

Présent subjonctif.

Io rivoglia.
Tu rivoglia.
Egli rivoglia.
Noi rivogliamo.
Voi rivogliate.
Eglino rivogliano.

Conditionnel.

Io rivorrei, etc.

Rodere.
Ronger.

Prétérit défini.

Io rosi.
Egli rose.
Eglino rosero.

Participe passé.

Roso, a, i, e.

Rompere.
Rompre.

Prétérit défini.

Io ruppi.
Egli ruppe.
Eglino ruppero.

Participe passé.

Rotto, a, i, e.

Ruggire.
Rugir.

Présent indicatif.

Io rugisco.
Tu rugisci.
Egli rugisce.
Eglino rugiscono.

Impératif.

Rugisci tu, etc.

Digitized by Google

INFINITIF.

R.

Présent subjonctif.

Io rugisca, etc.

S.

Salire. } *Comme* risalire.
Monter.

Sapere.
Savoir.

Présent subjonctif.

Io so.
Tu sai.
Egli sa.
Voi sappiate.
Noi sappiamo.
Eglino sanno.

Prétérit défini.

Io seppi.
Egli seppe.
Eglino seppero.

Futur.

Io saprò.

Impératif.

Sappi tu.
Sappia egli.
Sappiamo noi.
Sappiate voi.
Sappiano eglino.

Présent subjonctif.

Io sappia, etc.

Conditionnel.

Saprei, etc.

Sbaldanzire. } *Comme* ruggire, *en* isco
Décourager.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Sbalordire.
Étourdir.
Sbandire.
Bannir.
Sbigottire.
Effrayer.
Sbizzarrire.
Faire passer des caprices.
Scaffire.
Entamer.
Scarnire.
Oter la chair.
Scaturire.
Jaillir.

Comme ruggire, *en* isco.

Scegliere.
Choisir.

Présent indicatif.

Io scelgo, *ou* sceglio.
Eglino scelgono, *ou* scegliono.

Prétérit défini.

Io scelsi.
Egli scelse.
Eglino scelsero.

Impératif.

Scelga, *ou* sceglia.
Scelgano, *ou* scegliano.

Présent subjonctif.

Che io scelga, *ou* sceglia.
Che tu scelga, *ou* sceglia.
Che egli scelga, *ou* sceglia.
Che eglino scelgano; *ou* scegliano.

Participe passé.

Scelto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. **S.**

Scendere.
Descendre.

Prétérit défini.

Io scesi.
Egli scese.
Eglino scesero.

Participe passé.

Sceso, a, i, e.

Schermire.
Se défendre.
Schernire.
Se moquer.
Schiarire.
Éclaircir.
Schiattire.
Glapir.
Scipidire, sciepidire, *ou* scipire.
Devenir fade.

Comme fuggire, *en* isco

Scingere.
Délier.

Prétérit défini.

Io scinsi.
Egli scinse.
Eglino scinsero.

Participe passé.

Scinto, a, i, e.

Sciogliere.
Délier.

Présent indicatif.

Io sciolgo, *ou* scioglio.
Eglino sciolgono, *ou* sciogliono.

Prétérit défini.

Io sciolsi.
Egli sciolse.
Eglino sciolsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Futur.

Io scioglierò, *ou* sciorrò, etc.

Impératif.

Sciolga, *ou* scioglia.
Sciolgano, *ou* sciogliano.

Présent subjonctif.

Che io sciolga, *ou* scioglia.
Che tu sciolga, *ou* scioglia.
Che egli sciolga, *ou* scioglia.
Che eglino sciolgano, *ou* sciogliano.

Conditionnel.

Io scioglierei, *ou* sciorrei, etc.

Participe passé.

Sciolto, a, i, e.

Scolorire.
Déteindre.
Scolpire.
Sculpter.
} *Comme* ruggire, *en* isco.

Scommettere.
Parier.

Prétérit défini.

Io scommisi.
Egli scommise.
Eglino scommisero.

Participe passé.

Scommesso, a, i, e.

Scompartire.
Partager.
} *Comme* ruggire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Scomporre.
Décomposer.
Comme porre.

Prétérit défini.

Io scomposi.
Egli scompose.
Eglino scomposero.

Participe passé.

Scomposto, a, i, e.

Sconfiggere.
Déclouer.
Prétérit défini.

Io sconfissi.
Egli sconfisse.
Eglino sconfissero.

Participe passé.

Sconfitto, a, i, e.

Sconfondere.
Confondre.
Prétérit défini.

Io sconfusi.
Egli sconfuse.
Eglino sconfusero.

Participe passé.

Sconfuso, a, i, e.

Sconnettere.
Désunir.
Participe passé.

Sconnesso, a, i, e.

Sconoscere.
Méconnaître.
Prétérit défini.

Io sconobbi.
Egli sconobbe.
Eglino sconobbero.

Sconvolgere.
Renverser.
Prétérit défini.

Io sconvolsi.
Egli sconvolse.
Eglino sconvolsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Participe passé.

Sconvolto, a, i, e.

Scorgere.
Apercevoir.

Prétérit défini.

Io scorsi.
Egli scorse.
Eglino scorsero.

Participe passé.

Scorto, a, i, e.

Scoscendere.
Éclater une branche.

Prétérit défini.

Io scoscesi.
Egli scoscese.
Eglino scoscesero.

Participe passé.

Scosceso, a, i, e.

Scrivere.
Écrire.

Prétérit défini.

Io scrissi.
Egli scrisse.
Eglino scrissero.

Participe passé.

Scritto, a, i, e.

Scuotere.
Secouer.

Prétérit défini.

Io scossi.
Egli scosse.
Eglino scossero.

Participe passé.

Scosso, a, i, e.

Sedere.
S'asseoir.

Présent indicatif.

Io siedo, *ou* seggo.
Tu siedi.
Egli siede.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Noi sediamo, *ou* seggiamo.
Eglino siedono, *ou* seggono.

Impératif.

Siedi tu.
Sieda egli.
Siedano eglino.

Présent subjonctif.

Che io sieda, *ou* segga.
Che tu sieda, *ou* segga.
Che egli sieda, *ou* segga.
Che eglino sedano, *ou* seggano.

Seguire.
Suivre.

Présent indicatif.

Io seguo, *ou* sieguo.
Tu segui, *ou* siegui.
Egli segue, *ou* siegue.
Eglino seguono, *ou* sieguono.

Impératif.

Segui, *ou* siegui tu.
Segua, *ou* siegua egli.
Seguano, *ou* sieguano eglino.

Présent subjonctif.

Che io segua, *ou* siegua.
Tu segua, *ou* siegua.
Egli segua, *ou* siegua.
Eglino seguano, *ou* sieguano.

Semenzire.
Monter en graine.

} *Comme* retribuire, *en* isco.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Seppellire.
Enterrer.

Participe passé.

Sepolto, *ou* seppellito, a, i, e.

Sfallire.
Se tromper.
Sfavorire.
Desservir.
Sfornire.
Dégarnir.
Sgomentire.
Épouvanter.
Sgradire.
Désagréer.
Smaltire.
Débiter.
Smarrire.
Égarer.
Sminuire.
Diminuer.

Comme retribuire, *en* isco.

Smuovere.
Remuer.

Prétérit défini.

Io smossi.
Egli smosse.
Eglino smossero.

Participe passé.

Smosso, a, i, e.

Smunire.
Réhabiliter.
Sobbollire.
Bouillir.

Comme retribuire, *en* isco.

Soccorrere.
Secourir.

Prétérit défini.

Io soccorsi.
Egli soccorse.
Eglino soccorsero.

Digitized by Google

INFINITIF. **S.**

Participe passé.

Soccorso, a, i, e.

Soddisfare.
Satisfaire.
(*Comme* fare.)

Prétérit défini.

Io soddisfeci.
Egli soddisfece.
Eglino soddisfecero.

Participe passé.

Soddiffatto, a, i, e.

Soffrire.
Souffrir.

Participe passé.

Sofferto, a, i, e.

Soggiacere.
Être soumis.

Comme giacere.

Prétérit défini.

Io soggiacqui.
Egli soggiacque.
Eglino soggiacquero.

Sommergere.
Submerger.

Prétérit défini.

Io sommersi.
Egli sommerse.
Eglino sommersero.

Participe passé.

Sommerso, a, i, e.

Sopire.
Assoupir.

Comme retribuire, *en* isco.

Sopraintendere.
Surpasser en savoir.

Prétérit défini.

Io sopraintesi.
Egli sopraintese.
Eglino sopraintesero.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Participe passé.

Soprainteso, a, i, e.

Soprapporre. *Mettre dessus.* } *Comme* porre.

Prétérit défini.

Io soprapposi.
Egli soprappose.
Eglino soprapposero.

Participe passé.

Soprapposto, a, i, e.

Soprapprendere. *Surprendre.*

Prétérit défini.

Io soprappresi.
Egli soprapprese.
Eglino soprappresero.

Participe passé.

Sopprapreso, a, i, e.

Soprassedere. *Surseoir.* } *Comme* sedere.

Sopraspendere. *Dépenser trop.*

Prétérit défini.

Io sopraspesi.
Egli sopraspese.
Eglino sopraspesero.

Participe passé.

Sopraspeso, a, i, e.

Soprassalire. *Attaquer à l'improviste.*

Présent indicatif.

Io soprassalgo, *ou* soprassalisco.
Eglino soprassalgono.

Impératif.

Soprassalga egli.
Soprassalgano eglino.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Présent subjonctif.

Che io soprassalga, etc.

Sopravvivere.
Survivre.

Prétérit défini.

Io sopravissi.
Egli sopravvisse.
Eglino sopravvissero.

Participe passé.

Sopravissuto, *ou* sopravvivuto.

Sorgere.
S'élever.

Prétérit défini.

Io sorsi.
Egli sorse.
Eglino sorsero.

Participe passé.

Sorto, a, i, e.

Sorprendere.
Surprendre.

Prétérit défini.

Io sorpresi.
Egli sorprese.
Eglino sorpresero.

Participe passé.

Sorpreso, a, i, e.

Sorreggere.
Soutenir.

Prétérit défini.

Io sorressi.
Egli sorresse.
Eglino sorressero.

Participe passé.

Sorretto, a, i, e.

Sorridere.
Sourire.

Prétérit défini.

Io sorrisi.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Egli sorrise.
Eglino sorrisero.

Participe passé.

Sorriso, a, i, e.

Sortire.
Tomber au sort. } *Comme* retribuire, *en* isco.

Sorvenire.
Survenir. } *Comme venire.*

Prétérit défini.

Io sorvenni.
Egli sorvenne.
Eglino sorvennero.

Participe passé.

Sorvenuto, a, i, e.

Soscrivere.
Souscrire.

Prétérit défini.

Io soscrissi.
Egli soscrisse.
Eglino soscrissero.

Participe passé.

Soscritto, a, i, e.

Sospendere.
Suspendre.

Prétérit défini.

Io sospesi.
Egli sospese.
Eglino sospesero.

Participe passé.

Sospeso, a, i, e.

Sospingere.
Pousser.

Prétérit défini.

Io sospinsi.
Egli sospinse.
Eglino sospinsero.

Digitized by Google

INFINITIF. **S.**

Participe passé.

Sospinto, a, i, e.

Sostenere.
Soutenir.

Présent indicatif.

Io sostengo.
Tu sostieni.
Egli sostiene.
Eglino sostengono.

Prétérit défini.

Io sostenni.
Egli sostenne.
Eglino sostennero.

Futur.

Io sosterrò, etc.

Impératif.

Sostieni tu.
Sostenga egli.
Sostengano eglino.

Présent subjonctif.

Io sostenga, etc.

Conditionnel.

Io sosterrei, etc.

Sottoscrivere.
Signer.

Prétérit défini.

Io sottoscrissi.
Egli sottoscrisse.
Eglino sottoscrissero.

Participe passé.

Sottoscritto, a, i, e.

Sottrarre.
Soustraire.

} *Comme* attrarre.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Prétérit défini.

Io sottrassi.
Egli sottrasse.
Eglino sottrassero.

Participe passé.

Sottratto, a, i, e.

Sostituire.
Substituer.

Présent indicatif.

Io sostituisco.
Tu sostituisci.
Egli sostituisce.
Eglino sostituiscono.

Impératif.

Sostituisci tu.
Sostituisca egli.
Sostituiscano eglino.

Présent subjonctif.

Che io sostituisca.
Che tu sostituisca.
Che egli sostituisca.
Che eglino sostituiscano.

Sovvenire.
Subvenir.

Comme venire.

Prétérit défini.

Io sovvenni.
Egli sovvenne.
Eglino sovvennero.

Participe passé.

Sovvenuto, a, i, e.

Sovvertire.
Bouleverser.

Présent indicatif.

Io sovverto, *ou* sovvertisco.
(*Comme* sostituire, *en* isco.)

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Spandere.
Répandre.

Prétérit défini.

Io spandei, *ou* spandetti.
Egli spandè, *ou* spandette.
Eglino spanderono, *ou* spandettero.

Spargere.
Répandre.

Prétérit défini.

Io sparsi.
Egli sparse.
Eglino sparsero.

Participe passé.

Sparso, a, i, e.

Sparire.
Disparaître.

Comme sostituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io sparvi.
Egli sparve.
Eglino sparvero.

Spaurire.
Faire peur.

Comme sostituire, *en* isco.

Spegnere.
Éteindre.

Prétérit défini.

Io spensi.
Egli spense.
Eglino spensero.

Participe passé.

Spento, a, i, e.

Spendere.
Dépenser.

Prétérit défini.

Io spesi.
Egli spese.
Eglino spesero.

Participe passé.

Speso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Splendere.
Luire.

Prétérit défini.

Io splendei, *ou* splendetti.
Egli splendette.
Eglino splendettero.

Spervertire.
Pervertir.

Présent indicatif.

Io sperverto, *ou* spervertisco.
(*Comme* sostituire, *en* isco.)

Spessire.
Épaissir.

Comme sostituire, *en* isco.

Spingere.
Pousser.

Prétérit défini.

Io spinsi.
Egli spinse.
Eglino spinsero.

Participe passé.

Spinto, a, i, e.

Sruggire.
Dérouiller.
Stabilire.
Établir.

Comme sostituire, *en* isco.

Stare.
Demeurer.

Présent indicatif.

Io sto.
Tu stai.
Egli sta.
Noi stiamo.
Eglino stanno.

Prétérit défini.

Io stetti.
Tu stesti.
Egli stette.
Noi stemmo.

Digitized by Google

INFINITIF. S.

Voi steste.
Eglino stettero.

Impératif.

Sta tu.
Stia egli.
Stiamo noi.
State voi.
Stiano eglino.

Présent subjonctif.

Che io stia, etc.

Imparfait.

Che io stessi.
Che tu stessi.
Che egli stesse.
Che noi stessimo.
Che voi steste.
Che eglino stessero.

Starnutire.
Éternuer.
Statuire.
Statuer.
Stecchire.
Dessécher.
Sterilire.
Être stérile.
Stizzire.
Irriter.
Stordire.
Étourdir.

} *Comme* sostituire, *en* isco.

Storcere.
Tordre.

Prétérit défini.

Io storsi.
Egli storse.
Eglino storsero.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Participe passé.

Storto, a, i, e.

Strarricchire.
S'enrichir extrémement.
Stormire.
Faire du bruit.
Stramortire.
S'évanouir.
Sternenzire.
Affaiblir.
} *Comme* sostituire, en isco.

Stringere.
Serrer.

Prétérit défini.

Io strinsi.
Egli strinse.
Eglino strinsero.

Participe passé.

Stretto, a, i, e.

Struggere.
Dissoudre.

Prétérit défini.

Io strussi.
Egli strusse.
Eglino strussero.

Participe passé.

Strutto, a, i, e.

Stupidire.
Stupire.
Étonner.
} *Comme* sostituire, *en* isco.

Supporre.
Supposer.
} *Comme* porre.

Susseguire.
Suivre.
} *Comme* seguire.

Sussistere.
Subsister.

Participe passé.

Sussistito, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

S.

Svanire.
S'exhaler.
Svelenire.
Oter le venin.
} *Comme* sostituire, *en* isco.

Svellere.
Arracher.

Prétérit défini.

Io svelsi.
Egli svelse.
Eglino svelsero.

Participe passé.

Svelto, a, i, e.

Svilire.
Avilir.
} *Comme* sostituire, *en* isco.

Svolgere.
Développer.

Prétérit défini.

Io svolsi.
Egli svolse.
Eglino svolsero.

Participe passé.

Svolto, a, i, e.

T.

Tacere.
Taire.

Prétérit défini.

Io tacqui.
Egli tacque.
Eglino tacquero.

Tendere.
Tendre.

Prétérit défini.

Io tesi.
Egli tese.
Eglino tesero.

Participe passé.

Teso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF.

T.

Tenere.
Tenir.

Présent indicatif.

Io tengo.
Tu tieni.
Egli tiene.
Eglino tengono.

Prétérit défini.

Io tenni.
Egli tenne.
Eglino tennero.

Futur.

Io terrò, etc.

Impératif.

Tieni tu.
Tenga egli.
Tengano eglino.

Présent subjonctif.

Che io tenga.
Che tu tenga.
Che egli tenga.
Che eglino tengano.

Conditionnel.

Io terrei, etc.

Tergere.
Nettoyer.

Prétérit défini.

Io tersi.
Egli terse.
Eglino tersero.

Participe passé.

Terso, a, i, e.

Tingere.
Teindre.

Prétérit défini.

Io tinsi.

Digitized by Google

INFINITIF. **T.**

Egli tinse.
Eglino tinsero.

Participe passé.

Tinto, a, i, e.

Togliere.
Prendre.

Présent indicatif.

Io tolgo, *ou* toglio.
Eglino tolgono, *ou* togliono.

Prétérit défini.

Iotolsi.
Egli tolse.
Eglino tolsero.

Futur.

Io toglierò, *ou* torrò, etc.

Impératif.

Tolga, *ou* toglia egli.
Tolgano, *ou* togliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io tolga, *ou* toglia.
Che eglino tolgano, *ou* togliano.

Conditionnel.

Io toglierei, *ou* torrei, etc.

Participe passé.

Tolto, a, i, e.

Torcere.
Tordre.

Prétérit défini.

Io torsi.
Egli torse.
Eglino torsero.

Participe passé.

Torto, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. **T.**

)ossire.
Pousser.
:radire.
Trahir.
Traferire.
Blesser.
Trafigere.
Percer.

} *Comme* istituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io trafissi.
Egli trafisse.
Eglino trafissero.

Participe passé.

Trafitto, a, i, e.

Tramortire.
Tomber en défaillance.

} *Comme* sostituire, *en* isco.

Trarre.
Tirer.

Present indicatif.

Io traggo.
Tu trai.
Egli trae.
Noi trajamo, *ou* traggiamo.
Voi traete.
Eglino traggono.

Imparfait.

Io traeva, etc.

Prétérit défini.

Io trassi.
Tu traesti.
Egli trasse.
Eglino trassero.

Futur.

Io trarrò, etc.

Impératif.

Trai tu.

Digitized by Google

INFINITIF. **T.**

Tragga egli.
Traggano eglino.

Présent subjonctif.

Io tragga.
Tu tragga.
Egli tragga.
Noi trajamo, *ou* traggiamo.
Eglino traggano.

Imparfait.

Che io traessi, etc.

Conditionnel.

Io trarrei, etc.

Participe passé.

Tratto, a, i, e.

Trascendere.
Surpasser.

Prétérit défini.

Io trascesi.
Egli trascese.
Eglino trascesero.

Participe passé.

Trasceso, a, i, e.

Trascorrere.
Parcourir.

Prétérit défini.

Io trascorsi.
Egli trascorse.
Eglino trascorsero.

Participe passé.

Trascorso, a, i, e.

Trasferire.
Transférer.
Trasfondere.
Transfuser.

} *Comme* sostituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io trasfusi.

Digitized by Google

INFINITIF.

T.

Egli trasfuse.
Eglino trasfusero.

Participe passé.

Trasfuso, a, i, e.

Trasgredire.
Transgresser.
Trasparire.
Être transparent.

Comme sostituire, *en* isco.

Prétérit défini.

Io trasparii, *ou* trasparvi.
Egli trasparve.
Eglino trasparvero.

Travedere.
Avoir la berlue.

Comme vedere.

Prétérit défini.

Io travidi.
Egli travide.
Eglino travidero.

Travolgere.
Détourner.

Prétérit défini.

Io travolsi.
Egli travolse.
Eglino travolsero.

Participe passé.

Travolto, a, i, e.

U.

Ubbidire.
Obéir.

Comme sostituire, *en* isco.

Uccidere.
Tuer.

Prétérit défini.

Io uccisi.

Digitized by Google

INFINITIF.

U.

Egli uccise.
Eglino uccisero.

Participe passé.

Ucciso, a, i, e.

Udire.
Ouïr.

Présent indicatif.

Io odo.
Tu odi.
Egli ode.
Eglino odono.

Impératif.

Odi tu.
Oda egli.
Odano eglino.

Présent subjonctif.

Che io oda.
Che tu oda.
Che egli oda.
Che eglino odano.

Unire.
Unir.
} *Comme* sostituire, *en* isco.

Uscire.
Sortir.

Présent indicatif.

Io esco.
Tu esci.
Egli esce.
Eglino escono.

Impératif.

Esci tu.
Esca egli.
Escano eglino.

Présent subjonctif.

Che io esca.
Che tu esca.
Che egli esca.
Che eglino escano.

Digitized by Google

INFINITIF.

V.

Vagire. *Crier.* } *Comme* istituire, *en* isco.

Valere. *Valoir.*

Présent indicatif.

Io valgo.
Eglino valgono, *ou* vagliono.

Prétérit défini.

Io valsi.
Egli valse.
Eglino valsero.

Futur.

Io varrò, etc.

Impératif.

Valga egli.
Valgano, *ou* vagliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io valga, *ou* vaglia.
Che tu valga, *ou* vaglia.
Che egli valga, *ou* vaglia.
Che eglino valgano, *ou* vagliano.

Conditionnel.

Io varrei, etc.

Vedere. *Voir.*

Présent indicatif.

Io vedo.
veggo,
veggio,
Noi vediamo, *ou* veggiamo.
Eglino vedono,
veggono,
veggiono.

Digitized by Google

INFINITIF. V.

Prétérit défini.

Io vidi.
Egli vide.
Eglino videro.

Futur.

Io vedrò, etc.

Impératif.

Vedi,
vegga,
veggia.
vediamo,
veggiamo.
Vedano,
veggano,
veggiano.

Présent subjonctif.

Che io veda.
vegga,
veggia.
Tu veda,
vegga,
veggia.
Egli veda,
vegga,
veggia.
Noi vediamo,
veggiamo.
Eglino vedano,
veggano,
veggiano.

Venire.
Venir.

Présent indicatif.

Io vengo.
Tu vieni.

Digitized by Google

INFINITIF. **V.**

Egli viene.
Eglino vengono.

Prétérit défini.

Io venni.
Egli venne.
Eglino vennero.

Futur.

Io verrò, etc.

Impératif.

Vieni tu.
Venga egli.
Venaimo, *ou* venghiamo noi.
Vengano eglino.

Présent subjonctif.

Che io venga.
Che tu venga.
Che egli venga.
Che noi venghiamo.
Che voi venghiate.
Che eglino vengano.

Conditionnel.

Verrei, etc.

Participe passé.

Venuto, a, i, e.

Vilipendere.
Mépriser.

Prétérit défini.

Io vilipesi.
Egli vilipese.
Eglino vilipesero.

Participe passé.

Vilipeso, a, i, e.

Digitized by Google

INFINITIF. **V.**

Vincere.
Vaincre.

Prétérit défini.

Io vinsi.
Egli vinse.
Eglino vinsero.

Participe passé.

Vinto, a, i, e.

Vivere.
Vivre.

Présent indicatif.

Io vissi.
Egli visse.
Eglino vissero.

Futur.

Io vivrò, etc.

Conditionnel.

Io vivrei, etc.

Participe passé.

Vissuto, *ou* vivuto.

Volere.
Vouloir.

Présent indicatif.

Io voglio.
Tu vuoi.
Egli vuole.
Noi vogliamo.
Eglino vogliono.

Prétérit défini.

Io volli.
Egli volle.
Eglino vollero.

Futur.

Io vorrò, etc.

Impératif.

Vogli tu.

Digitized by Google

INFINITIF.

V.

Voglia egli.
Vogliamo noi.
Vogliate voi.
Vogliano eglino.

Présent subjonctif.

Che io voglia.
Che tu voglia.
Che egli voglia.
Che noi vogliamo.
Che voi vogliate.
Che eglino vogliano.

Conditionnel.

Io vorrei, etc.

Volgere.
Tourner.

Prétérit défini.

Io volsi.
Egli volse.
Eglino volsero.

Participe passé.

Volto, a, i e.

FIN.

Digitized by Google

TABLE.

Traité des verbes italiens auxiliaires, réguliers et irréguliers.....*Page.* 1
Verbes auxiliaires..... 3
Verbes réguliers..... 12
Un verbe pronominal,..... 30
Table alphabétique de toutes les irrégularités des verbes..... 38
Vocabulaire des verbes irréguliers..... 68

FIN DE LA TABLE.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google